



Budapest,

2007. február 20.,

kedd

## 19. szám

Ára: 1533,- Ft

### TARTALOMJEGYZÉK

		Oldal
18/2007. (II. 20.) Korm. r.	A transeurópai közúthálózatnak a Magyar Köztársaság területén lévő alagútjaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekről . . . .	898
19/2007. (II. 20.) Korm. r.	Egyes egészségügyi tárgyú kormányrendeletek módosításáról . . . .	910
20/2007. (II. 20.) Korm. r.	Az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról . . . . .	912
9/2007. (II. 20.) FVM r.	A Nemzeti Vidékfejlesztési Terv alapján a központi költségvetés, valamint az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap Garancia Részlege társfinanszírozásában megvalósuló, az Európai Unió környezetvédelmi, állatjóléti és -higiéniai előírásainak való megfeleléshez nyújtott támogatás igénybevételének részletes szabályairól szóló 139/2004. (IX. 24.) FVM rendelet módosításáról . . . . .	916
10/2007. (II. 20.) FVM r.	A Magyar Takarmánykódex kötelező előírásairól szóló 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelet módosításáról . . . . .	917
11/2007. (II. 20.) FVM r.	A takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény végrehajtásáról szóló 43/2003. (IV. 26.) FVM rendelet módosításáról . . . . .	932
4/2007. (II. 20.) ÖTM r.	A helyi önkormányzatok és a többcélú kistérségi társulások létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos egyszeri költségvetési támogatás igénylésének, döntési rendszerének, folyósításának és elszámolásának részletes feltételeiről . . . . .	935
9/2007. (II. 20.) SZMM r.	Egyes szociális szolgáltatások 2007. évi kiegészítő támogatásáról .	946
1007/2007. (II. 20.) Korm. h.	A Biztonságos Magyarországért Közalapítvány megszüntetéséről .	950
	Az Egységes Közszolgálati Sztrájkbizottság és a Kormány megállapodása a keresetek 2007. évi növelését szolgáló központi intézkedésekről a közszférában . . . . .	951
	Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal közleménye a 2007. március 1-je és március 31-e között alkalmazható üzemanyagárakról .	951
	Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének közleménye a személyi jövedelemadó meghatározott részének felhasználásáról rendelkező magánszemély nyilatkozatával kedvezményezhető kiemelt költségvetési előirányzat technikai számáról . . . . .	952
	Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének közleménye a személyi jövedelemadó meghatározott részének felhasználásáról rendelkező magánszemély nyilatkozatára igényt tartó egyház részére történő technikai szám kiadásáról . . . . .	952
	Az ARTISJUS Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület közleménye (Ü07) a magáncélú másolásokra tekintettel megállapított üres hang- és képhordozó jogdíjakról a 2007. évre . . . . .	952
	Az ARTISJUS Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület közleménye (I 07) zeneművek nyilvánosság számára egyedi lehívásra („on demand”) hozzáférhetővé tétele fejében fizetendő szerzői jogdíjakról, valamint a felhasználás engedélyezésének egyéb feltételeiről 2007. . . . .	956
	A Központi Igazságügyi Hivatal közleménye a 2007. március 20.–március 30-ig terjedő időszak – II/1. földalpra vonatkozó – termőföld árveréséről . . . . .	962
	A Központi Igazságügyi Hivatal közleménye termőföld árverés elmaradásáról . . . . .	963
	A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye . . . . .	963

## II. rész JOGSZABÁLYOK

### A Kormány rendeletei

#### A Kormány 18/2007. (II. 20.) Korm. rendelete

##### a transzeurópai közúthálózatnak a Magyar Köztársaság területén lévő alagútjaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekről

A transzeurópai közúthálózatnak a Magyar Köztársaság területén kijelölt szakaszain a biztonság, a szolgáltatások és a kényelem magas, egységes és állandó szintjének garantálása érdekében a Kormány a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. § (3) bekezdése a) pontjának 12. alpontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

#### I. Fejezet

##### A RENDELET ALKALMAZÁSI KÖRE

#### 1. §

E rendelet előírásait kell alkalmazni minden olyan működő, építés vagy tervezés alatt álló alagútra, amelynek hossza meghaladja az 500 métert.

##### Fogalommeghatározások

#### 2. §

E rendelet alkalmazásában:

a) *transzeurópai közúthálózat*: az 1692/96/EK határozat I. mellékletének 2. szakaszában meghatározott közúthálózat, amelyet e határozat II. melléklete ír le és/vagy térképei ábrázolnak;

b) *alagút*: a transzeurópai közúthálózatnak a Magyar Köztársaság területén lévő, zárt földtani közegbe beágyazott vonalas műtárgya, amely a közutat valamely akadály alatt vezeti át;

c) *alagút hossza*: az alagút teljesen lefedett részén mért leghosszabb forgalmi sáv hossza;

d) *segélyszolgálat*: a területileg illetékes állami vagy önkormányzati fenntartású, vagy az alagút üzemeltetői állományába tartozó szolgálat, amely baleset esetén beavat-

kozik, ideértve a rendőrséget, tűzoltóságot és a mentőszolgálatot is;

e) *működési engedély*: olyan engedély, amely a biztonsági szempontokat kielégítő alagút forgalom számára történő megnyitását, illetőleg újbóli megnyitását teszi lehetővé;

f) *műszaki engedély*: olyan engedély, amely a közlekedési műszaki szempontokat kielégítő alagút építését, korszerűsítését, forgalomba helyezését és megszüntetését engedélyezi;

g) *rendkívüli esemény*: az alagútban közlekedő jármű műszaki hibája, ütközése, tűz, az alagúthasználó személyi sérüléssel járó balesete vagy a rendeltetésszerű alagúti üzemeltetést veszélyeztető üzemi körülmény;

h) *alagútkezelő*: a Nemzeti Közlekedési Hatóság Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága (a továbbiakban: Hatóság) által kijelölt, a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott közútkezelő.

#### II. Fejezet

##### BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

#### 3. §

Az alagútban végrehajtandó biztonsági intézkedéseknek az építményt, annak berendezéseit, a működést, a használókat és a járműveket is magában foglaló rendszer szakmai elemzésén kell alapulnia.

#### 4. §

(1) Az alagútra vonatkozó biztonsági minimumkövetelményeket e rendelet 1. melléklete tartalmazza, amelyeket a tervezés, a kivitelezés és a működés során egyaránt teljesíteni kell.

(2) A tervezés alatt álló alagutak kivételével amennyiben egyes, e rendelet 1. mellékletében megállapított minimumkövetelményeket csak olyan műszaki megoldásokkal lehetne teljesíteni, amelyek nem kivitelezhetőek, vagy kivitelezésük aránytalan költséggel járna, a Hatóság a minimumkövetelmények alkalmazása helyett alternatívaként elfogadhatja kockázatsökkentő intézkedések végrehajtását, amennyiben az alternatív intézkedések azonos értékű vagy jobb védelmet biztosítanak. Ezen intézkedések hatékonyságát a 13. § szerinti kockázatelemzéssel kell alátámasztani. A közlekedésért felelős miniszter az indokolással ellátott, alternatívaként elfogadott kockázatsökkentő intézkedésekről tájékoztatja az Európai Bizottságot (a továbbiakban: Bizottság).

## III. Fejezet

## AZ ALAGUTAK BIZTONSÁGÁRÓL GONDOSKODÓ SZERVEZETEK, AZOK FELADAT- ÉS HATÁSKÖRE

## A hatóság és a hatósággal kapcsolatos bejelentési kötelezettség

## 5. §

(1) A működési engedély és a műszaki engedély kiadásával, valamint az alagutak biztonságával kapcsolatos egyéb hatósági jogkört a Hatóság gyakorolja.

(2) A Hatóság – a szakhatóságok és egyéb érintett szervezetek, személyek bevonásával és közreműködésével – biztosítja, hogy az alagútban a biztonsági minimumkövetelményeknek valamennyi, e rendelet által megkövetelt szempontja érvényesüljön.

(3) Amennyiben az alagút részben a Magyar Köztársaság, részben az Európai Unió egy másik tagállamának a területén található, a Hatóság az alagút biztonságával kapcsolatos döntések meghozatalához köteles beszerezni a másik érintett tagállam meghatározott hatóságának előzetes egyetértését.

(4) A gazdasági és közlekedési miniszter bejelenti a Bizottságnak a Hatóság nevét és címét, valamint az ezekben bekövetkező változás esetén – a változástól számított három hónapon belül – a változás tényét és az új adatokat.

## 6. §

(1) A Hatóság gondoskodik:

a) az alagút rendszeres biztonsági vizsgálatáról, az ezekre vonatkozó – e rendeletben foglaltak alapján történő – biztonsági követelmények meghatározásáról;

b) a segélyszolgálatok alagutakkal kapcsolatos képzésére és felszerelésére vonatkozó szervezeti és működési rendszerek, valamint a vészhelyzeti intézkedési tervek kidolgozásáról;

c) rendkívüli esemény miatti azonnali lezárási rend meghatározásáról;

d) a szükséges kockázatcsökkentő intézkedések végrehajtásáról;

e) az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság, valamint az Országos Rendőr-főkapitányság – mint érintett szakhatóságok – bevonásával

ea) az alagút biztonsági tisztjének határozatban történő jóváhagyásáról,

eb) az alagút kiviteli tervének a 2. melléklet 1.3. pont szerinti jóváhagyásáról,

ec) a működési engedélynek a – 2. melléklet 3. pontjában foglalt eljárási rend szerinti – kiadásáról;

ed) a működési engedélytől történő eltérések – 2. melléklet 4. pontjában foglalt eljárási rendnek megfelelő – engedélyezéséről,

ee) a működési engedélynek – a biztonsági minimumkövetelmények sérelme esetén történő – korlátozásáról, felfüggesztéséről (a továbbiakban: az alagút lezárásáról) és azoknak a feltételeknek a meghatározásáról, amelyek teljesülése esetén az alagútban a rendeltetésszerű üzem helyreállítható, illetve az alagút a közforgalom számára újra megnyitható,

ef) a biztonsági minimumkövetelményektől való eltérések engedélyezéséről a 14. §-ban foglalt eljárási rend szerint.

(2) Az alagút biztonságos használata érdekében a Hatóság, a biztonsági tiszt, illetve az alagútkezelő megkeresésére a segélyszolgálatok együttműködésre, illetve a feladatkörükbe tartozó szükséges intézkedések megtételére kötelesek.

## Alagútkezelő

## 7. §

(1) Olyan alagút esetében, amely részben a Magyar Köztársaság és részben az Európai Unió egy másik tagállamának területén található, az alagútnak csak egyetlen kezelője lehet. A Hatóság az alagútkezelő elismerésével kapcsolatban köteles egyeztetést kezdeményezni a másik tagállam kijelölt hatóságával.

(2) A Hatóság az (1) bekezdésben meghatározott esetben alagútkezelőként a másik tagállam által kijelölt alagútkezelőt is elismerhet.

## 8. §

(1) Az alagútkezelő az alagútban bekövetkezett rendkívüli eseményről jelentést készít. A jelentést legkésőbb a rendkívüli esemény bekövetkeztétől számított 8 napon belül továbbítja a biztonsági tisztnek, a Hatósághoz és az érintett segélyszolgálatokhoz.

(2) Amennyiben súlyos személyi sérüléssel vagy halálessel járó rendkívüli esemény történik, az alagútkezelő köteles vizsgálati jelentést is készíteni, amelyben elemzi a bekövetkezés körülményeit és megállapítja a szükséges következtetéseket. Az alagútkezelő a vizsgálati jelentést 30 napon belül köteles megküldeni az (1) bekezdésben megjelölt személyek, szervek részére.

(3) A jelentés és a vizsgálati jelentés formáját és tartalmát a Hatóság határozza meg, figyelemmel a 15. §-ban foglalt kötelezettségére is.

*Biztonsági tiszt*

## 9. §

(1) Az alagútkezelő – a Hatóság 6. § (1) bekezdés *ea)* pontjában foglalt jóváhagyásával – minden alagút esetében kijelöl egy biztonsági tisztet. Egy biztonsági tiszt több alagút esetében is elláthatja feladatait. A biztonsági tiszt személyében történő változást a Hatóság részére be kell jelenteni. Az alagútkezelő köteles gondoskodni a biztonsági tisztség folyamatos betöltöttségéről.

(2) A biztonsági tiszt az alagút használóinak és az üzemeltetésért felelős személyzetnek a biztonsága érdekében koordinálja a megelőző intézkedéseket és óvintézkedéseket.

(3) Biztonsági tisztként kijelölhető az alagútkezelő üzemeltetésért felelős személyzetének tagja vagy valamely segélyszolgálat alkalmazottja. A biztonsági tiszt az alagutat érintő biztonsági kérdésekben független, e tekintetben a munkáltatója által nem utasítható.

(4) Biztonsági tiszt az lehet, aki műszaki felsőoktatásban szerzett oklevéllel, legalább középfokú tűzvédelmi képzettséggel és 5 éves – e rendelet 2. § *b)* pontja szerinti vagy más – alagutakkal, biztonságtechnikával, illetve tűzvédelemmel kapcsolatos szakmai gyakorlattal rendelkezik, továbbá részt vesz szakirányú továbbképzéseken.

## 10. §

A biztonsági tiszt:

*a)* biztosítja a koordinációt a segélyszolgálatokkal, részt vesz ezen szervezetek alagutakkal kapcsolatos feladat- és tevékenységi körének kidolgozásában;

*b)* részt vesz a rendkívüli esemény során megvalósítandó intézkedések megtervezésében, végrehajtásában és értékelésében;

*c)* részt vesz a tervezésétől kezdődően a biztonságot érintő programok, az alagút szerkezeteinek, berendezéseinek és ezek működtetésének meghatározásában új vagy meglévő alagutak módosítása esetében;

*d)* ellenőrzi az üzemeltetésért felelős személyzet felkészültségét, és részt vesz a rendszeresen tartandó gyakorlatok szervezésében;

*e)* amennyiben szükséges, javaslatot tesz a kockázatelemzés elvégzésére;

*f)* tanácsot ad az alagutak szerkezeteinek és berendezéseinek üzembe helyezésével és működtetésével kapcsolatban;

*g)* ellenőrzi az alagút szerkezeteinek és berendezéseinek megfelelő karbantartását és a szükséges javítások elvégzését;

*h)* részt vesz a rendkívüli események értékelésében.

*Ellenőrző szervezet*

## 11. §

(1) Az alagutak ellenőrzését, értékelését, vizsgálatát és a próbaüzemet a Hatóság végzi.

(2) Az alagútkezelő köteles az ellenőrzést tűrni, az ellenőrzéshez, az értékeléshez és a próbaüzemhez szükséges feltételeket biztosítani, továbbá az ellenőrző szervezet felkérése esetén köteles az ellenőrzésben, a vizsgálatban és a próbaüzem elvégzésében közreműködni.

## IV. Fejezet

*ELLENŐRZÉSI ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK  
AZ ALAGUTAKKAL KAPCSOLATBAN**Időszakos ellenőrzések*

## 12. §

(1) Az alagutakat a Hatóság legalább hatévente ellenőrzi (a továbbiakban: időszakos ellenőrzés).

(2) A Hatóság a vizsgálatról ellenőrzési jelentést készít.

(3) A Hatóság az időszakos ellenőrzésekről nyilvántartást vezet, amely tartalmazza az ellenőrzés időpontját, a főbb megállapításokat és a megtett intézkedéseket.

(4) Az ellenőrzési jelentés megállapításairól a Hatóság értesíti az alagútkezelőt és a biztonsági tisztet. Amennyiben az alagút nem felel meg a biztonsági minimumkövetelményeknek, a Hatóság megfelelő határidő megjelölésével felszólítja az alagútkezelőt a szükséges intézkedések megtételére. A Hatóság a szükséges intézkedések megtétele idejére elrendelheti az alagút lezárását.

(5) A (4) bekezdés szerinti felszólításban foglaltak megvalósításáig – amennyiben az alagút lezárására nem kerül sor – a Hatóság az érintett szakhatóságok, a biztonsági tiszt és az egyéb érintett szervek bevonásával megállapítja az alagút ideiglenes üzemeltetésének feltételeit, amelyeket addig kell alkalmazni, amíg az alagútkezelő a (4) bekezdés szerinti felszólításban foglaltaknak eleget tesz.

(6) Amennyiben az alagút lezárására került sor és az alagútkezelő a (4) bekezdés szerinti felszólításban foglaltaknak eleget tett, a Hatóság az érintett szakhatóságok, a biztonsági tiszt és az egyéb érintett szervek bevonásával dönt az alagút újbóli megnyitásáról.

(7) Amennyiben a (4) bekezdés szerinti felszólításban foglaltak megvalósítása bármilyen lényegi módosítást tartalmaz az alagút építményét, berendezéseit vagy működését illetően, az alagút további működéséhez új működési engedély szükséges, az e rendelet 2. mellékletében szabályozott eljárás lefolytatása alapján.

*Kockázatelemzés*

## 13. §

(1) A kockázatelemzés szükségességéről – az e rendelet 1. mellékletének 1.1.3. pontjában meghatározott eseteken túlmenően, a biztonsági tiszt javaslatának figyelembevételével – az alagútkezelő dönt.

(2) A kockázatelemzés során figyelembe kell venni az alagút összes tervezési tényezőjét és a biztonságot érintő valamennyi közlekedési feltételt, így különösen a forgalom jellemzőit és összetételét, az alagút hosszát és geometriáját, valamint a naponta áthaladó nehéz tehergépkocsik előre becsült számát.

(3) A kockázatelemzés tartalmát és eredményét ismertetni kell a 2. melléklet szerinti biztonsági dokumentációban. A biztonsági dokumentációt a Hatóság részére be kell nyújtani.

(4) Az alagútkezelő minden egyes alagút esetében, valamennyi tervfázisban összeállítja a biztonsági dokumentációt, és azt folyamatosan aktualizálja. Az alagútkezelő a biztonsági dokumentáció egy példányát átadja a biztonsági tisztnek.

(5) A biztonsági dokumentáció ismerteti az alagutat használók biztonsága érdekében szükséges megelőző és óvintézkedéseket – tekintettel a mozgáskorlátozott és a fogyatékkal élő személyekre is –, az útvonal jellegét, a szerkezet konstrukcióját és annak környezetét, a forgalom jellegét és a rendelet 2. § *d)* pontjában meghatározott segélyszolgálatok tevékenységének hatókörét.

(6) Az alagútkezelő a kockázatelemzést egy töle funkcionális szempontból független – közúti létesítmények kapcsán elvégzett kockázatelemzési gyakorlattal rendelkező – szervezettel végezteti el, amellyel a (7) bekezdés szerinti módszertan követelményeinek alkalmazását előíró szerződést köt.

(7) A kockázatelemzés módszertanát a Hatóság – az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság bevonásával – határozza meg és erről tájékoztatja a Bizottságot.

(8) A Hatóság a kockázatelemzés módszertanát a honlapján közzéteszi.

*Eltérések engedélyezése innovatív technikák esetében*

## 14. §

(1) Olyan innovatív biztonsági berendezések felszerelésének vagy innovatív biztonsági eljárások alkalmazásának lehetővé tétele érdekében, amelyek e rendeletben előírt követelményekkel azonos vagy annál magasabb szintű vé-

delmet nyújtanak, a Hatóság az alagútkezelő megfelelően dokumentált kérelme alapján – a (2)–(4) bekezdés figyelembevételével – az érintett szakhatóságok bevonásával eltérést engedélyezhet e rendelet biztonsági minimumkövetelményeitől.

(2) A Hatóság az eltérés engedélyezése előtt kérelmet nyújt be az Európai Bizottsághoz az eltérésre vonatkozóan, amelyhez mellékeli az alagútkezelő eredeti kérelmét.

(3) Amennyiben a Bizottság vagy valamely tagállam három hónapon belül nem fogalmaz meg ellenvetést, az eltérést a Bizottság részéről jóváhagyottnak kell tekinteni.

(4) Amennyiben a Bizottság nem ért egyet az eltérés engedélyezésével, az alagútkezelő kérelmét el kell utasítani.

*Jelentési kötelezettség*

## 15. §

A Hatóság két évente jelentést állít össze az alagutat érintő rendkívüli eseményekről, valamint az ilyen események gyakoriságáról és okairól. Értékeli ezeket, továbbá információt szolgáltat a biztonsági létesítmények és intézkedések tényleges szerepéről és hatékonyságáról. A jelentést a beszámolási időszakot követő év szeptember 30-ig a gazdasági és közlekedési miniszter megküldi a Bizottságnak.

## V. Fejezet

*ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK*

## 16. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

*Az Európai Unió jogának való megfelelés*

## 17. §

Ez a rendelet a transzeurópai közúthálózat alagútjaira vonatkozó biztonsági minimumkövetelményekről szóló, 2004. április 29-i 2004/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja, a 3. melléklet 2.1. pontjának kivételével.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

1. melléklet  
a 18/2007. (II. 20.) Korm. rendelethez

### Alagutak biztonsági minimumkövetelményei

#### 1. Biztonsági minimumkövetelmények

##### 1.1. Biztonsági paraméterek

1.1.1. Az alagútban végrehajtandó biztonsági intézkedések az infrastruktúrát, az üzemeltetést, az úthasználókat és a járműveket is magában foglaló rendszer valamennyi szempontjának módszeres megfontolásán alapulnak.

1.1.2. Az alagútban végrehajtandó biztonsági intézkedések meghatározásakor a következő jellemzőket kell figyelembe venni:

- az alagút hossza,
- az alagút járatainak száma,
- a forgalmi sávok száma,
- keresztmetszeti geometria,
- függőleges és vízszintes vonalvezetés,
- a konstrukció típusa,
- egyirányú vagy kétirányú forgalom,
- a forgalom nagysága forgalmi sávonként (ideértve annak időbeni eloszlását is),
- a torlódás veszélye (naponta vagy szezonálisan),
- a segélyszolgálatok felvonulási ideje,
- a nehéz tehergépkocsik jelenléte és százalékos aránya,
- a veszélyes árut szállító járművek forgalmának szabályozása, százalékos aránya és típusa,
- az alagúthoz vezető utak jellemzői,
- sáv szélességek,
- a sebességgel kapcsolatos szokások és sebességszabályozás,
- földrajzi és meteorológiai környezet.

1.1.3. Amennyiben az alagút a fentiekben felsorolt paramétereket illetően különleges jellemzőkkel rendelkezik, a 13. §-ban foglaltak szerint kockázatelemzést kell végezni annak megállapítására, hogy szükségesek-e kiegészítő biztonsági intézkedések és/vagy kiegészítő berendezések az alagút biztonságának magas szinten történő biztosításához. A kockázatelemzés során figyelembe kell venni az üzemeltetés során előforduló lehetséges baleseteket, amelyek nyilvánvalóan befolyásolják az alagút használóinak biztonságát, valamint azok lehetséges következményeinek jellegét és nagyságrendjét.

##### 1.2. Minimumkövetelmények

1.2.1. Legalább a következő pontok szerinti biztonsági intézkedéseket végre kell hajtani annak érdekében, hogy a rendelet hatálya alá tartozó valamennyi alagútban a biztonsági szint a minimumkövetelményeknek megfelelően biztosítva legyen. E követelményektől korlátozott eltérések az alábbiak szerint engedélyezhetők:

A Hatóság kérelmet juttat el a Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság):

- a tervezett korlátozott mértékű eltérés(ek)ről,
- a tervezett korlátozott eltérés nyomós okairól,
- legalább azonos biztonsági szint elérése érdekében alkalmazott vagy megerősített alternatív kockázatsökkentő intézkedésekről, ideértve azok igazolását is a releváns kockázatok elemzése formájában.

Abban az esetben, ha a kérelemnek a Bizottság által történő átvételétől számított három hónapon belül sem a Bizottság, sem valamely tagállam nem él ellenvetéssel, a korlátozott eltérést a Bizottság részéről megadottnak kell tekinteni. Amennyiben a határozat nemleges, a korlátozott eltérésre irányuló kérelmet a Hatóság elutasítja.

1.2.2. Annak érdekében, hogy a rendelet alkalmazási körébe tartozó valamennyi alagút megjelenése egységes legyen, a következő pontokban foglalt követelményektől az alagút használóinak rendelkezésére álló biztonsági létesítmények kialakítását illetően (segélykérő állomások, jelzések, leálló öblök, vészkijáratok, sugárzókábeles rádióadás amennyiben szükséges) eltérés nem engedélyezhető.

##### 1.3. A forgalom nagysága

1.3.1. Amennyiben e melléklet „forgalomnagyságot” említ, az az alagút egy forgalmi sávjában áthaladó napi forgalom éves átlagát jelenti. A forgalomnagyság meghatározása céljából minden gépjármű egy egységnek számít.

1.3.2. Amennyiben a 3,5 tonnát meghaladó tömegű tehergépkocsik száma a napi forgalom éves átlagában meghaladja a 15%-ot, vagy a szezonális napi forgalom jelentősen túllépi a napi forgalom éves átlagát, értékelni kell a többletkockázatot, és ezt az alagút kapacitásának növelésével kell figyelembe venni a következő pontok alkalmazása során.

#### 2. Infrastrukturális intézkedések

##### 2.1. Az alagút járatainak és forgalmi sávjainak száma

2.1.1. Az előre jelzett forgalomnagyság és a biztonság azok a fő kritériumok, amelyek alapján el kell dönteni, hogy egyetlen alagútjárat vagy két járat épüljön-e, figyelembe véve olyan szempontokat is, mint a nehéz tehergépkocsik százalékos aránya, az alagút lejtése/emelkedése és hosszúsága.

2.1.2. Ha azonban a tervezés során a tizenötéves előrejelzés azt mutatja, hogy az alagútban a forgalom nagysága forgalmi sávonként és naponta meghaladja majd a 10 000 járművet, abban az időpontban, amikor az említett értéket túllépi, már két alagútjáratnak kell működnie, amelyekben a forgalom egy-egy irányban halad.

2.1.3. A leállósáv kivételével az alagútban ugyanannyi közlekedési sávnak kell lennie, mint az alagúton kívül. A forgalmi sávok számának bármilyen változása az alagút bejárata előtt kellő távolságban kell történnjen; a bejáratot megelőzően a sebességkorlátozásnak megfelelő sebességgel haladó jármű által 10 másodperc alatt megtehető úthosszban már annyi forgalmi sávnak kell lennie, mint az alagút közlekedési sáv száma. Ha a földrajzi körülmények ezt nem teszik lehetővé, további kiegészítő intézkedéseket kell tenni a biztonság növelése érdekében.

##### 2.2. Az alagút geometriája

2.2.1. Különös figyelmet kell fordítani a biztonságra az alagút keresztmetszeti geometriájának, vízszintes és függőleges vonalvezetésének, valamint az alagúthoz vezető utak megtervezése során, miután ezek a paraméterek jelentős mértékben befolyásolják a balesetek valószínűségét és súlyosságát.

2.2.2. Új alagutak esetében 5%-ot meghaladó hosszanti lejtés/emelkedés nem megengedett, kivéve, ha földrajzilag más megoldás nem lehetséges.

2.2.3. A 3%-nál nagyobb lejtésű/emelkedésű alagutakban kockázatelemzés alapján kiegészítő intézkedéseket kell tenni a biztonság növelésére.

2.2.4. Ahol a forgalmi sáv 3,5 m-nél keskenyebb és nehéz tehergépkocsik közlekedése megengedett, kockázatelemzés alapján kiegészítő intézkedéseket kell tenni a biztonság növelésére.

### 2.3. Menekülési útvonalak és vészkijáratok

2.3.1. A leállósáv nélküli új alagutakban meghibásodás vagy baleset esetére megemelt felszínű, vagy az útpályával egy síkban lévő, gyalogos közlekedésre szolgáló járdákat kell biztosítani az alagút használói számára. Ezt a rendelkezést nem kell alkalmazni, ha az alagút konstrukciós jellemzői ezt nem teszik lehetővé, vagy csak aránytalanul nagy költség mellett volna lehetséges és az alagút egyirányú, és állandó megfigyelő- és sávelzáró rendszerrel van felszerelve.

2.3.2. A vészkijáratok lehetővé teszik az alagút használói számára, hogy járműveik nélkül elhagyhassák az alagutat, és baleset vagy tűz esetén biztos helyre juthassanak, valamint gyalogosan megközelíthetővé teszik az alagutat a segélyszolgálatok számára.

A vészkijáratok lehetnek:

- közvetlen kijárat az alagútból a felszínre,
- az alagutak járatai közötti haránt járatok vagy haránt-folyosók,
- kijárat a mentőalagútba,
- menedékhely az alagúttól elkülönülő menekülési útvonallal.

2.3.3. A felszínre vezető menekülési útvonalra kijáratlan nem rendelkező menedékhelyeket tilos építeni.

2.3.4. Vészkijáratokról kell gondoskodni, ha az érintett veszélyek elemzése – ideértve, hogy a helyi viszonyok között a füst milyen messzire és milyen gyorsan terjed – azt mutatja, hogy a szellőztetés és az egyéb biztonsági rendelkezések nem elégségesek az úthasználók biztonságához.

2.3.5. Az alagutaknál minden esetben vészkijáratokról kell gondoskodni, ha a forgalom nagyság forgalmi sávonként a 2000 járművet meghaladja.

2.3.6. Több vészkijárat esetén, két vészkijárat között a távolság nem lehet 500 méternél nagyobb.

2.3.7. Megfelelő eszközöket, például ajtókat kell alkalmazni, hogy megakadályozzák füst vagy hő bejutását a vészkijáratok mögötti menekülési útvonalakra, hogy az alagút használói biztonságban elérhessék a felszínt, és a segélyszolgálatok bejuthassanak az alagútba.

### 2.4. A segélyszolgálatok bejutása

2.4.1. Ikerjáratú alagutak esetében, ahol az alagutak járatai egy szintben vagy közel egy szintben helyezkednek el, a segélyszolgálatok számára legalább 1500 méterenként megfelelő harántjáratokat kell biztosítani.

2.4.2. Ahol földrajzilag lehetséges, kétjáratú (ikeralagút) vagy több járatú alagutak esetében minden alagútbejárat előtt lehetővé kell tenni az elválasztó sáv átjárhatóságát. Ez az intézkedés lehetővé teszi az esetileg szükséges forgalomtereléseket, illetve lehetőséget biztosít a segélyszolgálatok számára, hogy közvetlenül bejuthassanak bármelyik alagútjáratba.

### 2.5. Leálló öblök

2.5.1. Kétirányú, 1500 méternél hosszabb alagutak esetében, ahol a forgalom nagyság sávonként meghaladja a 2000 járművet, legfeljebb 1000 méterenként leálló öblöket kell biztosítani, ha leállósáv nem áll rendelkezésre.

2.5.2. Amennyiben az alagút konstrukciós jellemzői nem engedik meg, vagy ez csak aránytalanul nagy költség mellett volna lehetséges, nem kell leálló öblöket biztosítani, ha a megemelt részek között, a szokásos forgalmi sávon kívül legalább egy forgalmi sávnak megfelelő szélességű útfelület áll rendelkezésre.

2.5.3. A leálló öblökben segélykérő állomásoknak kell lenniük.

### 2.6. Vízvezetés

2.6.1. Ahol megengedett a veszélyes áruk szállítása, az alagút keresztmetszetében jó kialakítású lefolyók vagy egyéb intézkedések révén biztosítani kell a gyúlékony és mérgező folyadékok elvezetését. Ezen túlmenően, a lefolyórendszert úgy kell kialakítani és karbantartani, hogy megelőzhető legyen a tűz, valamint a gyúlékony és mérgező folyadékok továbbterjedése az alagútban, illetve áttérése az alagút járatai között.

### 2.7. A szerkezetek tűzállósága

Minden olyan alagút fő szerkezete esetében, ahol a szerkezet helyi beomlása katasztrófális következményekkel járhat, például víz alatti alagutak vagy olyan alagutak, amelyek beomlása fontos környező szerkezetek beomlását eredményezheti, megfelelő tűzállóságot kell biztosítani.

### 2.8. Világítás

2.8.1. Rendeltetésszerű üzem esetén olyan világításról kell gondoskodni, hogy a gépjárművezetők számára nappal és éjjel megfelelő látási viszonyokat biztosítsanak az alagút bejárat szakaszában, valamint annak belsejében.

2.8.2. Gondoskodni kell egy olyan világításról is, amely az alagút használói számára minimális látási viszonyokat biztosít, hogy áramellátás kimaradása esetén azt járműveikkel együtt elhagyhassák.

2.8.3. Az alagút használói számára annak elhagyásához legfeljebb 1,5 m magasságban irányjelző fényeket (vészvilágítást) kell biztosítani, ha veszély esetén gyalogosan kell elhagyniuk az alagutat.

### 2.9. Szellőztetés

2.9.1. A szellőztető rendszer tervezése, építése és üzemeltetése során a következőket kell figyelembe venni:

- a közúti járművek által a rendeltetésszerű üzemben (akadálytalan forgalom és csúcsforgalom esetén egyaránt) kibocsátott szennyező anyagok eltávolítása,
- a közúti járművek által kibocsátott szennyező anyagok eltávolítása, ha a forgalom valamilyen esemény vagy baleset következtében leállt,
- a hő és füst elvezetése tűz esetén.

2.9.2. Minden 1000 méternél hosszabb, forgalmi sávonként 2000 járműnél nagyobb forgalom nagyságú alagútban gépi szellőztető rendszert kell felszerelni.

2.9.3. Kétirányú és/vagy egyirányú, torlódó forgalmú alagutakban hosszarámú szellőztetés csak akkor megengedett, ha a 13. § szerinti kockázatelemzés azt mutatja, hogy ez elfogadható és/vagy konkrét intézkedéseket tettek, pél-

dául megfelelő forgalomirányítással, a vészkijáratok közötti távolság csökkentésével és szakaszonkénti füstelszívás alkalmazásával.

2.9.4. Az olyan alagutakban, ahol gépi szellőztető rendszer szükséges és a 2.9.3. pont szerint a hosszárámú szellőztetés nem megengedett, részlegesen vagy teljesen keresztáramú, harántirányú szellőztető rendszert kell alkalmazni. Ezeknek a rendszereknek képeseknek kell lenniük arra, hogy tűz esetén eltávolítsák a füstöt az alagútból.

2.9.5. Kétirányú forgalmú alagutak esetében, amelyek 3000 méternél hosszabbak, a forgalom nagyság sávonként meghaladja a 2000 járművet, és irányító központtal, valamint részlegesen vagy teljesen keresztáramú szellőztetéssel rendelkeznek, a szellőztetést illetően a következő minimumintézkedéseket kell tenni:

- lég- és füstelszívó reteszeket kell felszerelni, amelyek önállóan vagy csoportokban működtethetők,
- a hosszanti irányú légsebességet folyamatosan figyelemmel kell kísérni és a szellőztető rendszert (zsaluk, reteszek, ventilátorok stb.) megfelelően szabályozni kell.

## 2.10. Segélykérő állomások

2.10.1. A segélykérő állomásokon gondoskodni kell különféle biztonsági berendezések elhelyezéséről (segélykérő telefonok és tűzoltó készülékek), amelyeknek azonban nem feladatuk, hogy teljes körű védelmet nyújtsanak az úthasználóknak a tűz hatásai ellen.

2.10.2. A segélykérő állomások lehetnek oldalfalban kialakított fiülkék, vagy esetleg oldalfalra szerelt szekrények. Legalább segélykérő telefont és két tűzoltó készülékkel kell őket felszerelni.

2.10.3. Segélykérő állomásokat kell biztosítani az alagút bejárata közelében és az alagútban, 150 métert meg nem haladó távolságonként.

## 2.11. Vízellátás

Minden alagútban gondoskodni kell a vízellátásról. Tűzcsapokat kell biztosítani a bejáratok közelében és az alagút belsejében, 250 métert meg nem haladó távolságonként. Amennyiben a vízellátás nem biztosított, kötelező annak ellenőrzése, hogy kellő mennyiségű víz áll egyéb módon rendelkezésre.

## 2.12. Tájékoztató és közúti jelzések

Az alagút használói számára minden biztonsági létesítményt meghatározott jelzéssel kell ellátni. Az alagutakban alkalmazandó jelzéseket és jelzőtáblákat a 3. melléklet tartalmazza.

## 2.13. Irányító központ

2.13.1. Minden 3000 méternél hosszabb és forgalmi sávonként 2000 járműnél nagyobb forgalom nagyságú alagút esetében irányító központról kell gondoskodni.

2.13.2. Egyetlen irányító központ több alagút felügyeletét is elláthatja.

## 2.14. Megfigyelő rendszerek

2.14.1. Minden irányító központtal ellátott alagútban vi-deó megfigyelő rendszereket és olyan rendszereket kell tele-

píteni, amelyek képesek a forgalmi események (például meg-álló járművek) és/vagy tüzek automatikus érzékelésére.

2.14.2. Irányító központtal nem rendelkező valamennyi alagutat automatikus tűzérzékelő rendszerekkel kell felszerelni, amelyben a füst eltávolítására szolgáló gépi szellőztető rendszer működtetése nem azonos a szennyező anyagok eltávolítását szolgáló szellőztető rendszer automatikus működtetésével.

## 2.15. Alagúteltározó berendezés

2.15.1. Minden 1000 méternél hosszabb alagút esetében közúti forgalomirányító jelzőlámpát kell telepíteni az alagút bejárata elé annak érdekében, hogy az alagutat vészhelyzetben le lehessen zárni. További eszközök, például változtatható jelzéstartalmú közúti jelzőtáblák és sorompók helyezhetők el annak biztosítására, hogy az úthasználók az utasításokat betartsák.

2.15.2. Minden 3000 méternél hosszabb alagútban, amely irányító központtal van felszerelve, és amelyben a forgalom nagyság forgalmi sávonként meghaladja a 2000 járművet, ajánlott, hogy vészhelyzet esetére legfeljebb 1000 méterenként a járművek megállítására alkalmas berendezés legyen felszerelve. A berendezésnek közúti jelzésekkel és esetleg további eszközökkel kell állnia (például: hangszóró, változtatható jelzéstartalmú közúti jelzőtáblák és korlátok).

## 2.16. Kommunikációs rendszerek

2.16.1. Minden 1000 méternél hosszabb alagút esetében, ahol a forgalom nagyság forgalmi sávonként meghaladja a 2000 járművet, a segélyszolgálatok általi használatra rádiókapcsolatot lehetővé tevő rendszert kell telepíteni.

2.16.2. Ott, ahol irányító központ működik, a rádióadás félbeszakítására is lehetőséget kell biztosítani vészjelzések és utasítások továbbítására az alagút használói számára fenntartott csatornákon, amennyiben ilyen rendelkezésre áll.

2.16.3. A menedékeket és egyéb létesítményeket, ahol az alagutat elhagyó közlekedőknek várakozniuk kell, mielőtt a felszínre érnének, hangszórókkal kell felszerelni, amelyekkel tájékoztatni lehet az alagút használóit.

## 2.17. Áramellátás és elektromos áramkörök

2.17.1. Minden alagútnak vészhelyzeti (szükség-) áramellátással kell rendelkeznie, amely képes biztosítani a meneküléshez elengedhetetlen biztonsági berendezések működését addig, amíg minden használó el nem hagyta az alagutat.

2.17.2. Az elektromos, mérő és vezérlő áramköröket úgy kell kialakítani, hogy egy helyi (például tűz miatt keletkező) hiba ne érintse a még sértetlen áramköröket.

## 2.18. A berendezések tűzállósága

Az alagútban elhelyezett valamennyi berendezés tűzállósági szintje tekintetében figyelemmel kell lenni a technológiai lehetőségekre, és törekedni kell a szükséges biztonsági funkciók fenntartására tűz esetén is.

2.19. A minimumkövetelményeket összefoglaló tájékoztató táblázat



A következő táblázat összefoglalja a korábbi bekezdésekben megállapított minimumkövetelményeket.

A minimumkövetelmények összegzése			A forgalomnagyság <2000 jármű forgalmi sávonként		A forgalomnagyság > 2000 jármű forgalmi sávonként			További kötelezően megvalósítandó feltételek vagy észrevételek
			500–1000 m	> 1000 m	500–1000 m	1000–3000 m	> 3000 m	
Szerkezeti követelmények	Két- vagy több alagút	2.1						Kötelező, ahol a 15 éves előrejelzés szerint a forgalom-nagyság meghaladja a 10 000 jármű/forgalmi sáv értéket.
	Lejtés/emelkedés ≤ 5%	2.2	●	●	●	●	●	Kötelező, kivéve, ha földrajzilag nem lehetséges.
	Veszély esetén használandó járdák	2.3.1 2.3.2	●	●	●	●	●	Kötelező, ha nincs leállósáv, kivéve, ha a 2.3.1-ben felsorolt feltételeket betartják.
	Vészkijáratok legalább 500 m-enként	2.3.3– 2.3.9	○	○	●	●	●	
	Harántjáratok a segélyszolgálatok számára legalább 1500 m-enként	2.4.1	○	○/●	○	○/●	●	Kötelező az 1500 m-nél hosszabb ikeralagutakban.
	Alagútbejárat előtti átjáró az elválasztó sávban	2.4.2	●	●	●	●	●	Kötelező a két- vagy többjáratú alagutakon kívül (ahol földrajzilag megvalósítható).
	Leálló öblök legalább 1000 m-enként	2.5	○	○	○	○/●	○/●	Kötelező a kétirányú forgalmú, 1500 m-nél hosszabb, leállósáv nélküli alagutakban. Többlet alagútszélesség helyettesítheti.
	Gyúlékony vagy mérgező folyadékok elvezetése	2.6	●	●	●	●	●	Kötelező, ahol engedélyezett a veszélyes anyagok szállítása.
	A szerkezetek tűzállósága	2.7	●	●	●	●	●	Kötelező, ahol az alagút beomlása katasztrofális következményekkel járhat.
Világítás	Rendeltetésszerű üzemi világítás	2.8.1	●	●	●	●	●	
	Biztonsági világítás	2.8.2	●	●	●	●	●	
	Vészvilágítás	2.8.3	●	●	●	●	●	
Szellőztetés	Gépi szellőztetés	2.9	○	○	○	●	●	
	Részleges vagy teljes keresztáramú szellőztetés	2.9.5	○	○	○	○	●	Kötelező az olyan kétirányú forgalmú alagutakban, ahol irányító központ működik.
Segélykérő állomások	Legalább 150 m-enként	2.10	●	●	●	●	●	Segélykérő telefonnal és két tűzoltó készülékkel van felszerelve.
Vízellátás	Tűzcsapok legalább 250 m-enként	2.11	●	●	●	●	●	Ha hálózati víz nem áll rendelkezésre, kötelező megfelelő mennyiségű víz egyéb módon történő biztosítása.
Tájékoztató és közúti jelzések		2.12	●	●	●	●	●	Minden, az alagút használóinak rendelkezésére álló biztonsági létesítmény esetében (lásd a 3. mellékletet).

A minimumkövetelmények összegzése			A forgalomnagyság <2000 jármű forgalmi sávonként		A forgalomnagyság > 2000 jármű forgalmi sávonként			További kötelezően megvalósítandó feltételek vagy észrevételek
			500–1000 m	> 1000 m	500–1000 m	1000–3000 m	> 3000 m	
Irányító központ		2.13	○	○	○	○	●	Több alagút megfigyelését egyetlen irányító központba lehet összevonni.
Megfigyelő rendszerek	Videó rendszer	2.14	○	○	○	○	●	Kötelező, ahol irányító központ működik.
	Automatikus eseményérzékelés és/vagy tűzérezékelés	2.14	●	●	●	●	●	A két rendszer közül legalább az egyik kötelező az irányító központtal rendelkező alagutak esetében.
Alagútelzáró berendezések	Közúti forgalomirányító jelzőlámpa a bejárat előtt	2.1.5.1	○	●	○	●	●	
	Változtatható jelzéstartalmú közúti jelzések az alagútban legalább 1000 m-enként	2.1.5.2	○	○	○	○	●	Ajánlott, ha irányító központ működik és az alagút hossza meghaladja a 3000 m-t.
Kommunikációs rendszerek	Rádió adóvevő a segélyszolgálatok számára	2.1.6.1	○	○	○	●	●	
	Vészhelyzeti rádióüzenetek az alagút használói számára	2.1.6.2	●	●	●	●	●	Kötelező, ahol sugárzókábeles rádióadás áll az alagút használói rendelkezésére, és ahol irányító központ működik.
	Hangszórók a menedékeken és a kijáratoknál	2.1.6.3	●	●	●	●	●	Kötelező, ahol a menekülő alagúthasználóknak várakozniuk kell, mielőtt a felszínre jöhetnek.
Vészhelyzeti áramellátás		2.17	●	●	●	●	●	Legalább az alagúthasználók menekülése közben, a nélkülözhetetlen biztonsági berendezések működéséhez.
A berendezések tűzállósága		2.18	●	●	●	●	●	Törekedni kell a szükséges biztonsági funkciók fenntartására.

● minden alagút esetében kötelező

○ nem kötelező

● kivételekkel kötelező

● ajánlott

### 3. Az üzemeltetést érintő intézkedések

#### 3.1. Az üzemeltetés eszközei

Az alagút üzemeltetését úgy kell megszervezni, és ehhez olyan eszközökkel kell rendelkezni, amelyek biztosítják az alagútban a forgalom folyamatosságát és biztonságát. Az üzemeltetésben részt vevő munkatársak, valamint a segélyszolgálatok számára megfelelő alapképzést és továbbképzést kell biztosítani.

#### 3.2. Vészhelyzeti tervezés

Minden alagút esetében vészhelyzeti intézkedési tervnek kell rendelkezésre állnia. A más tagállamban kezdődő és végződő alagutak esetében az egységes vészhelyzeti intézkedési tervnek mindkét országra ki kell terjednie.

#### 3.3. Munkálatok az alagutakban

Az előre tervezett építési és karbantartási munkálatok miatti teljes vagy részleges sávlezárásnak mindig az alagút kivül kell kezdődnie. Erre a célra változtatható jelzéstartalmú közúti jelzőtáblák, közúti jelzések és terelőkorlátok használhatók.

#### 3.4. Balesetek és események kezelése

Súlyos baleset vagy esemény előfordulása esetén az alagút minden érintett járatát azonnal el kell zárni a forgalom elől.

Ezt nemcsak a fentiekben említett berendezéseknek a bejáratok előtti egyidejű aktiválásával, hanem amennyiben rendelkezésre állnak, változtatható jelzéstartalmú közúti jelzőtáblák, közúti jelzéseknek és terelőkorlátoknak az alagútban való elhelyezésével kell megoldani, hogy minden forgalom a lehető leghamarabb megálljon az alagútban belül és kívül is. Az 1000 m-nél rövidebb alagutak más módszerrel is lezárhatók. A forgalmat olyan módon kell irányítani, hogy a nem érintett járművek gyorsan elhagyhassák az alagutakat.

Törekedni kell rá, hogy baleset esetén a segélyszolgálatoknak az alagútba történő bejutási ideje a lehető legrövidebb legyen, és ezt gyakorlatok közben rendszeresen mérni kell. Mérhető ezenkívül események alkalmával is. A kétirányú, nagy forgalmat átbocsátó alagutakban a 13. §-ban előírt kockázatelemzéssel kell megállapítani, hogy szükséges-e az alagút két végén segélyszolgálatok állomásoztatása.

#### 3.5. Az irányító központ tevékenysége

Az irányító központot igényelő alagutak esetében, ideértve azokat is, amelyek más tagállamban kezdődnek és végződnek, a teljes irányítást minden időpontban egyetlen irányító központ látja el.

#### 3.6. Az alagút lezárása

Az alagút (tartós vagy rövid ideig tartó) lezárása esetén az alagút felé haladókat megfelelő útirányjelző közúti jelzőtáblákkal tájékoztatni kell a legmegfelelőbb alternatív útvonalakról.

Az ilyen alternatív útvonalak a kidolgozott vészhelyzeti intézkedési tervek részét képezik. Céljuk a közlekedés fo-

lyamatosságának a lehető legnagyobb mértékben való fenntartása és a biztonsági intézkedések révén a környező területeket érintő másodlagos hatások minimalizálása.

A tagállamoknak minden ésszerű erőfeszítést meg kell tenniük az olyan helyzet elkerülése érdekében, amikor a két tagállam területén található alagutakat rossz időjárási körülmények következtében nem lehet használni.

#### 3.7. Veszélyes áruk szállítása

A veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó megfelelő európai jogszabályok szerint a következő intézkedéseket kell alkalmazni, amikor a veszélyes árut szállító járművek alagutakon haladnak keresztül:

– a 13. § szerinti kockázatelemzés elvégzése a veszélyes áruk alagúton keresztül történő szállítására vonatkozó rendeletek és követelmények meghatározása vagy módosítása előtt,

– megfelelő közúti jelzések elhelyezése a rendelet tartatása érdekében az alagút előtti utolsó lehajtó előtt, valamint az alagutak bejáratánál, és még korábban is, lehetővé téve a gépkocsivezetők számára alternatív útvonalak választását,

– konkrét operatív intézkedések megfontolása, hogy csökkentsék egyes, veszélyes árut alagutakon keresztül szállító járművekkel, vagy minden ilyen járművel kapcsolatban a kockázatokat, például – eseti alapon – bejelentés az alagútba való belépés előtt, vagy konvojban való áthaladás kísérőjárművekkel, a fentiekben említett kockázatelemzést követően.

#### 3.8. Előzés alagutakban

Kockázatelemzést kell végezni annak megállapítására, hogy megengedhető-e a nehéz tehergépkocsik számára az olyan alagutakban való előzés, ahol mindkét irányban egy-nél több sáv áll rendelkezésre.

#### 3.9. Követési távolság és sebesség

Az alagutakban különösen fontos a járművek megfelelő sebessége és a köztük lévő biztonságos távolság, amire kiemelt figyelmet kell fordítani. Ennek részét képezi az alagútban közlekedők tájékoztatása a megfelelő sebességről és követési távolságokról. Indokolt esetben megerősítő intézkedéseket kell kezdeményezni.

Az úton közlekedő személygépkocsi-vezetőknek normális körülmények között az előttük haladó járműtől olyan minimális távolságot kell tartaniuk, amely megegyezik a jármű által 2 s alatt megtett távolsággal. Nehéz tehergépkocsik esetében ezt a távolságot meg kell duplázni.

Az alagútkezelő az alagútban megengedett legmagasabb sebesség alapján meghatározza a minimálisan megtartandó követési távolságot és ennek megfelelő közúti jelzőtáblát helyez ki.

### 4. Tájékoztató akciók

A hazai és a nemzetközi szervezetek összehangolt munkája figyelembevételével az alagútkezelőnek az érdekelt felekkel együttműködésben rendszeresen tájékoztató

akciókat kell szerveznie az alagutak biztonságáról. A tájékoztató akcióknak foglalkozniuk kell az úton közlekedők helyes viselkedésével, amikor alagutakat közelítenek meg és azokon keresztülhajtanak, különös tekintettel a járművek meghibásodására, a torlódásokra, a balesetekre és a tüzekre.

Az alagutakat használók számára megfelelő helyen tájékoztatást kell elhelyezni a rendelkezésre álló biztonsági berendezésekről és az út használói által az alagutakban tanúsítandó megfelelő viselkedésről (például az alagutak előtti pihenőhelyeken, az alagutak bejáratánál, amikor a forgalmat megállítják vagy az Interneten).

## *2. melléklet*

*a 18/2007. (II. 20.) Korm. rendelethez*

### **A tervek és a biztonsági dokumentáció jóváhagyása, alagutak üzembe helyezése, módosítások és időszakos gyakorlatok**

#### *1. A terv jóváhagyása*

1.1. E rendeletnek és mellékleteinek előírásait a terv minden fázisában alkalmazni kell.

1.2. Az építési munkálatok megkezdését megelőzően az alagútkezelő a kiviteli tervdokumentáció részeként összeállítja az alagútra vonatkozó, 2.2. és 2.3. pont szerinti biztonsági dokumentációt, és egyeztet a biztonsági tiszttel. A tervdokumentációt az alagútkezelő a Hatósághoz 5 példányban nyújtja be, és csatolja a biztonsági tiszt véleményét.

1.3. A kiviteli terv jóváhagyásában a rendelet 6. § (1) bekezdés *e*) pontjában meghatározott szakhatóságok működnek közre. A szakhatóságokhoz intézett megkereséshez csatolni kell a hozzájárulás megadásához szükséges mellékleteket. Amennyiben a tervek kielégítik a vonatkozó előírásokat – az érintett szakhatóságok állásfoglalásának figyelembevételével – a Hatóság a tervet jóváhagyja és döntéséről kézbesítés útján értesíti az alagútkezelőt, a tervezőt, a biztonsági tisztet és a közreműködő szakhatóságokat.

#### *2. Biztonsági dokumentáció*

2.1. Az alagútra vonatkozó kiviteli terv biztonsági dokumentáció – a 2.2. pontban foglaltakon túlmenően – különösen a következőket tartalmazza:

– a tervezett struktúra leírása és annak megközelítése, valamint kialakításának és a várt működési megoldásoknak az értelmezéséhez szükséges tervek,

– a forgalom előrejelzését tartalmazó tanulmány, amely meghatározza és alátámasztja a veszélyes áruk szállításának várható feltételeit, az 1. melléklet 3.7. pontjában kért kockázatelemzéssel együtt,

– a konkrét veszélyek vizsgálata, amely leírja azokat a lehetséges baleseteket, amelyek nyilvánvalóan befolyásolják az alagútban közlekedők biztonságát, és amelyek az alagút használata során előfordulhatnak, valamint a lehetséges következmények jellegét és nagyságrendjét; ennek a vizsgálatnak intézkedéseket kell meghatároznia és megalapoznia a balesetek valószínűségének és következményeinek csökkentése érdekében,

– az ellenőrző szervezet vagy külső szakértő biztonság-gal kapcsolatos véleménye.

2.2. Az üzembe helyezési biztonsági dokumentációnak a tervezési szakaszban előírt dokumentáció mellett a következőket kell tartalmaznia:

– az alagút üzemi szervezet leírása, emberi és anyagi erőforrások és az alagútkezelő által előírt utasítások az alagút üzemeltetésének és karbantartásának biztosításához,

– a segélyszolgálatokkal közösen kidolgozott vészhelyzeti intézkedési terv, amely tekintettel van a mozgáskorlátozott és a fogyatékkal élő személyekre is,

– a tapasztalatok állandó visszacsatolási rendszerének leírása, amely révén nyilvántarthatók és elemezhetők az alagút üzemi rendkívüli események.

2.3. Az üzemelő alagútra vonatkozó biztonsági dokumentációnak az üzembe helyezési dokumentáción túl a következőket kell tartalmaznia:

– a bekövetkezett rendkívüli eseményekről szóló jelentés és ezek elemzése,

– a végrehajtott biztonsági gyakorlatok jegyzéke és az ezekből levont tanulságok elemzése.

#### *3. Üzembe helyezés, a működési engedély kiadásának rendje*

3.1. Az alagút a Hatóság által kiadott ideiglenes forgalomba helyezési vagy forgalomba helyezési engedély (a továbbiakban: forgalomba helyezési engedély) és működési engedély birtokában nyitható meg a forgalom előtt (üzembe helyezés) a következő eljárás szerint.

3.2. Az alagútkezelő a forgalomba helyezési engedély iránti kérelem benyújtása előtt átadja a 2.4. pontban említett biztonsági dokumentációt a biztonsági tisztnek, aki véleményét nyilvánít az alagút forgalom előtt történő megnyitásáról.

3.3. Az alagútkezelő a forgalomba helyezési engedély iránti kérelem dokumentációjának részeként benyújtja a Hatósághoz a biztonsági dokumentációt, amelyhez csatolja a biztonsági tiszt véleményét. A Hatóság – a 6. § (1) bekezdés *e*) pontjában meghatározott szakhatóságok, az ellenőrző szervezet és szükség esetén egyéb érintett szervek bevonásával – dönt arról, hogy az alagút kielégíti-e a biztonsági minimumkövetelményeket, a forgalom számára megnyitható-e, illetőleg szükséges-e korlátozó feltételek megállapítása. Döntéséről kézbesítés útján értesíti az eljárás résztvevőit és a segélyszolgálatokat.

3.4. Amennyiben bármilyen jelentős szerkezeti vagy üzemeltetési változás, vagy bármilyen lényegi átalakítás jelentős mértékben módosítja a biztonsági dokumentáció bármelyik elemét, és az alagút újbóli forgalom előtti megnyitása válik szükségessé, a Hatóságtól új működési engedélyt kell kérni. A kérelemhez mellékelni kell a módosított biztonsági dokumentációt és a biztonsági tiszt véleményét. A Hatóság a 3.3. pont értelemszerű alkalmazásával folytatja le eljárását.

#### 4. Módosítások, eltérések engedélyezése

4.1. A szerkezetet, a berendezéseket vagy a működést érintő olyan eltérés esetén, amely a biztonsági dokumentáció elemeit érinti, az alagútkezelő a 3. pontban ismertetett eljárás szerint a Hatóságtól új működési engedélyt kérelmez.

Az utak építésének, forgalomba helyezésének és megszüntetésének engedélyezéséről szóló jogszabály szerint lefolytatott eltérési engedélyezési eljárásban a kiviteli tervjövahagyási eljárásban érintett szakhatóságok minden esetben, az egyéb szakhatóságok érintettségük esetén működnek közre.

4.2. Az alagútkezelő köteles tájékoztatni a biztonsági tisztet bármilyen egyéb, a szerkezetben és a működésben történt változásról, továbbá, az alagúttal kapcsolatos bármilyen módosítást megelőzően, az alagútkezelő átadja a biztonsági tisztnek a javaslatokat részletező dokumentációt.

4.3. A biztonsági tiszt megvizsgálja a javasolt módosítások következményeit és 15 napon belül közli véleményét az alagútkezelővel, aki egy példányt eljuttat a Hatósághoz és a segélyszolgálatokhoz.

#### 5. Időszakos gyakorlatok

Az alagútkezelő és a segélyszolgálatok a biztonsági tiszttel együttműködésben rendszeresen gyakorlatokat szerveznek az alagútkezelő munkatársai és a segélyszolgálatok számára.

A gyakorlatok:

- legyenek a lehető legélethűbbek, és feleljenek meg a meghatározott események forgatókönyvének,
- eredményezzenek világosan értékelhető eredményeket,
- előzzenek meg minden károsodást az alagútban,
- részben lehetnek asztali vagy számítógépes szimulációval végrehajtott gyakorlatok, amelyek kiegészítő eredményt hoznak.

a) A lehető legélethűbb körülmények között végrehajtott teljes körű gyakorlatokat legalább négyévente meg kell tartani minden alagútban. Az alagút lezárása csak akkor követelmény, ha elfogadható megoldások biztosíthatók a forgalom elterelésére. Részleges és/vagy szimulációs

gyakorlatokat minden évben kell tartani. Az olyan területeken, ahol több alagút található egymás közelében, teljes körű gyakorlatot legalább egy alagútban kell tartani.

b) A biztonsági tiszt és a segélyszolgálatok közösen értékelik ezeket a gyakorlatokat, jelentést készítenek, és megfelelő ajánlásokat tesznek.

#### 3. melléklet

a 18/2007. (II. 20.) Korm. rendelethez

### Az alagutakkal kapcsolatos tájékoztató és közúti jelzések

#### 1. Általános követelmények

Jelen melléklet tárgya az alagutakkal kapcsolatban használt tájékoztató és közúti jelzések, szimbólumok bemutatása.

A jelzések nemzetközi érthetőségének elősegítése érdekében az ebben a mellékletben ismertetett jelek és jelzések rendszere az egyes jelzések osztályára jellemző formákon és színeken alapul, és amennyiben lehetséges, inkább grafikus szimbólumok alkalmazásán, semmint szavakon. Az itt ismertetett jelektől és jelzésektől csak úgy lehet eltérni, hogy az alkalmazott módosítások nem változtathatják meg azok alapvető jellemzőit.

1.1.1. Tájékoztató jelzéseket kell használni az alagutakban a következő biztonsági létesítmények jelzésére:

- leálló öblök,
- vészkijáratok: mindenfajta vészkijárat esetében ugyanazt a jelzést kell alkalmazni,
- menekülési útvonalak: a két legközelebbi vészkijáratot a járdákon legfeljebb 25 m távolságban kell jelezni, a menekülési útvonal szintje fölött 1–1,5 m magasságban, feltüntetve a vészkijáratok távolságát,
- segélykérő állomások: jelekkel kell jelezni a segélykérő telefonok és a tűzoltó készülékek jelenlétét.

#### 1.2. Rádió

Az alagutakban, ahol a közlekedő rádióon kaphat tájékoztatást, „Közlekedési információt adó rádióállomás” közúti jelzőtáblát kell elhelyezni az alagút bejárata előtt, amely tájékoztatja a közlekedőt arról, hogy hogyan juthat hozzá ehhez az információhoz.

1.3. A jeleket és jelzéseket úgy kell kialakítani és elhelyezni, hogy azok jól láthatók legyenek.

#### 2. A jelek és táblák leírása

Amennyiben szükséges, megfelelő jelek használhatók az alagutak előzetes figyelmeztetési körzetében, az alagutakban és az alagutak vége után. Az alagutak jelzéseinek

kialakítása során figyelembe kell venni a helyi közlekedési és építési feltételeket, valamint az egyéb helyi feltételeket.

#### 2.1. Az alagút jelzése

Az alagutat annak mindkét bejáratánál elhelyezett – a közúti közlekedés szabályairól szóló jogszabály szerinti – közúti jelzőtáblával kell jelezni.

#### 2.2. Útburkolati jelek

Az út szélén útburkolat szélét jelző vonalat kell felfesteni.

Kétirányú alagutak esetében jól látható kettős záróvonalat kell felfesteni a két közlekedési irány különválasztására.

#### 2.3. A létesítmények jelzésére szolgáló tájékoztató jelek és táblák

##### Segélykérő állomások

A segélykérő állomásokat tájékoztató jelzésekkel kell ellátni, amelyek a közlekedők rendelkezésére álló eszközöket jelzik, mint például:



2. számú ábra  
Segélykérő telefon



3. számú ábra  
Tűzoltó készülék

Az alagúttól ajtóval elválasztott segélykérőfülkékben magyar, angol és német nyelven feltüntetve, jól látható szövegnek kell jeleznie, hogy a segélykérő állomás tűz esetén nem nyújt védelmet. Erre vonatkozik a következő példa:

„EZ A TERÜLET TŰZ ELLEN NEM NYÚJT VÉDELMEZT!”

Kövesse a vészkijáratához vezető jelzést!”

##### Leálló öblök

A leálló öblöket feltüntető jelzéseket a 4–6. számú ábrák mutatják be. A telefont és a tűzoltó készüléket további táblán kell jelezni, vagy azt is be kell építeni a jelzésbe.

4. számú ábra



5. számú ábra



6. számú ábra

#### Vészkijáratok

A vészkijáratot feltüntető jelzésekre példát a 7–8. számú ábrák mutatják be.



7. számú ábra



8. számú ábra

Szükséges a két legközelebbi kijárat jelzése az oldalfalakon is. Példák:



9. számú ábra



10. számú ábra

#### Sávjelzések

A sávok forgalmi irányai „forgalmi sáv foglaltságát jelző vagy a váltakozó irányú forgalmat szabályozó fényjelző-készülék” segítségével jelezhetők. A jelzések – a 11. számú ábra szerint – lehetnek kör alakúak vagy négyszögletesek



11. számú ábra

#### Változtatható jelzéstartalmú táblák

Minden változtatható jelzéstartalmú táblának világosan tájékoztatnia kell az alagútban közlekedőket a torlódásról, járművek meghibásodásáról, balesetéről, tüzről vagy bármilyen egyéb veszélyről.

## A Kormány

### 19/2007. (II. 20.) Korm. rendelete

#### egyes egészségügyi tárgyú kormányrendeletek módosításáról

A Kormány az Alkotmány 35. §-ának (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alkotmány 40. §-ának (3) bekezdésében foglalt feladatkörében eljárva, az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékeny-

ségről szóló 1991. évi XI. törvény 15. §-ának (4) bekezdésében, a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 83. §-a (2) bekezdésének *c)* és *r)* pontjában, a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény 67. §-ának (1) bekezdésében és az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról szóló 2005. évi XCV. törvény 32. §-a (4) bekezdésének *d)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

#### 1. §

Az Egészségügyi Engedélyezési és Közigazgatási Hivatalról szóló 295/2004. (X. 28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a az alábbi (2) és (3) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a § eredeti szövegének számozása (1) bekezdésre változik:

„(2) A Kormány a Hivatalt jelöli ki a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: Etv.)

*a)* IV. fejezete szerinti bármely egészségügyi, szociális vagy gyermekvédelmi tevékenység végzésére jogosító bizonyítvány és oklevél elismerésére,

*b)* Harmadik részében szabályozott ápolói és szülésznői bizonyítványok, orvosi, fogorvosi és gyógyszerész oklevelek elismerésére, valamint

*c)* az *a)–b)* pontok szerinti tevékenység végzésével összefüggésben az Etv. 60/A–60/C. §-okban foglalt hatósági bizonyítvány kiállítására.

(3) A Hivatal látja el a külföldön felhasználni kívánt orvosi igazolás hitelesítését.”

#### 2. §

Az R. a következő 2/C. és 2/D. §-sal egészül ki:

„2/C. § A 2. § (2) és (3) bekezdése, valamint a 2/B. § szerinti esetben a másodfokú eljárás az Egészségbiztosítási Felügyelet hatáskörébe tartozik.

2/D. § A biztonságos és gazdaságos gyógyszer- és gyógyászatisegédeszköz-ellátás, valamint a gyógyszerforgalmazás általános szabályairól szóló 2006. évi XCVIII. törvényben meghatározott, a gyógyászati segédeszközök ismertetésére vonatkozó – az Egészségbiztosítási Felügyelet által lefolytatott – eljárásokban a Hivatal szakhatóságként jár el.”

#### 3. §

Az Országos Egészségbiztosítási Pénztárról szóló 317/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet a következő 7/A. §-sal egészül ki:

„7/A. § A gyógyszereknek és a gyógyászati segédeszközöknek a biztonságos és gazdaságos gyógyszer- és gyógyászatisegédeszköz-ellátás, valamint a gyógyszerforgal-

mazás általános szabályairól szóló 2006. évi XCVIII. törvény szerinti társadalombiztosítási támogatásba való befogadása, a támogatás megváltoztatása, a támogatásból való kizárása tárgyában az OEP által hozott elsőfokú határozatok ellen benyújtott fellebbezések elbírálása az Egészségbiztosítási Felügyelet hatáskörébe tartozik.”

#### 4. §

Az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálatról és a gyógyszerészeti államigazgatási szerv kijelöléséről szóló 362/2006. (XII. 28.) Korm. rendelet 19. §-a a következő (2) és (3) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a § eredeti szövegének számozása (1) bekezdésre változik:

„(2) A biztonságos és gazdaságos gyógyszer- és gyógyászatisegédeszköz-ellátás, valamint a gyógyszerforgalmazás általános szabályairól szóló 2006. évi XCVIII. törvény (a továbbiakban: Gytv.) 18. §-ának (1) bekezdésében meghatározott elsőfokú eljárás során az Országos Gyógyszerészeti Intézet által hozott döntések elleni fellebbezések elbírálása az Egészségbiztosítási Felügyelet hatáskörébe tartozik.

(3) A Gytv.-ben meghatározott, a gyógyszerek ismertetésére vonatkozó – az Egészségbiztosítási Felügyelet által lefolytatott – eljárásokban az Országos Gyógyszerészeti Intézet szakhatóságként jár el.”

#### 5. §

(1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően indult ügyekben kell alkalmazni.

(2) Az R. e rendelet 1. §-ával megállapított 2. §-ának (3) bekezdése, az R. e rendelet 2. §-ával megállapított 2/C. §-ában az „és (3)” szövegrész és e rendelet 3. §-a 2007. április 1-jén lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet 7. §-ának (1) és (2) bekezdése.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az R. jelenlegi 2. §-ának *e)* pontja.

(4) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 3. §-ában a „2. § *a)* és *d)* pontjaiban” szövegrész helyébe a „2. § (1) bekezdésének *a)* és *d)* pontjaiban” szövegrész lép.

(5) A gyógyszernek nem minősülő gyógyhatású anyagok és készítmények nyilvántartásáról és forgalomba hozataláról szóló 10/1987. (VIII. 19.) EüM rendeletben meghatározott, az Országos Gyógyszerészeti Intézet által hozott döntések ellen nincs helye fellebbezésnek, a döntés felülvizsgálata keresettel kérhető a bíróságtól.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

**A Kormány  
20/2007. (II. 20.) Korm.  
rendelete**

**az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló  
213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény 12. §-a (1) bekezdésének *c*) és *g*) pontjaiban kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

(1) Az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a (2) bekezdésének *e*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„*e*) az utazási vállalkozó tevékenysége céljára szolgáló üzlet (a továbbiakban: üzlet) az, amelynél az üzlethelyiség berendezése a rendeltetészerű használat követelményeire igazodik, kizárólag a tevékenység céljára szolgál, önálló, vezeték nélküli telefonvonallal és telefax készülékkel rendelkezik, továbbá az ügyfélforgalom lebonyolítására alkalmas és megfelel a külön jogszabályban előírt feltételeknek is,”

(2) Az R. 1. §-a (2) bekezdésének *g*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[E rendelet alkalmazásában]*

„*g*) nem minősül utazásszervezésnek az önállóan (nem utazási csomagban) értékesített: közlekedési szolgáltatás, a menetjegy-kiszolgálás, a szálláshelyi szolgáltatás (szobafoglalás) – az *ah*) pontban foglaltak kivételével –, a vendéglátó szolgáltatás, a gyógy- és egyéb szolgáltatás, a kulturális programokra és egyéb (pl. sport) rendezvényekre jegyárúsítás, a helyi programszervezés, az idegenvezetői szolgáltatás, illetve az ezekkel kapcsolatos ügyek intézése, továbbá a más szervezet által teljesítendő, az utazással összefüggő szolgáltatás és az ezekkel kapcsolatos ügyek intézése,”

(3) Az R. 1. §-ának (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A (2) bekezdés *ah*) pontjának alkalmazása szempontjából külföldi szálláshely belföldi értékesítésének minősül a vételárba beszámítandó pénzüsszegnek bármilyen jogcímen történő átvétele, ideértve a külföldi szolgáltatótól kapott jutalékot is.”

2. §

(1) Az R. 2. §-a (1) bekezdésének *c*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Utazásszervező, illetőleg -közvetítő tevékenységet Magyarországon csak az az utazási vállalkozó folytathat, aki*

*az e rendeletben előírt feltételeknek megfelel, és kérelme alapján a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) által vezetett közhitelű hatósági nyilvántartásba bejegyezték. A Hivatal az utazási vállalkozót akkor veheti nyilvántartásba, ha]*

„*c*) az utazási vállalkozásban legalább egy – a külön jogszabályban előírt utazásszervezői minősítő vizsgával vagy szakképesítéssel és szakmai gyakorlattal rendelkező – a szakmai tevékenységért felelős személy működik, aki kizárólag egy utazási vállalkozásnál láthatja el ezt a tisztséget, valamint akire e rendelet alkalmazása szempontjából a vezető tisztségviselőre, illetve vezető állású munkavállalóra megállapított szabályok vonatkoznak,”

(2) Az R. 2. §-a (1) bekezdése *e*) pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Utazásszervező, illetőleg -közvetítő tevékenységet Magyarországon csak az az utazási vállalkozó folytathat, aki az e rendeletben előírt feltételeknek megfelel, és kérelme alapján a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) által vezetett közhitelű hatósági nyilvántartásba bejegyezték. A Hivatal az utazási vállalkozót akkor veheti nyilvántartásba, ha]*

„*e*) üzlettel [1. § (2) bekezdés *e*) pont], továbbá internetes kapcsolattal és e-mail címmel rendelkezik,”

(3) Az R. 2. §-a (1) bekezdésének *g*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Utazásszervező, illetőleg -közvetítő tevékenységet Magyarországon csak az az utazási vállalkozó folytathat, aki az e rendeletben előírt feltételeknek megfelel, és kérelme alapján a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) által vezetett közhitelű hatósági nyilvántartásba bejegyezték. A Hivatal az utazási vállalkozót akkor veheti nyilvántartásba, ha]*

„*g*) nyilatkozik arról, hogy a 8. § (3) bekezdésének *a*)–*c*) alpontjaiban meghatározott tevékenységekből az indulás évében milyen összegű árbevételt tervez,”

(4) Az R. 2. §-a (3) bekezdésének *b*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A Hivatal nem veheti nyilvántartásba a kérelmezőt, ha]*

„*b*) az utazásszervező, illetve -közvetítő tevékenységet a Hivatal által történt hatósági nyilvántartásba vételt megelőzően megkezdte. E vállalkozás vezető tisztségviselőire, vezető állású munkavállalóira az (1) bekezdés *f*) pontjában foglaltakat megfelelően kell alkalmazni.”

(5) Az R. 2. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) Utazási irodának, illetve utazási ügynökségnek minősülő üzlet megnyitásának kötelezettsége alól mentesül az utazásszervező, ha utazásait kizárólag közvetítő útján értékesíti, vagy kizárólag a (6) bekezdés *b*) pontjában meghatározott tevékenységet végzi. Erről köteles minden év január 31-éig a Hivatal részére nyilatkozni.”



(6) Az R. 2. §-ának (8) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(8) Az (1) bekezdés *a)–e)* pontjaiban, valamint a (3) bekezdés *a)* pontjában foglaltakat a vonatkozó okiratok eredetiben vagy hiteles másolatban történő csatolásával, az (1) bekezdés *f)* és a (3) bekezdés *b)* pontjában foglaltakat a kérelmező nyilatkozatával kell igazolni.”

(7) Az R. 2. §-a (11) bekezdésének *e)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A közhitelű hatósági nyilvántartás a következő adatokat tartalmazza]*

„*e)* a vagyoni biztosíték szolgáltatására szerződő bank vagy biztosító nevét, azt az összeget, amelynek fedezetére a bank, illetve a biztosító kötelezettséget vállalt, a 8. § (4) bekezdésben meghatározott árbevételeket, a tervezett árbevétel összegét, a vagyoni biztosíték szolgáltatására kötött szerződés lejáratának dátumát,”

(8) Az R. 2. §-a (11) bekezdésének *g)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A közhitelű hatósági nyilvántartás a következő adatokat tartalmazza]*

„*g)* az utazási vállalkozó által végzett tevékenység(ek) felsorolását az 1. § (2) bekezdésének *a)–d)* pontjaiban foglaltaknak megfelelően,”

### 3. §

(1) Az R. 3. §-ának (1)–(3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az utazási vállalkozó a tevékenységét a nyilvántartásba történt bejegyzésről szóló határozat közzéte után kezdheti meg.

(2) Az utazási vállalkozó a tevékenységét kizárólag a nyilvántartásban szereplő megnevezéssel és címen folytathatja.

(3) A Hivatal az utazási vállalkozó nyilvántartását – az adatigénylő által meghatározott módon és rendszerességgel – statisztikai célokra a Központi Statisztikai Hivatal, ellenőrzés végett a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség, valamint az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal, közzététel céljából pedig az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium rendelkezésére bocsátja.”

(2) Az R. 3. §-a (4) bekezdésének *c)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[Az utazási vállalkozókról a Hivatal által vezetett közhitelű hatósági nyilvántartás következő adatai nyilvánosak]*

„*c)* az üzletei (utazási iroda, utazási ügynökség) címe, telefon- és faxszáma, e-mail címe,”

### 4. §

Az R. 5–6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. § Az utazási vállalkozó köteles a nyilvántartásba vérteli számát valamennyi üzleti kapcsolatában folyamatosan

használni, arról az ügyfeleit tájékoztatni, az utazással kapcsolatban közreadott valamennyi írott tájékoztatójában szerepeltetni, és az üzletében jól láthatóan kifüggeszteni.

6. § (1) Az üzlet megnevezésében utalni kell a tevékenységi körre.

(2) Ha az utazási vállalkozó a tevékenységét több üzletben folytatja, az üzletre vonatkozó követelményeket valamennyi üzletben érvényesíteni kell.”

### 5. §

Az R. 8. §-ának (2)–(10) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az egyes vagyoni biztosítékformák külön-külön, illetőleg együttesen is alkalmazhatók. A biztosítékformák együttes alkalmazása esetén a vagyoni biztosíték szolgáltatására kötött szerződésekben rendelkezni kell a fizetési kötelezettség feltételeiről és a helytállás mértékéről.

(3) A vagyoni biztosíték mértéke a bankgarancia, a biztosítási szerződés megkötésének, illetőleg a pénzbeli letét elhelyezésének évében december 31-éig

*a)* a belföldről külföldre, illetve külföldről külföldre történő utazást tartalmazó utazási csomag értékesítéséből, a külföldi utazásszervező által összeállított külföldre történő utazást tartalmazó utazási csomag Magyarországon történt értékesítéséből, valamint a külföldi szálláshely belföldi értékesítéséből származó tervezett értékesítési nettó árbevétel 12%-a, de legalább ötmillió forint;

*b)* az *a)* pont szerinti értékesítésekből származó tervezett értékesítési nettó árbevétel 20%-a, de legalább húszmillió forint, ha az utazási vállalkozó

*ba)* az utazási csomag összeállításához nem menetrend szerinti járatú repülőgépen (charter járat) férőhelyet vesz igénybe függetlenül az út kiindulási állomásának helyére,

*bb)* a (11) bekezdés szerinti garantált szerződésből származó kötelezettségei az árbevétel 25%-át meghaladják;

*c)* a belföldről belföldre történő utazást tartalmazó utazási csomag értékesítéséből származó tervezett értékesítési nettó árbevétel 3%-a, de legalább ötszázezer forint.

(4) Ha a bankgarancia, a biztosítási szerződés megkötésének, illetőleg a pénzbeli letét elhelyezésének évében december 31-éig elszámolt értékesítési nettó árbevétel kevesebb, mint a megelőző évben vagy a (6) bekezdésben meghatározott következő évre tervezett nettó értékesítési árbevétel, akkor a vagyoni biztosíték megállapításánál a legnagyobb árbevételt kell alapul venni.

(5) Ha az utazási vállalkozó a (3) bekezdés *a)* és *b)* pontokban meghatározott tevékenységekkel egyaránt foglalkozik, a vagyoni biztosíték összegénél a magasabb vagyoni biztosíték mértéket kell alapul venni. Ha az utazási vállalkozó a (3) bekezdés *c)* pontban meghatározott tevékenységet az *a)* vagy *b)* pontban meghatározott tevékenységekkel együtt végzi, a vagyoni biztosíték összegét külön-külön kell számításba venni.

(6) Az utazási vállalkozó köteles minden év október 31-éig a következő évre tervezett értékesítési nettó árbevételt, s minden év május 31-éig a megelőző évi tényleges értékesítési nettó árbevételt a Hivatalnak bejelenteni.

(7) Az utazási vállalkozó – szükség esetén – köteles minden év május 31-éig a vagyoni biztosítékot megemelni a bankgarancia, illetve a biztosítási szerződés megkötésének, illetőleg a pénzbeli letét elhelyezésének évében a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény szerint elszámolt értékesítési nettó árbevétel alapján irányadó értékhez. Ennek megtörténtét az utazási vállalkozó köteles a Hivatalnak ezen időpontig megfelelően igazolni. A (4) bekezdésben foglaltak ebben az esetben is irányadók.

(8) Az utazási vállalkozó köteles minden év október 31-éig a Hivatalnak igazolni, hogy rendelkezik az előírt mértékű – a bankgarancia, illetve a biztosítási szerződés megkötése, illetőleg a pénzbeli letét elhelyezése évét követő év december 31-éig terjedő időszakára szóló – vagyoni biztosítékkal. Ha az utazási vállalkozó a tevékenységét év közben kezdi, akkor azt kell igazolnia, hogy az indulás évére tervezett árbevételének megfelelő mértékű vagyoni biztosítékkal rendelkezik, ez azonban nem lehet kevesebb a (3) bekezdésben meghatározott minimum összegeknél.

(9) A vagyoni biztosítéknak minden időszakban fedezetet kell nyújtania a 10. § (1) bekezdésében meghatározott költségekre, előlegekre, illetve díjakra. Ha a tényleges árbevétel 10%-kal több, mint a vagyoni biztosíték alapját képező árbevétel, az utazási vállalkozó köteles öt munkanapon belül a vagyoni biztosíték összegét a tényleges forgalomnak megfelelően módosítani és ennek megtörténtét haladéktalanul a Hivatalnak igazolni.

(10) A biztosítási szerződést legalább egyévi időtartamra kell megkötni. A hitelintézettel kötött szerződésnek legalább tizennyolc hónapra kell szólnia. A szerződés hatályát az utazási vállalkozó köteles minden év október 31-éig (függetlenül a lejárat időpontjától) meghosszabbítani, és ennek megtörténtét a Hivatalnak igazolni. Ha a felek a szerződést nem hosszabbítják meg, az utazási vállalkozónak október 31-éig azt kell igazolnia a Hivatal részére, hogy más hitelintézettel vagy biztosítóval kötött szerződést. A vagyoni biztosítékra vonatkozó szerződés megkötését, valamint annak folyamatos hatályban tartását a biztosítási kötvény, illetőleg a hitelintézettel kötött szerződés tanúsítja.”

## 6. §

Az R. 9. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„9. § Az utazási vállalkozó a vagyoni biztosítékot csak az utazásszervező tevékenység megszűnését követően, az utazási szerződésekből eredő kötelezettségek teljesítése után, legkorábban azonban a tevékenység megszűnésétől számított hat hónap elteltével szüntetheti meg. Ugyanez alkalmazandó, ha a vagyoni biztosítékra vonatkozó szerződésben bármilyen változás következik be.”

## 7. §

(1) Az R. 10. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A vagyoni biztosíték igénybevételéhez a Hivatal írásbeli előzetes hozzájárulása szükséges.”

(2) Az R. 10. §-a (3) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A vagyoni biztosítékra vonatkozó szerződés akkor felel meg e rendelet rendelkezéseinek, ha]*

„a) tartalmazza azt a kikötést, hogy a hitelintézet, illetve a biztosító a vagyoni biztosíték terhére kizárólag abban az esetben teljesít kifizetést, ha az utazási vállalkozó előzetesen bemutatja a Hivatal (2) bekezdésben megjelölt hozzájárulását és a vagyoni biztosíték terhére teljesített kifizetés időpontját a hitelintézet, illetve a biztosító írásban közli a Hivatallal, és”

## 8. §

(1) Az R. 11. §-ának (1)–(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Hivatal hivatalból, illetve az ellenőrzésre feljogosított szervezet kezdeményezésére határozatával törli a nyilvántartásból azt az utazási vállalkozót, aki

a) a nyilvántartásba vétel valamely feltételével nem rendelkezik,

b) a vagyoni biztosítékkal kapcsolatos kötelezettségét megszegi, vagy a vagyoni biztosíték összegét nem a megfelelő mértékben szolgáltatja; kivéve, ha a kötelezettség-szegés kizárólag a 8. § (8) bekezdésében meghatározott időszakot megelőző évre vonatkozik és az ezt követező időszakban nem kevesebb a szolgáltatott vagyoni biztosíték összege, mint amennyit a jogszabály előír,

c) az utast az utazási szerződésben meghatározott esedékességekor – a vis maior esetét kivéve – nem utaztatta el és a befizetett előleget, illetve részvételi díjat a külön jogszabályban foglaltak szerint nem fizette vissza,

d) nem gondoskodik az utas hazautaztatásáról,

e) a hatóság ellenőrzésekor azt nyilatkozza, hogy az utasok el-, illetve hazautaztatását nem tudja biztosítani, vagy nem tudja hitelt érdemlően igazolni, hogy képes az utasok el-, illetve hazautaztatására,

f) ellen a bíróság felszámolási eljárást rendelt el,

g) a közhitelű hatósági nyilvántartás számára valótlan tartalmú bejelentést tett,

h) a hatósági ellenőrzést akadályozza,

i) bejelenti a tevékenysége megszüntetését, és nem állnak fenn a saját kérelemre történő törlés feltételei.

(2) Az (1) bekezdés g) pontja szempontjából nem minősül valótlan bejelentésnek a név- vagy számhiba és más hasonló elírás.”

(2) Az R. 11. §-ának (5)–(7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Az utazási vállalkozó nyilvántartásból való törlését az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium, a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőség, a területi fogyasztóvédelmi felügyelőségek, valamint az üzlet helye szerint illetékes települési önkormányzat jegyzője is kezdeményezheti.

(6) A Hivatal köteles az utazási vállalkozót a nyilvántartásból törölő jogerős határozatát haladéktalanul megküldeni mindazoknak a szervezeteknek, amelyeket a nyilvántartásba vételről tájékoztatott, a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségnek, valamint az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumnak.

(7) Ha a Hivatal az utazási vállalkozót törölte a hatósági nyilvántartásból, az utazási vállalkozó újabb utazásokat nem szervezhet és nem bonyolíthat le, köteles azonban az úton lévő utasait hazautaztatni, az elmaradt utazásokra befizetett előlegeket és részvételi díjakat a külön jogszabályban foglaltak szerint teljes összegben visszafizetni.”

#### 9. §

Az R. a következő 11/A. §-sal egészül ki:

„11/A. § (1) A Hivatal hivatalból, illetve az ellenőrzésre feljogosított szerv kezdeményezésére, az ellenőrzésre feljogosított szerv által alkalmazható jogkövetkezmények mellett határozatával – a (3) bekezdésben foglaltak kivételével – külön jogszabályban meghatározott összegű pénzbírságot szabhat ki, ha az utazási vállalkozó tevékenységét a vonatkozó jogszabályokban foglalt rendelkezések megsértésével végzi. A bírság a 11. § (1) bekezdésének alkalmazása esetén – kivéve, ha a kötelezettségszegés kizárólag a 8. § (8) bekezdésében meghatározott időszakot megelőző évre vonatkozik és az ezt következő időszakban nem kevesebb a szolgáltatott vagyoni biztosíték összege, mint amennyit a jogszabály előír – nem szabható ki.

(2) A bírság összegét az eset összes körülményeire – így különösen az utasok érdekei sérelmének körére, súlyára, a jogsértő állapot időtartamára és a jogsértő magatartás ismételt tanúsítására, valamint a jogsértéssel elért előnyre – tekintettel kell meghatározni.

(3) Amennyiben a 11. § (1) bekezdésének *b)* pontja alapján az utazási vállalkozó hatósági nyilvántartásból való törlésének indoka nem áll fenn, úgy a pénzbírság mértéke az utazási vállalkozó által a 8. § (8) bekezdésében meghatározott időszakot megelőző évre szolgáltatott vagyoni biztosíték összeg és annak a vagyoni biztosíték összeg közötti különbözet legalább 5%-a, de legfeljebb 10%-a, amit erre az időszakra a jogszabály alapján ténylegesen szolgáltatnia kellett volna. Ismételt jogsértés esetén a Hivatal hivatalból határozatával törli az utazási vállalkozót.

(4) A bírság megfizetéséről és részletes szabályairól külön jogszabály rendelkezik.”

#### 10. §

Az R. 12. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„12. § (1) A Hivatal a 3. § (4) bekezdésében megjelölt nyilvános adatokat és tényeket a honlapján – havonkénti frissítéssel – folyamatosan közzéteszi.

(2) Az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium a Turisztikai Értesítőben és a minisztérium honlapján rendszeresen közzéteszi a nyilvántartásba vett, a nyilvántartásból törölt, illetve azoknak az utazási vállalkozóknak a jegyzékét, akik az utazásszervező tevékenységet utazásközvetítésre vagy az utazásközvetítő tevékenységet utazásszervezésre módosították.”

#### 11. §

Az R. 14. §-ának (1)–(2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) E rendelet rendelkezéseinek megtartását a rendeletben foglaltak szerint az utazási vállalkozó székhelye, illetőleg irodáinak helye szerint illetékes fogyasztóvédelmi ellenőrzésre jogosított szervek, a települési önkormányzat jegyzője, valamint a Hivatal ellenőrzi. Jogszabálysértés észlelése esetén az ellenőrző hatóság köteles a szükséges intézkedéseket megtenni, így különösen a hatósági jogkörét gyakorolni, más közigazgatási szervet intézkedés végett megkeresni.

(2) Az utazási vállalkozó köteles az ellenőrző hatóságok számára lehetővé tenni, hogy a 11. § (1), (2) és (4) bekezdéseiben, valamint a 11/A. §-ban foglaltak ellenőrzése céljából a szükséges iratokat megtekinthessék.”

#### 12. §

Az R. 15. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ez a rendelet a szervezett utazási formákról szóló, 1990. június 13-i 90/314/EGK tanácsi irányelv 2. cikke (1)–(3) bekezdéseinek, valamint a 7. cikknek való megfelelést szolgálja.”

#### 13. §

Az R. 1. számú mellékletének helyébe e rendelet *melléklete* lép.

#### 14. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 45. napon lép hatályba. Ezzel egyidejűleg hatályát veszti az R. 2. §-a (6) bekezdése *b)* pontjának 3. alpontja, a 7. §-a, a 2. számú melléklete, az R. módosításáról szóló 36/1999. (II. 26.) Korm. rendelet 3. §-a, a gazdasági kamarák közigazgatási feladatainak átadásával kapcsolatos rendeletmódosítások-

ról szóló 128/2000. (VII. 11.) Korm. rendelet 2. §-ának (2) és (5) bekezdése, az R. módosításáról szóló 62/2001. (IV. 13.) Korm. rendelet 5. §-a, 9. §-a, 10. §-ának (4) bekezdése, az R. módosításáról szóló 234/2003. (XII. 16.) Korm. rendelet 2. §-a, valamint az R. módosításáról szóló 78/2005. (IV. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának (2) bekezdése és 8. §-a. A rendelet rendelkezéseit a hatálybalépése után indult vagy megismételt eljárásokra kell alkalmazni.

(2) Az e rendelet hatálybalépésekor már működő utazási vállalkozónak 2007. május 31-ig – a megfelelő nyilatkozatok és vonatkozó okiratok eredetiben vagy hiteles másolatban történő csatolásával – igazolnia kell a Hivatal részére, hogy rendelkezik a rendeletben meghatározott tárgyi és személyi feltételekkel. A rendelet hatálybalépésekor már működő utazási vállalkozónak az új mértékű vagyoni biztosítékkal 2007. június 1-jétől kell rendelkeznie, amit 2007. május 31-ig kell a Hivatal részére igazolnia. A Hivatal a rendelet hatálybalépését követően csak azokat az utazási vállalkozókat veheti újonnan nyilvántartásba, amelyek megfelelnek e rendelet előírásainak. 2007. június 1-jétől csak az az utazási vállalkozó működhet, aki e rendelet előírásainak megfelel.

(3) Ez a rendelet a szervezett utazási formákról szóló, 1990. június 13-i 90/314/EGK tanácsi irányelv 2. cikk (1)–(3) bekezdéseinek, valamint a 7. cikknek való megfelelést szolgálja.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

#### Melléklet

a 20/2007. (II. 20.) Korm. rendelethez

„1. melléklet

a 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelethez

A 11/A. § (1) bekezdésének alkalmazása szempontjából figyelembe vehető jogszabályok különösen:

- a kereskedelemről szóló 2005. évi CLXIV. törvény,
- az utazásszervező és -közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet,
- az utazási és utazást közvetítő szerződésről szóló 214/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet,
- az üzletek működéséről és a belkereskedelmi tevékenység folytatásának feltételeiről szóló 4/1997. (I. 22.) Korm. rendelet,
- az idegenvezetésről szóló 41/1995. (VIII. 31.) IKM rendelet,
- a szakképesítésről szóló, módosított 5/1990. (IV. 5.) KeM rendelet,
- az utazásszervezői szakmai minősítő vizsgáról szóló 3/1992. (I. 13.) IKM rendelet.”

## A Kormány tagjainak rendeletei

### A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 9/2007. (II. 20.) FVM rendelete

**a Nemzeti Vidékfejlesztési Terv alapján a központi költségvetés, valamint az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap Garancia Részlege társfinanszírozásában megvalósuló, az Európai Unió környezetvédelmi, állatjóléti és -higiéniai előírásainak való megfeleléshez nyújtott támogatás igénybevételének részletes szabályairól szóló 139/2004. (IX. 24.) FVM rendelet módosításáról**

A mezőgazdasági és vidékfejlesztési támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről és az ezzel összefüggő törvénymódosításokról szóló 2003. évi LXXIII. törvény (a továbbiakban: MVH tv.) 45. § (2) bekezdésének *c)* pontjában kapott felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *b)* pontjában meghatározott feladatkörben eljárva a következőket rendelem el:

#### 1. §

A Nemzeti Vidékfejlesztési Terv alapján a központi költségvetés, valamint az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garancia Alap Garancia Részlege társfinanszírozásában megvalósuló, az Európai Unió környezetvédelmi, állatjóléti és -higiéniai előírásainak való megfeleléshez nyújtott támogatás igénybevételének részletes szabályairól szóló 139/2004. (IX. 24.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-a kiegészül a következő *m)* ponttal:

„*m)* támogatható állatlétszám: legfeljebb azon állatok száma, amelyek a tartási helyen egy időben a támogatási időszak minden évében legalább hat hónapig megtalálhatóak. Borjú, utónevelt malac és hizósertés esetén a támogatható állatlétszámnak a tartási helyen egy időben legalább két hónapig tartott állatlétszám tekintendő.”

#### 2. §

Az R. 7. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Állatjóléti és -higiéniai célú jövedelempótló támogatás esetében a támogatás alapját legfeljebb a támogatható állatlétszám képezheti. Környezetvédelmi, valamint állatjóléti és -higiéniai célú beruházási támogatás esetében a támogatás alapját a beruházás által érintett állatlétszám, de legfeljebb a támogatható állatlétszám képezheti.”

## 3. §

(1) Az R. 8. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A betelepített állatok száma a tartás során bekövetkező összes kiesésre való tekintettel

a) tojótyúk állatfaj esetén legfeljebb tíz százalékkal haladhatja meg az (1) bekezdés c) pontjában foglalt értéket,

b) broiler esetén legfeljebb öt százalékkal haladhatja meg az (1) bekezdés d) pontjában foglalt értéket.”

(2) Az R. 8. §-a kiegészül a következő (4)–(6) bekezdéssel:

„(4) A tartási helyen tartott állatok száma juh állatfaj esetén a támogatási év folyamán legfeljebb négy hónapon keresztül kizárólag a tartási helyen születő bárányszaporulat létszámával az ellési időszakok alatt meghaladhatja az (1) bekezdés e) pontjában foglalt értéket.

(5) Az elhullás valódi mértékétől függetlenül a kérelmező legfeljebb csak az (1) bekezdés c)–d) pontjában meghatározott mértékű maximális állategység után járó támogatásra jogosult. A szaporulat mértékétől függetlenül a gazdálkodó csak az (1) bekezdés e) pontjában meghatározott mértékű maximális állategység korlát után járó támogatásra jogosult.

(6) Amennyiben a tartási helyen az (1)–(2) bekezdésben foglaltakat meghaladó számban tartanak támogatható állatfajt, úgy az érintett tartási helyre nem vehető igénybe e rendelet alapján támogatás, kivéve a (3)–(4) bekezdésben engedélyezett túllépést. Ha a tartási helyen tartott állatok száma miatt kizárt, hogy az érintett tartási helyre e rendelet alapján támogatást vegyenek igénybe, akkoraz egyéb pályázati feltételek teljesítése esetén az Agrár és Vidékfejlesztési Operatív Program keretén belül igényelhető támogatás.”

## 4. §

(1) Az R. 14. § (1) bekezdésének b)–c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[(1) A környezetvédelmi célú, valamint az állatjóléti és -higiéniai célú beruházás esetében a kifizetési kérelmet tartási helyenként külön-külön, az MVH által rendszeresített formanyomtatványon postai úton, a tartási hely szerint illetékes megyei MVH kirendeltségen:]*

„b) 2006. évre ütemezett beruházásra vonatkozóan 2006. november 1. és 2007. április 30. között,

c) 2007. évre ütemezett beruházásra vonatkozóan 2007. november 1. és 2008. április 30. között,”  
*[lehet benyújtani.]*

(2) Az R. 14. § (2) bekezdésének b)–c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[(2) Az állatjóléti és -higiéniai célú jövedelempótló támogatás esetében a kifizetési kérelmet az (1) bekezdésben foglaltak szerinti módon:]*

„b) 2007. évre vonatkozóan 2006. november 1. és 2007. április 30. között,

c) 2008. évre vonatkozóan 2007. november 1. és 2008. április 30. között,”

*[lehet benyújtani.]*

## 5. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

*Gráf József* s. k.,

földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

**A földművelésügyi és vidékfejlesztési  
miniszter  
10/2007. (II. 20.) FVM  
rendelete**

**a Magyar Takarmánykódex kötelező előírásairól  
szóló 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelet módosításáról**

A takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény (a továbbiakban: Tv.) 18. §-a (2) bekezdésének l) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának e) pontjában meghatározott feladatkörben eljárva a következőket rendelem el:

## 1. §

A Magyar Takarmánykódex kötelező előírásairól szóló 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a (2) bekezdésének g) és h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[A Magyar Takarmánykódex (Codex Pabularis Hungaricus) I. kötetének kötelező előírásait e rendelet következő mellékleteiben adom ki:]*

„g) a forgalomba hozott takarmánykeverékek jelölési előírásairól szóló 7. számú melléklet,

h) a takarmánykeverékek esetén megengedhető és feltüntetendő beltartalmi értékekről szóló 8. számú melléklet,”

## 2. §

(1) Az R. 2. §-ának 11. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[2. § Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]*

„11. a Tanács 79/373/EGK irányelve a takarmánykeverékek értékesítéséről, valamint az azt módosító, a Tanács 86/354/EGK, 90/44/EGK, 90/654/EGK, 93/74/EGK, 96/24/EK irányelve, az Európai Parlament és a Tanács 2000/16/EK, 2002/2/EK irányelve, a Bizottság 97/47/EK, 98/87/EK, 1999/61/EK irányelve,”

(2) Az R. 2. §-ának 15. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[2. § Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]

„15. a Bizottság 82/475/EGK irányelve (1982. június 23.) a kedvtelésből tartott állatok takarmány-alapanyagok takarmányának címkézéséhez használható összetevő-kategóriák megállapításáról, valamint az azt módosító, a Bizottság 91/334/EGK és 98/67/EK irányelve,”

(3) Az R. 2. §-ának 26. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[2. § Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]

„26. a Bizottság 2004/217/EK határozata (2004. március 1.) a takarmányozási célú forgalmazás vagy felhasználás tekintetében tiltott anyagok listájának elfogadásáról,”

(4) Az R. 2. §-ának 73. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[2. § Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]

„73. az Európai Parlament és a Tanács 2002/32/EK irányelve (2002. május 7.) a takarmányokban található nemkívánatos anyagokról, valamint az azt módosító, a Bizottság 2005/8/EK, 2005/86/EK, 2005/87/EK, 2006/13/EK irányelve,”

(5) Az R. 2. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg az eredeti bekezdés számozása (1) bekezdésre változik:

„(2) Ez a rendelet a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelete 7. cikke (4) bekezdése második mondatának, valamint 23. cikkének végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg.”

### 3. §

(1) Az R. 2., 4., 6., 13. és 14. számú melléklete e rendelet 1. számú melléklete szerint módosul.

(2) Az R. 3., 7. és 8. számú melléklete helyébe e rendelet 2., 3. és 4. számú melléklete lép.

### 4. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba, egyidejűleg

a) az R. 1. §-a (2) bekezdésének i) pontjai, 2. §-ának 25. pontja, 4. számú melléklete III. fejezetének 1–27. pontja, valamint 1. és 3. számú függelége, 9. számú melléklete,

valamint 14. számú melléklete II. Állatok fehérje ellátásának javítására használható egyes termékek című fejezetének 2.1., 3. és 4. pontja, továbbá

b) a Magyar Takarmánykódex kötelező előírásairól szóló 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelet módosításáról szóló 20/2004. (II. 27.) FVM rendelet 1. számú melléklete III. fejezetének 13. pontja hatályát veszti.

(2) Az R. 7–9. számú melléklete alapján e rendelet hatálybalépése előtt gyártott, a gyártás idején hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő jelöléssel ellátott csomagolóeszközök, címkék 2007. május 31-ig, és az ezen csomagolóeszközzel, címkével forgalomba hozott termékek a minőségmegőrzési idő lejártáig használhatóak fel.

### 5. §

(1) Ez a rendelet a következő irányelveknek való megfelelést szolgálja:

a) a Tanács 70/524/EGK irányelve (1970. november 23.) a takarmány-adalékanyagokról, (16. cikk) valamint az annak módosításáról szóló 96/51/EK tanácsi irányelv (1. cikk 12. pont),

b) a Tanács 79/373/EGK irányelve (1979. április 2.) az összetett takarmány forgalmazásáról [5., 5c., 5d., 5e. cikk, 10a. cikk (1) bekezdés, 11. cikk], valamint az azt módosító, az Európai Parlament és a Tanács 2002/2/EK irányelve,

c) a Bizottság 82/475/EGK irányelve (1982. június 23.) a kedvtelésből tartott állatok takarmány-alapanyagok takarmányának címkézéséhez használható összetevő-kategóriák megállapításáról, valamint az annak módosításáról szóló, a Bizottság 91/334/EGK és 98/67/EK irányelve,

d) a Tanács 90/167/EGK irányelve (1990. március 26.) a Közösségen belül a gyógyszeres takarmányok előállítására, forgalomba hozatalára és felhasználására irányadó feltételek megállapításáról [6. cikk, 9. cikk (2) bekezdésének harmadik franciabekezdése],

e) a Bizottság 2004/217/EK határozata (2004. március 1.) a takarmányozási célú forgalmazás vagy felhasználás tekintetében tiltott anyagok listájának elfogadásáról,

f) az Európai Parlament és a Tanács 2002/32/EK irányelve (2002. május 7.) a takarmányokban található nemkívánatos anyagokról, valamint az azt módosító, a Bizottság 2006/13/EK irányelve (2006. február 3.) a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének a dioxinok és dioxinjellegű PCB-k tekintetében történő módosításáról.

(2) Ez a rendelet a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelete végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg [7. cikk (4) bekezdés második mondata, 23. cikk].

Gráf József s. k.,

földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

## 1. számú melléklet a 10/2007. (II. 20.) FVM rendelethez

## I.

1. Az R. 2. számú melléklete I. táblázatának 27. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[Nemkívánatos anyagok, vegyületek]	Takarmányozásra szánt termékek	Maximális megengedett mennyiség ng/kg-ban (ppm) (12%-os nedvesség-tartalom mellett)]
„27a. Dioxinok [a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k) és a poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-ek) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával]*	a) Valamennyi növényi eredetű takarmány-alapanyag, a növényi olajok és melléktermékeik kivételével	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	b) Növényi olajok és melléktermékeik	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	c) Ásványi eredetű takarmány alapanyagok	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	d) Állati zsiradék, a tejszírt és a tojászsírt is beleértve	2,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	e) Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket is beleértve.	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	f) Halolaj	6,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	g) Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, kivéve a halolajat és a 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítményeket****	1,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	h) 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	i) A kötőanyagok, csomósodásgátlók csoportjába tartozó kaolinit tartalmú agyag, kalciumszulfát-dihidrát, vermikulit, nátrólit-fonolit, szintetikus kalcium-aluminátok és üledékes eredetű klinoptilolit adalékanyagok	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	j) A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	k) Előkeverékek	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	l) Takarmánykeverékek, kivéve a prémés állatoknak, a kedvtelésből tartott állatoknak és a halaknak szánt takarmányok	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***
	m) Halaknak és kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok	2,25ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg**, ***

<i>[Nemkívánatos anyagok, vegyületek]</i>	<i>Takarmányozásra szánt termékek</i>	<i>Maximális megengedett mennyiség ng/kg-ban (ppm) (12%-os nedvesség-tartalom mellett)]</i>
27b. Dioxinok és dioxinjellegű PCB-k összege [a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k), a poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-k), és a poliklórozott bifenilek (PCB-k) összege] az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával*	a) Valamennyi növényi eredetű takarmány-alapanyag, a növényi olajok és melléktermékeik kivételével	1,25 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	b) Növényi olajok és melléktermékeik	1,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	d) Állati zsiradék, a tejszírt és a tojászsírt is beleértve	3,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	e) Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket is beleértve	1,25 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	f) Halolaj	24,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	g) Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, kivéve a halolajat és a 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítményeket****	4,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	h) 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	11,0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	i) A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	1,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	j) A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	1,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	k) Előkeverékek	1,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	l) Takarmánykeverékek, kivéve a prémés állatoknak, a kedvtelésből tartott állatoknak és a halaknak szánt takarmányokat	1,5 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg**
	m) Halaknak és kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok	7,0 ng WHO-CDD/F-PCB-TEQ/kg**



Rokonvegyület	TEF érték	Rokonvegyület	TEF érték
<i>Dibenzo-p-dioxinok („PCDD-k”)</i>		<i>„Dioxinjellegű” PCB-k</i>	
2,3,7,8-TCDD	1	<i>Nem-orto PCB-k + Mono-orto PCB-k</i>	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	<i>Nem-orto PCB-k</i>	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0.1	PCB 77	0.0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0.1	PCB 81	0.0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0.1	PCB 126	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0.01	PCB 169	0.01
OCDD	0.0001	<i>Mono-orto PCB-k</i>	
<i>Dibenzofuránok („PCDF-k”)</i>		PCB 105	0.0001
2,3,7,8-TCDF	0.1	PCB 114	0.0005
1,2,3,7,8-PeCDF	0.05	PCB 118	0.0001
2,3,4,7,8-PeCDF	0.5	PCB 123	0.0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0.1	PCB 156	0.0005
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0.1	PCB 157	0.0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0.1	PCB 167	0.00001
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0.1	PCB 189	0.0001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0.01		
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0.01		
OCDF	0.0001		

Alkalmazott rövidítések: „T” = tetra; „Pe” = penta; „Hx” = hexa; „Hp” = hepta; „O” = okta; „CDD” = klorodibenzodioxin; „CDF” = klorodibenzofurán; „CB” = klorobifenil.

\* Az Egészségügyi Világszervezet 1997. június 15–18-án Svédországban, Stockholmban tartott ülésén hozott következtetése alapján az emberi kockázatbecsléshez használt WHO TEF-ek [Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

\*\* Koncentrációs felső határértékek; a koncentrációs felső határérték kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokonvegyületek számszerűsítési határ alá eső összes értéke a számszerűsítési határértékkel egyenlő.

\*\*\* A dioxinok különálló legmagasabb határértékei (PCDD/F) átmeneti időre továbbra is hatályban maradnak. A 27a. pontban említett, állati takarmányozás céljára szánt termékeknek ezen átmeneti időszak alatt meg kell felelniük mind a dioxinok legmagasabb értékeinek, mind pedig a dioxinok és dioxinjellegű PCB-k összegére vonatkozó legmagasabb értékeknek.

\*\*\*\* A prémes állatoknak szánt takarmány előállítására közvetlenül szállított és közbeni feldolgozás nélkül felhasznált friss halra nem vonatkoznak a legmagasabb értékek, azonban a kedvtelésből tartott állatok, állatkerti és cirkuszi állatok közvetlen etetésére használt friss halra a 4.0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg termék és a 8.0 ng WHO-PCDD/F-PCB-TEQ/kg termék legmagasabb értékek vonatkoznak. Az ezekből az állatokból (prémes állatok, kedvtelésből tartott állatok, állatkerti és cirkuszi állatok) készült termékek, feldolgozott állati fehérjék nem kerülhetnek be az élelmiszerláncba, és nem használhatók haszonállatok takarmányozására, amelyeket élelmiszertermelés céljára tartanak, hizlálnak vagy tenyésztenek.”

## 2. Az R. 2. számú melléklete a következő I/A. táblázattal egészül ki:

„I/A.

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték* 12%-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további tájékoztatás (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
1. Dioxinok (a poliklórozott dibenzo- <i>para</i> -dioxinok (PCDD-k) és a poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-k) összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával)**	a) Valamennyi növényi eredetű takarmány-alapanyag, a növényi olajok és melléktermékek kivételével	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték* 12%-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további tájékoztatás (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
	<i>b)</i> Növényi olajok és melléktermékek	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>c)</i> Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>d)</i> Állati zsiradék, a tejszírt és a tojászírt is beleértve	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>e)</i> Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket is beleértve.	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>f)</i> Halolaj	5,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb., azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.
	<i>g)</i> Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, kivéve a halolajat és a 20%-ot meghaladó zsirtartalmú hidrolizált halfehérje-készítményeket	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték* 12%-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további tájékoztatás (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
	<i>h)</i> 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	1,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.
	<i>i)</i> A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>j)</i> A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>k)</i> Előkeverékek	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>l)</i> Takarmánykeverékek, kivéve a prémes állatoknak, a kedvtelésből tartott állatoknak és a halaknak szánt takarmányok	0,5 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>m)</i> Halaknak és kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok	1,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg <sup>***</sup> , <sup>****</sup>	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték* 12%-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további tájékoztatás (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
2. Dioxinszerű PCB-k [poliklórozott bifenilek (PCB-k)] összege az Egészségügyi Világszervezet (WHO) toxicitási egyenértékében kifejezve, WHO-TEF-ek (toxicitási egyenérték-tényezők, 1997) alkalmazásával**	a) Valamennyi növényi eredetű takarmány-alapanyag, a növényi olajok és melléktermékek kivételével	0,35 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	b) Növényi olajok és melléktermékek	0,5 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	c) Ásványi eredetű takarmány-alapanyagok	0,35 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	d) Állati zsiradék, a tejszírt és a tojászírt is beleértve	0,75 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	e) Egyéb szárazföldi állatokból származó termékek, a tejet és a tejtermékeket, valamint a tojást és a tojástermékeket is beleértve	0,35 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	f) Halolaj	14,0 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.
	g) Hal, egyéb vízi állatok, valamint az azokból származó termékek és melléktermékek, kivéve a halolajat és a 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítményeket	2,5 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.

Nemkívánatos anyagok	Takarmányozásra szánt termékek	Cselekvési küszöbérték* 12%-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan	Megjegyzések és további tájékoztatás (például az elvégzendő vizsgálatok jellegéről)
	<i>h)</i> 20%-ot meghaladó zsírtartalmú hidrolizált halfehérje-készítmények	7,0 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.
	<i>i)</i> A kötőanyagok és csomósodásgátlók funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	0,5 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>j)</i> A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó adalékanyagok	0,35 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>k)</i> Előkeverékek	0,35 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>l)</i> Takarmánykeverékek, kivéve a prémes állatoknak, a kedvtelésből tartott állatoknak és a halaknak szánt takarmányokat	0,5 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Szennyezés forrásának megállapítása. Miután a forrást megállapították, ahol lehetséges, megfelelő intézkedések megtétele a szennyezés forrásának csökkentésére vagy megszüntetésére.
	<i>m)</i> Halaknak és kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok	3,5 ng WHO-PCB-TEQ/kg***, ****	Sok esetben nem szükséges megvizsgálni a szennyezés forrását, ugyanis egyes területeken a háttérszint megközelíti vagy meghaladja a cselekvési szintet. Azonban azokban az esetekben, amikor a cselekvési szintet meghaladja, nyilvántartásba kell venni minden adatot, például mintavételi időszakot, földrajzi eredetet, halfajt stb. azon jövőbeli intézkedések céljára, amelyekkel kezelni szeretnék a dioxinok és dioxinjellegű vegyületek jelenlétét ezekben az állati takarmányozásra szánt anyagokban.

Rokonvegyület	TEF érték	Rokonvegyület	TEF érték
<i>Dibenzo-p-dioxinok („PCDD-k”)</i>		<i>„Dioxinjellegű” PCB-k</i>	
2,3,7,8-TCDD	1	<i>Nem-orto PCB-k + Mono-orto PCB-k</i>	
1,2,3,7,8-PeCDD	1	<i>Nem-orto PCB-k</i>	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0.1	PCB 77	0.0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0.1	PCB 81	0.0001
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0.1	PCB 126	0.1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0.01	PCB 169	0.01
OCDD	0.0001	<i>Mono-orto PCB-k</i>	
<i>Dibenzofuránok („PCDF-k”)</i>		PCB 105	0.0001
2,3,7,8-TCDF	0.1	PCB 114	0.0005
1,2,3,7,8-PeCDF	0.05	PCB 118	0.0001
2,3,4,7,8-PeCDF	0.5	PCB 123	0.0001
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0.1	PCB 156	0.0005
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0.1	PCB 157	0.0005
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0.1	PCB 167	0.00001
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0.1	PCB 189	0.0001
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0.01		
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0.01		
OCDF	0.0001		

Alkalmazott rövidítések: „T” = tetra; „Pe” = penta; „Hx” = hexa; „Hp” = hepta; „O” = okta; „CDD” = klorodibenzo-dioxin; „CDF” = klorodibenzofurán; „CB” = klorobifenil.

\* Cselekvési küszöbérték: az a határérték, amelynek túllépése esetén az előállító, forgalmazó vagy felhasználó, illetve az illetékes hatóság vizsgálatot végez, és szükség szerint intézkedik.

\*\* Az Egészségügyi Világszervezet 1997. június 15–18-án Svédországban, Stockholmban tartott ülésén hozott következtetése alapján az emberi kockázatbecsléshez használt WHO TEF-ek [Van den Berg et al., (1998) Toxic Equivalency Factors (TEFs) for PCBs, PCDDs, PCDFs for Humans and for Wildlife. Environmental Health Perspectives, 106(12), 775].

\*\*\* Koncentrációs felső határértékek; a koncentrációs felső határérték kiszámításakor azt kell feltételezni, hogy a különböző rokonvegyületek számszerűsítési határ alá eső összes értéke a számszerűsítési határértékkel egyenlő.

\*\*\*\* A Bizottság legkésőbb 2008. december 31-ig felülvizsgálja ezeket a cselekvési szinteket egyidejűleg a dioxinok és a dioxinjellegű PCB-k összegére vonatkozó legmagasabb értékek felülvizsgálatával.”

## II.

Az R. 4. számú melléklete III. fejezete 2. számú függeléke A. Részének 4. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
 „4. Nem mindig szükséges a kizárólag kedvtelésből tartott állatok takarmányába szánt adalékanyagokon olyan részletes krónikus toxikusság-, mutagenitás- és karcinogenitás-vizsgálatokat végezni, mint amilyeneket azon haszonállatok takarmányaiba szánt adalékanyagok esetében írnak elő, amelyekből emberi fogyasztásra szánt termékek készülnek. A kedvtelésből tartott állatok takarmányaiban lévő maradékanyagok analízise nem követelmény.”

## III.

Az R. 6. számú melléklete A. része III. fejezetének 5.3. pontjában és IV. fejezetének 5.3. pontjában a „minőségmegőrzési” kifejezés helyébe az „etethetőségi/felhasználhatósági, illetve minőségmegőrzési” kifejezés lép.

## IV.

1. Az R. 13. számú melléklete 8. pontja a) alpontjában a „0,3222 × nyerszsír” szövegrész helyébe a „0,3556 × nyersolaj és -zsír” szövegrész lép.

2. Az R. 13. számú melléklete 8. pontja b) alpontjában a „0,3222 × nyerszsír” szövegrész helyébe a „0,3222 × nyersolaj és -zsír” szövegrész lép.

Az R. 14. számú mellékletének II. Állatok fehérje ellátásának javítására használható egyes termékek című fejezete a következő 2.3. ponttal egészül ki:

<i>[A termékcsoport neve</i>	<i>A termék neve</i>	<i>A termék kémiai megnevezése (tapasztalati képlete) vagy a mikroorganizmus azonosítása</i>	<i>Táptalaj specifikáció (részletezve, ha van)</i>	<i>A termék összetételének jellemzői</i>	<i>Állatfaj</i>	<i>Különleges rendelkezések]</i>
„2.3. Aminosav fermentálás melléktermékei	2.3.1. Corynebacterium melassecola fermentációjával történő L-glutaminsav előállítása során nyert összetett, folyékony, koncentrált melléktermékek	Ammóniumsók és egyéb nitrogénvegyületek	Szacharóz, melasz, keményítő termékek és hidrolizátumaik	Nyersfehérjében kifejezett nitrogén: minimum 48% Nedvesség-tartalom: maximum 28%	Kérődzők, a kérődzés kezdetétől	A termék csomagolóeszközén, címkéjén, illetve kísérő okmányán feltüntetendő információk: – az „L-glutamin sav előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.1. termék esetében; „L-lizin előállításából nyert melléktermékek” név a 2.3.2. termék esetében, – nyersfehérjében kifejezett nitrogén, – nyershamu, – nedvességtartalom, – állatfajok vagy -kategóriák, – az engedély számát.
	2.3.2. Brevibacterium lactofermentummal végrehajtott fermentálással L-lizin-monohidroklorid előállításából származó összetett folyékony melléktermékek	Ammóniumsók és egyéb nitrogénvegyületek	Szacharóz, melasz, keményítő termékek és hidrolizátumaik	Nyersfehérjében kifejezett nitrogén: minimum 45%	Kérődzők, a kérődzés kezdetétől	Takarmánykeverék címkéjén vagy csomagolásán feltüntetendő információk: – az NPN által biztosított teljes nyersfehérje-százalék, – a használati utasításban annak a teljes NPN-szintnek a jelzése, amelyet nem szabad túllépni az egyes állatfajok vagy -kategóriák napi adagjában”

2. számú melléklet  
a 10/2007. (II. 20.) FVM rendelethez

„3. számú melléklet  
a 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelethez

**A takarmányozásban tiltott anyagok jegyzéke**

A takarmányozási céllal az alábbi anyagok forgalmazása és felhasználása tiltott:

1. Ürülék, vizelet, valamint az emésztőtraktus kiürítéséből vagy eltávolításából származó, elkülönített emésztőtraktus-tartalom, függetlenül annak kezelési vagy elegyítési formájától.

2. Cserzőanyaggal kezelt bőr, a bőrhulladékot is beleértve.

3. Olyan magok és egyéb növényi szaporítóanyagok, amelyeket betakarításukat követően növényvédő szerrel végzett különleges kezelésnek vetettek alá tervezett felhasználásuk (szaporítás) érdekében, valamint az ezekből származó melléktermékek.

4. Olyan faanyag, beleértve a fűrészport és egyéb fából származó termékeket, amelyet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről szóló 38/2003. (VII. 7.) ESZCSM–FVM–KvVM együttes rendelet 5. számú melléklete szerinti faanyagvédő szerrel kezelték.

5. Települési, háztartási és ipari szennyvíz kezelési folyamatainak különböző fázisaiból származó valamennyi hulladék, függetlenül azok további kezelésétől és a szennyvíz eredetétől<sup>1</sup>.

6. Szilárd települési hulladék<sup>2</sup>, mint például a háztartási hulladék.

7. A mezőgazdasági és élelmiszeripari termékek csomagolására használt csomagolóanyagok és csomagolóanyag-részek.

8. Az egyes fertőző szivacsos agyvelőbántalmak megelőzésére, az ellenük való védekezésre és a felszámolásukra vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2001. má-

<sup>1</sup> A „szennyvíz” kifejezés nem vonatkozik a „technológiai vízre”, azaz az élelmiszer- vagy takarmányipari létesítményekhez tartozó önálló csatornarendszerekből származó vízre; amennyiben ezeket a csatornákat vízzel táplálják, a vizet nem lehet takarmányozásra használni, kivéve, ha az egészséges és tiszta víz, az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló jogszabályi előírásoknak megfelelően. A halászati ágazatok esetében az érintett csatornarendszereket is táplálhatják tiszta tengervízzel a halászati termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó egészségügyi feltételek megállapítására vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően. A technológiai víz nem használható takarmányozási célra, kivéve, ha takarmány- vagy élelmiszeripari anyagokat tartalmaz és technikailag mentes tisztítószerektől, fertőtlenítőszerektől vagy egyéb olyan anyagoktól, amelyeket a takarmányozásról szóló jogszabályok nem engedélyeznek.

<sup>2</sup> A „szilárd települési hulladék” kifejezés nem vonatkozik az 1774/2002/EK rendeletben meghatározottak szerinti élelmiszer-hulladéokra.

jus 22-i 999/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben, az azt módosító 1923/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben, valamint a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben felsorolt anyagok.

9. Az állategészségügyi jogszabályok szerint tiltott anyagok.”

3. számú melléklet  
a 10/2007. (II. 20.) FVM rendelethez

„7. számú melléklet  
a 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelethez

**A forgalomba hozott takarmánykeverékek  
jelölési előírásai**

I.

1. A takarmánykeverékek csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon, a kötelezően feltüntetendő adatoknak szánt helyen, jól láthatóan, olvashatóan és eltávolíthatatlanul – a Magyarországon forgalomba hozatalra kerülő takarmányok esetén magyar nyelven – fel kell tüntetni a következő adatokat:

a) a „teljes értékű takarmány”, „kiegészítő takarmány”, „ásványi takarmány”, „melaszos takarmány”, „teljes értékű tejpótló takarmány” vagy „kiegészítő tejpótló takarmány”, illetve „különleges táplálási igényeket kielégítő takarmány”,

b) azon állatfajok, korcsoportok vagy hasznosítási irány megjelölése, melyek részére a takarmánykeveréket szánják,

c) etetési, felhasználási útmutató, tárolási, raktározási javaslat,

d) a takarmányok összetevői a 8. és 9. pontban foglaltak szerint,

e) beltartalom a 8. számú melléklet szerint,

f) beltartalom a takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény végrehajtásáról szóló 43/2003. (IV. 26.) FVM rendelet (a továbbiakban: Vhr.) 14. számú mellékletének 1., 2. és 3. oszlopában meghatározottak szerint,

g) e pont szerinti magyar nyelvű adatokat feltüntető előállító, forgalmazó, importőr vagy az Európai Közösségben működő közvetítő neve vagy cégneve és címe vagy székhelye,

h) a Magyar Köztársaság területén előállított és forgalomba hozott takarmánykeverék esetén az előállító neve vagy cégneve, címe vagy székhelye, vagy az előállító székhelye szerint illetékes állomásnak bejelentett, az elő-



állító azonosítására szolgáló kódszám, amennyiben nem az előállító tüntette fel a magyar nyelvű adatokat,

*i)* a nettó mennyiség, szilárd termékek esetében tömeg-egységekben, folyékony termékek esetében térfogat- vagy tömegegységekben kifejezve,

*j)* etethetőségi/felhasználhatósági, illetve a minőségmegőrzési idő a 10.1. pontban foglaltaknak megfelelően,

*k)* a tételszám,

*l)* az előállító létesítmény engedélyezési vagy nyilvántartási száma,

*m)* gyógyszeres takarmány esetén a „gyógyszeres takarmány” feliratot, a gyógyszeres takarmány használati utasítását és ételmező-termelő állatok esetén az ételmező-egészségügyi várakozási időt,

*n)* különleges táplálási igényeket kielégítő takarmány esetén a 13. számú melléklet szerint kötelezően feltüntetendő adatokat.

2. Az 1. pontban felsorolt adatokon kívül a takarmányok csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon kizárólag az alábbi kiegészítő adatokat szabad feltüntetni a kötelezően feltüntetendő adatoknak szánt helyen:

*a)* a magyar nyelvű adatokat feltüntető személy azonosító jele vagy védjegye,

*b)* az előállító neve vagy cégneve és címe vagy székhelye, telephelye, amennyiben nem az előállító tüntette fel a magyar nyelvű adatokat,

*c)* az előállító ország nevét,

*d)* a termék ára,

*e)* a termék leírása vagy kereskedelmi neve,

*f)* a takarmány fizikai jellemzőinek jelzése vagy azon különleges eljárásé, amelynek azt alávetették,

*g)* a 8. számú melléklet szerinti beltartalmi adatok, amennyiben azok feltüntetése nem kötelező,

*h)* beltartalom a Vhr. 14. számú mellékletének 1., 2. és 4. oszlopában meghatározottak szerint,

*i)* az előállítás időpontja a 10.2. pontban foglaltaknak megfelelően.

3. A legfeljebb három alapanyagból álló takarmány esetében nem kell feltüntetni az 1. pont *b)* és *c)* pontjában említett adatokat, ha a felhasznált összetevők a leírásban világosan megjelennek.

4. Szemes takarmánykeverékek esetében az 1. pont *e)* és *f)* alpontja szerinti beltartalmi adatok feltüntetése nem kötelező.

5. A „teljes értékű takarmány” vagy „kiegészítő takarmány” megnevezés helyébe azon kedvtelésből tartott állatok részére készült takarmányok esetében, melyeket nem kutyák és macskák részére szántak, a „takarmánykeverék” megnevezés használható. Ebben az esetben a feltüntetendő adatoknak meg kell felelnie a teljes értékű takarmányra vonatkozó előírásoknak.

6. A kedvtelésből tartott állatok részére készült takarmány esetében a „takarmány” szó helyett az „állateledel” szó használható, így különösen a „takarmánykeverék” megnevezés helyett az „állateledel-keverék”, a „teljes értékű takarmány” megnevezés helyett a „teljes értékű állateledel”, a „kiegészítő takarmány” megnevezés helyett a „kiegészítő állateledel” megnevezés használható.

7. Az etethetőségi/felhasználhatósági, illetve a minőségmegőrzési idő, a nettó mennyiség, a tételszám és az engedélyezési vagy nyilvántartási szám feltüntethető az 1. pontban felsorolt adatok számára fenntartott helyen kívül; ebben az esetben ezen adatok mellett az adatok megjelenési helyét is jelezni kell.

8. A takarmánykeverékben felhasznált minden takarmány-alapanyagot – a második bekezdésben foglalt kivételével – saját egyedi nevén fel kell tüntetni. Az 1. számú mellékletben felsorolt takarmány-alapanyagok az ott meghatározott néven tüntethetők fel, azzal a feltétellel, hogy megfelelnek a leírásnak, és eleget tesznek az abban foglalt követelménynek.

8.1. A takarmány-alapanyagokat a következők szerint kell felsorolni:

*a)* a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatoknak szánt takarmánykeverék esetében a takarmány-alapanyagok nevét és tömegszázalékát kell feltüntetni, tömegszázalékuk szerint csökkenő sorrendben,

*b)* a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmánykeverék esetében a takarmány-alapanyagok nevét és mennyiségét, vagy nevüket tömegük szerint csökkenő sorrendben kell feltüntetni.

Az *a)* pont szerinti tömegszázalék esetében  $\pm 15\%$ -os relatív eltérés megengedett a deklarált értéktől.

8.2. A kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmánykeverék esetében a takarmány-alapanyagokat egyedi nevük helyett a II. fejezetben felsorolt takarmány-alapanyag-kategóriák alapján is fel lehet tüntetni.

8.3. A 8.1. és 8.2. pont szerinti két feltüntetési forma egyikének a használata kizárja a másik használatát, kivéve amennyiben valamely felhasznált takarmány-alapanyag nem tartozik bele egyik felállított kategóriába sem. Ebben az esetben az ilyen takarmány-alapanyag nevét külön kell feltüntetni.

8.4. A kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmánykeverék jelölése felhívhatja a figyelmet egy vagy több, a takarmány jellemzéséhez feltétlenül szükséges takarmány-alapanyag jelenlétére vagy alacsony tartalmára. Ilyen esetben a takarmány-alapanyag(ok) tömegszázalékban kifejezett megoszlását egyértelműen fel kell tüntetni a takarmány-alapanyag(ok)ra külön figyelmet felhívó feliratnál vagy a takarmány-alapanyagok listájában, a megfelelő takarmány-alapanyag kategóriánál, megadva a kérdéses takarmány-alapanyag(ok) nevét és tömegszázalékát.

9. Az alábbiakban felsorolt csoportokhoz tartozó takarmány-adalékanyagokat tartalmazó takarmánykeverék ese-

tén az e pontban meghatározott adatokat kell feltüntetni, amelyért az Európai Unió belüli székhellyel rendelkező előállító, importőr vagy forgalmazó felel.

9.1. a) Kokcidiosztatikumok, hisztomonosztatikumok, és antibiotikumokon kívüli hozamfokozók:

– az engedélyezés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név,

– a hatóanyag-tartalom és e tartalomra vonatkozó minőségmegőrzési idő,

– a takarmány-előállító üzem engedélyezési száma;

b) antioxidáns hatású anyagok:

– a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmánykeverék esetén az „antioxidáns tartalmaz” megjelölés, amelyet az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név követ,

– a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatoknak szánt takarmánykeverék esetén az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név;

c) színezőanyagok, beleértve a pigmenteket, feltéve, hogy ezeket takarmányok vagy állati termékek színezésére használják fel:

– a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok esetén: a „színezék” vagy „...-val színezve” megjelölés, amelyet az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név követ,

– a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatoknak szánt takarmánykeverék esetén az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név;

d) E-vitamin: az engedélyezés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név, az alfa-tokoferol tartalom és e tartalomra a minőségmegőrzési idő;

e) A- és D-vitamin: az engedélyezés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név, a hatóanyag-tartalom és e tartalomra vonatkozó minőségmegőrzési idő;

f) réz: az engedélyezés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név és a Cu-ban kifejezett tartalom;

g) tartósítószer:

– a kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok esetén a „tartósítószer” vagy a „...-val tartósítva:” megjelölés, amelyet az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név követ,

– a kedvtelésből tartott állatokon kívüli állatoknak szánt takarmánykeverék esetén az engedélyeztetés során a takarmány-adalékanyagnak adott egyedi név;

h) enzimek:

– a hatóanyag(ok) egyedi neve(i) az enzimaktivitásuknak és a megadott engedélynek megfelelően, a Nemzetközi Biokémiai Szövetség szerinti azonosító szám, az aktivitás mértékegységei (az aktivitás egységei/kilogramm vagy az aktivitás egységei/liter),

– a takarmány-adalékanyag EK nyilvántartási száma,

– a minőségmegőrzési idő,

– ahol szükséges, az előállítási folyamat miatti speciális, lényeges jellemzők közlése, a takarmány-adalékanyag engedélyezése során a jelölésre vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően;

i) mikroorganizmusok:

– a törzs(ek) azonosítása(i) a megadott engedélynek megfelelően, a törzsszám(ok), a telep-képző egységek száma (CFU/kg),

– a takarmány-adalékanyag EK nyilvántartási száma,

– a minőségmegőrzési idő, és ahol szükséges, a gyártási folyamat miatti speciális, lényeges jellemzők közlése, a takarmány-adalékanyag engedélyezése során a jelölésre vonatkozó rendelkezéseknek megfelelően.

9.2. A 9.1. pontban előírt adatokon túl az engedélyezési eljárásban a takarmánykeverékek helyes használatára vonatkozóan előírt további adatokat is fel kell tüntetni.

9.3. A rézen kívüli nyomelemek és az A-, D- és E-vitaminokon kívüli vitaminok, a provitaminok és a hasonló hatású takarmány-adalékanyagok feltüntetendők, ha ezen takarmány-adalékanyagok mennyisége hivatalos elemzési módszerrel, vagy ennek hiányában értékelhető tudományos módszerekkel meghatározható. Ilyen esetekben a következő adatokat kell feltüntetni:

a) rézen kívüli nyomelemek: a takarmány-adalékanyag egyedi neve az adott engedélynek megfelelően és a különböző elem tartalmak,

b) A-, D- és E-vitaminokon kívüli vitaminok, provitaminok és a hasonló vegyi hatású anyagok: a takarmány-adalékanyag egyedi neve az adott engedélynek megfelelően, a hatóanyag-tartalom és e tartalomra vonatkozó minőségmegőrzési idő.

9.4. A jelölésen

a) ahol a 9.1–9.3. pontnak megfelelően a tartalmat vagy a mennyiséget adják meg, ott ennek az adatnak a takarmányba kevert takarmány-adalékanyag mennyiségére kell vonatkoznia,

b) a takarmány-adalékanyagok részletes adatai mellett megadható a takarmány-adalékanyag EK nyilvántartási száma vagy kereskedelmi neve, ahol ezek az adatok a 9.1. pont alapján nem kötelezőek.

9.5. Ha a 9.1. pontnak megfelelően az ugyanahhoz vagy különböző csoportokhoz tartozó több takarmány-adalékanyag minőségmegőrzési idejét kell megadni, az összes takarmány-adalékanyagra egyetlen minőségmegőrzési idő is megadható, amelynek a leghamarabb lejáró minőségmegőrzési időnek kell lennie.

9.6. A végfelhasználónak vagy vevőnek szánt kisebb mennyiségek esetén a 9.1–9.3. pont szerinti adatok a szállítmányt kísérő értesítőn is közölhetők a vevővel.

9.7. A színezőanyagokat, tartósítószerket vagy antioxidáns hatású anyagokat tartalmazó és 10 kilogrammnál kisebb nettó tömegű csomagolásban forgalmazott, kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmányok esetén elegendő a csomagolásra a megfelelő, „...-val színezve” vagy a „...-val tartósítva” szavak vagy az „antioxidáns tartalmaz” szavak feltüntetése, amelyet az „EK takarmány-adalékanyagok” kifejezésnek kell követnie, feltéve, hogy

a) a jelölés tartalmazza a takarmánykeverék termékszámát, és

b) az előállító kérésre megadja a felhasznált takarmány-adalékanyagok egyedi nevét vagy neveit.

10.1. Az etethetőségi/felhasználhatósági, illetve a minőségmegőrzési időt a következők szerint kell feltüntetni:

a) „etethető/felhasználható: .....-ig” az év, hónap, nap vagy nap, hónap, év megadásával, a mikrobiológiailag gyorsan romló takarmányok esetén, pl. három hónapnál rövidebb etethetőségi/felhasználhatósági időnél,

b) „minőségét megőrzi: .....” az év, hónap vagy hónap, év megadásával, a többi takarmány esetén.

10.2. Az előállítás időpontját az év, hónap, nap, illetve nap, hónap, év megadásával kell feltüntetni.

10.3. Az etethetőségi/felhasználhatósági, illetve a minőségmegőrzési időnél, továbbá az előállítás időpontjánál az évet négy számjeggyel vagy két számjeggyel kell feltüntetni. Két számjegy esetén a dátumjelölés sorrendjét a dátum előtt meg kell adni.

11. A takarmány címkézési adataiért felelős személy az ezen jogszabályban előírt adatokon kívül további információkat is megadhat, ezeket azonban világosan el kell különíteni a fent meghatározott adatoktól.

Ez az információ azonban:

a) csak az 1. vagy 2. pont szerinti beltartalmi adatokra, továbbá a 13. számú melléklet szerinti adatokra vonatkozhat,

b) nem vezetheti félre a felhasználót, különösen olyan hatásokat vagy tulajdonságokat tulajdonítva a takarmánynak, amelyekkel az nem bír, vagy azt sugallva, hogy az valamilyen sajátos jellemzővel bír, amikor valójában minden hasonló takarmány bír ilyen jellemzőkkel,

c) nem állíthatja, hogy a takarmány megelőz, kezel vagy gyógyít valamilyen betegséget, ha az ilyen tulajdonsággal nem rendelkezik,

d) csak olyan tárgyyszerű vagy mennyiségi tényezőkre vonatkozhat, melyek bizonyíthatóak.

12. Az állati fehérjék felhasználásával készült, kedvtelésből tartott takarmánykeverékek esetén a külön jogszabályban foglalt felhasználásra és tiltásra vonatkozó jelölési előírásokat be kell tartani.

## II.

Az összetevők azon kategóriái, amelyek a kedvtelésből tartott állatok számára készült takarmánykeverékek címkézésekor az egyes összetevők helyett feltüntethetők

A kategória leírása	Meghatározás
1. Hús és állati származékok	Levágott meleg vérű szárazföldi állatok friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított minden húsos része, és meleg vérű szárazföldi állatok tetemeinek vagy tetemrészeinek feldolgozása során nyert minden termék és származék.

A kategória leírása	Meghatározás
2. Tej és tejszármazékok	A takarmányozás szempontjából tejtermékek minősül minden friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított tejtermék és a feldolgozás során keletkező származék.
3. Tojás és tojásszármazékok	Minden friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított tojástermék és a feldolgozás során keletkező származék.
4. Olajok és zsírok	Minden állati és növényi eredetű olajok és zsírok.
5. Élesztők	Minden élesztő, amelynek sejtjeit elölték és megszárazították.
6. Hal és halszármazékok	Friss, vagy megfelelő kezeléssel tartósított, hal vagy halrészek, és a feldolgozás során keletkező származékok.
7. Gabonafélék	Mindenfajta gabonaféle, a megjelenési formájától függetlenül, vagy a keményítőtartalmú endospermiumból készült termék.
8. Zöldségek	Mindenfajta friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított zöldség és hüvelyes.
9. Növényi eredetű származékok	Növényi termékek, főként gabonafélék, zöldségek, hüvelyesek és olajos magvak kezelése során keletkező származékok.
10. Növényi fehérjekivonatok	Minden növényi eredetű termék, amelyben megfelelő eljárással a fehérjéket úgy koncentrálták, hogy a szárazanyag-tartalomban kifejezett nyers fehérjetartalom legalább 50% legyen, és amely átstrukturálható (texturálható).
11. Ásványi anyagok	Minden, állatok táplálására alkalmas szervesetlen anyag.
12. Különféle cukrok	Mindenfajta cukor.
13. Gyümölcsök	Mindenfajta friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított gyümölcs.
14. Héjasok	Mindenfajta héjas gyümölcs bele.
15. Magvak	Mindenfajta mag, eredeti állapotában vagy durván őrölve.
16. Algák	Friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított algák.
17. Puhatestűek és héjas állatok	Mindenfajta, friss vagy megfelelő kezeléssel tartósított puhatestű, héjas állat, kagyló, valamint a feldolgozás során keletkező származékok.
18. Rovarok	Mindenfajta rovar, bármely fejlődési szakaszban.
19. Pékáruk	Mindenfajta kenyér, sütemény, keksz és tésztaféle.”

*4. számú melléklet*  
a 10/2007. (II. 20.) FVM rendelethez

„8. számú melléklet  
a 44/2003. (IV. 26.) FVM rendelethez

### **Takarmánykeverékek esetén megengedhető és feltüntetendő beltartalmi értékek**

1. Eltérő rendelkezés hiányában a megadott vagy feltüntetendő szintek a takarmánykeverékek tömegére vonatkoznak.

2. A takarmány nedvességtartalmát fel kell tüntetni, ha az alábbi értékeket meghaladja:

- a) tejpótló takarmány és egyéb, több mint 40%-os tejterméktartalmú takarmánykeverék esetében 7%,
- b) szerves anyagot nem tartalmazó ásványi takarmány esetében 5%,
- c) szerves anyagot tartalmazó ásványi takarmány esetében 10%,
- d) egyéb takarmánykeverékek esetében 14%.

A takarmánykeverék nedvességtartalma abban az esetben is feltüntethető, ha az nem éri el az a)–d) pontban felsorolt értékeket.

3.1. A sósavban oldhatatlan hamu szintje nem haladhatja meg a szárazanyag-tartalom

- a) 3,3%-át a főként rizs feldolgozási melléktermékekből álló takarmánykeverékek esetében,
- b) 2,2%-át egyéb esetekben.

3.2. A 3.1. pontban foglaltaktól eltérően a sósavban oldhatatlan hamu szintje meghaladhatja a 2,2%-os szintet:

- a) engedélyezett ásványi kötőanyagokat tartalmazó takarmánykeverék,
- b) ásványi takarmány,
- c) 50%-nál több cukorrépaszeletet vagy pépet tartalmazó takarmánykeverék,
- d) 15%-nál több hallisztet tartalmazó, haltenyésztésre szánt takarmánykeverék

esetében. Ebben az esetben a sósavban oldhatatlan hamu szintjét a takarmánykeverék százalékában fel kell tüntetni.

3.3. A takarmánykeverék sósavban oldhatatlan hamu szintje abban az esetben is feltüntethető, ha az nem éri el a 3.1. pontban felsorolt értékeket.

4. A legfeljebb 70 kg élő súlyú borjú részére készült tejpótló takarmányok vastartalmának legalább 30 mg/kg-nak kell lennie a 12%-os nedvességtartalmú takarmánykeverék esetén.

5. Ha a hatósági ellenőrzés során a nem kedvtelésből tartott állatoknak szánt takarmánykeverék összetételének garantált értéke eltér a feltüntetettől, a Vhr. 18. számú melléklete szerinti eltérések engedhetőek meg.”

### **A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter 11/2007. (II. 20.) FVM rendelete**

**a takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról  
és felhasználásáról szóló  
2001. évi CXIX. törvény végrehajtásáról szóló  
43/2003. (IV. 26.) FVM rendelet módosításáról**

A takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény 18. §-a (2) bekezdésének b), e) és h) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának e) pontjában meghatározott feladatkörben eljárva a következőket rendelem el:

#### 1. §

A takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény végrehajtásáról szóló 43/2003. (IV. 26.) FVM rendelet (a továbbiakban: R.) 18. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„18. § (1) A takarmány-adalékanyagok engedélyezésére, nyilvántartásba vételére és jelölésére a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: 1831/2003/EK rendelet) előírásait, valamint a Takarmánykódex 4. számú melléklete III. fejezetének 2. számú függelékében foglaltakat kell alkalmazni.

(2) Állatok fehérje ellátásának javítására használható termék engedélyezésére a Takarmánykódex 14. számú mellékletének I. fejezetét kell alkalmazni.

(3) Ha az engedélyezett takarmány-adalékanyag felhasználásával előállított takarmány etetése következtében az állatnál, illetve az állati eredetű terméket fogyasztó embernél új élettani hatások lépnek fel, a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal területi szerve ideiglenesen megtiltja a takarmány felhasználását és beszerzi a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központjának véleményét. A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központja a területi szervétől és a takarmány előállítójától beszerzett információk és a rendelkezésre álló szakmai dokumentumok, laboratóriumi vizsgálati eredmények, valamint a gyakorlati tapasztalatok alapján nyilvánít véleményt a kérdéses takarmány felhasználhatóságáról. A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal területi szerve ennek figyelembevételével megteszi a Tv. 14. §-a alapján a szükséges intézkedéseket.

(4) Az 1831/2003/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti vélemény iránti kérelmet a nemzeti referens küldi meg az Európai Élelmiszer-biztonsági hatóságnak.”

## 2. §

Az R. 19. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Kísérlet céljára a Tv. 8. §-a szerinti eseti jelleggel a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központja engedélyezheti a közösségi szinten nem engedélyezett adalékanyagok vagy állatok fehérje ellátásának javítására használható termékek felhasználását, ha a kísérleteket a Takarmánykódex 4. számú melléklete III. fejezetének 2. számú függelékével, valamint a Takarmánykódex 14. számú mellékletének I. fejezetével összhangban végzik.

(2) Adalékanyagok kísérleti céllal való engedélyezése esetén be kell tartani az 1831/2003/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében foglaltakat. A kísérlet céljára engedélyezett új takarmány forgalomba nem hozható. A kísérletbe bevont állatokból származó élelmiszerek felhasználásáról a hatósági állatorvos dönt a külön jogszabályban foglaltak szerint.”

## 3. §

Az R. 22. §-a helyébe a következő rendelkezés lép, az R. egyidejűleg a következő 22/A–22/E. §-sal egészül ki:

„22. § (1) A takarmány-alapanyagok csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon jól láthatóan, olvashatóan és eltávolíthatatlanul – a Magyarországon forgalomba hozatalra kerülő takarmányok esetén magyar nyelven – fel kell tüntetni a következő adatokat:

a) a szálás- és tömegtakarmányok kivételével a „takarmány-alapanyag” megnevezést,

b) a Takarmánykódex 1. számú melléklete szerinti adatokat, a következők figyelembevételével:

ba) a takarmány-alapanyag megnevezését a Takarmánykódex 1. számú melléklete szerint, és e melléklet IV. fejezetében felsorolt feldolgozási eljárások alkalmazása esetén a feldolgozásra általánosan használt nevet/jelzót,

bb) a Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében felsorolt takarmány-alapanyagok esetén a Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében szereplő táblázatok 4. oszlopában feltüntetett beltartalmi értékeket, illetve az előállító által ezeken kívül garantált beltartalmi értéket,

bc) a Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében fel nem sorolt takarmány-alapanyagok esetén a Takarmánykódex 1. számú mellékletének II. fejezetében feltüntetett beltartalmi értékeket,

c) a takarmány nettó tömegét, szilárd halmazállapotú takarmány esetén nettó tömegegységben, folyékony halmazállapotú takarmány esetén nettó térfogat vagy tömegegységben kifejezve,

d) a takarmány-előállító üzem nevét vagy cégnevét és címét vagy székhelyét, valamint regisztrációs számát, illetve engedélyezési számát,

e) tételszámot vagy bármely más adatot, amely lehetővé teszi a takarmány-alapanyag nyomon követését a nyilvántartásba vett takarmány-előállító üzemmél,

f) annak a személynek a nevét vagy cégnevét, valamint címét vagy székhelyét, aki az e bekezdésben említett adatokért felelős, ha az nem azonos a d) pontban szereplő előállítóval.

(2) A takarmány-alapanyagok csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon az (1) bekezdésben foglaltakon kívül, azoktól elkülönítetten egyéb információk is feltüntethetők, amennyiben ezek az információk olyan objektív vagy mérhető értékekre, jellemzőkre vonatkoznak, amelyek igazolhatók, és nem tévesztik meg a vásárlót.

(3) A végső felhasználóknak szánt, 10 kg-ot meg nem haladó tömegű takarmány-alapanyagok esetében az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott adatokról, információkról a forgalomba hozatal helyén is lehet tájékoztatni a vásárlót.

(4) Amennyiben a forgalmazás során valamely tételt megosztanak, az (1) bekezdés szerinti adatokat az eredeti tételre való utalással együtt újra fel kell tüntetni az adott tétel minden egyes újabb egységének csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon.

(5) Amennyiben a forgalomban lévő takarmány-alapanyag összetétele megváltozik, az (1) bekezdésben említett jellemzőket a változásnak megfelelően módosítani kell, az új jellemzőket feltüntető személy felelősségére.

22/A. § (1) A 22. §-tól eltérően a 22. § (1) bekezdésének *bb)* és *bc)* pontjában, valamint a Takarmánykódex 1. számú melléklete II. fejezete 3. pontjának második és harmadik franciabekezdésében említett adatok feltüntetése nem kötelező az alábbi esetekben:

a) amennyiben a vásárlás előtt a végső felhasználó írásban kijelenti, hogy nem tart igényt ezekre az információkra,

b) azon állati vagy növényi eredetű, friss vagy tartósított, esetleg egyszerű fizikai kezelésnek alávetett takarmány-alapanyagok forgalmazása esetében, amelyeket 10 kg-ot meg nem haladó tömegenként, kedvtelésből tartott állatok számára közvetlenül a végső felhasználó részére értékesít a Magyarországon bejegyzett eladó.

(2) A 22. §-tól eltérve

a) nem kell megkövetelni a 22. § (1) bekezdése szerinti adatok feltüntetését olyan Magyarországon gazdálkodó termelő által Magyarországon előállított növényi vagy állati eredetű, természetes állapotú, friss vagy tartósított, fizikai kezelésnek alávetett vagy anélkül forgalmazott, tartósítószerrel kivételével adalékanyagot nem tartalmazó takarmány-alapanyag esetében, amelyet az előállító kínál eladásra Magyarországon való felhasználásra állattartónak,

b) nem kell megkövetelni a 22. § (1) bekezdésének *b)–c)* pontjában, valamint a Takarmánykódex 1. számú mellékletének II–IV. fejezete szerinti adatok, jellemzők feltüntetését olyan növényi vagy állati eredetű mellékter-

mékek forgalmazása esetén, amelyek agráripári feldolgozásból származnak, és nedvességtartalmuk meghaladja az 50%-ot.

22/B. § (1) A Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében felsorolt takarmány-alapanyagok csak az ott meghatározott egyedi néven és azzal a feltétellel forgalmazhatóak, ha megfelelnek az ott megállapított leírásoknak.

(2) A Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében fel nem sorolt takarmány-alapanyagok is forgalmazhatóak, feltéve hogy ezek a takarmány-alapanyagok más néven, illetve más feltételekkel kerülnek forgalomba, mint a Takarmánykódex 1. számú mellékletének I. fejezetében felsorolt anyagok, úgy, hogy ezen takarmány-alapanyagok ne téveszthessék meg a vásárlókat a takarmány-alapanyag azonosságát illetően.

22/C. § A takarmány-adalékanyagok és a takarmány-adalékanyagokat tartalmazó előkeverékek jelölésére a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet előírásait kell alkalmazni.

22/D. § A takarmány-adalékanyagok körébe nem tartozó állatok fehérje ellátásának javítására használható termékek, valamint az ezeket tartalmazó előkeverékek csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítás esetén a kísérő okmányon a Takarmánykódex 14. számú mellékletének II. fejezetében felsorolt adatokat fel kell tüntetni.

22/E. § (1) A forgalomba hozott takarmánykeverékeket a Takarmánykódex 7. számú melléklete szerint kell jelölni.

(2) A különleges táplálási igényeket kielégítő takarmányok esetében az (1) bekezdésben foglaltakon kívül a Takarmánykódex 13. számú mellékletében foglalt jelölési előírásokat is alkalmazni kell.

(3) A baromfi takarmánykeverékek energia értékét a Takarmánykódex 5. számú melléklete szerint kell kiszámítani és jelölni.”

#### 4. §

Az R. 24. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A saját célra előállított takarmányok – az elsődleges előállítású takarmányok kivételével – csomagolóeszközén, címkéjén, illetve ömlesztve vagy tartályban való szállítása esetén a kísérő okmányon fel kell tüntetni a Takarmánykódex 7. számú melléklete I. fejezete 1. pontjának a), b), j) és m) alpontjában foglaltakat.”

#### 5. §

Az R. 25. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A nemzeti referens részt vesz a takarmány-adalékanyagok és állatok fehérje ellátásának javítására használ-

ható termékek engedélyezésére vonatkozó jogszabályok szakmai előkészítésében, véleményezi a takarmány-adalékanyagok és az állatok fehérje ellátásának javítására használható termékek közösségi engedélyezési eljárásában a szakmai dokumentumokat, és szükség esetén javaslatot tesz a kiegészítések és módosítások megtételére. A nemzeti referens tevékenysége során együttműködik a Magyar Takarmánykódex Bizottsággal és a nemzeti referencia laboratóriummal.”

#### 6. §

Az R. 46. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„46. § (1) Ez a rendelet a takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvénnyel és a Magyar Takarmánykódex kötelező előírásairól szóló FVM rendelettel együtt a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) a Tanács 79/373/EGK irányelve (1979. április 2.) a takarmánykeverékek értékesítéséről, valamint az azt módosító, a Tanács 86/354/EGK, 90/44/EGK, 90/654/EGK, 93/74/EGK, 96/24/EK irányelve, az Európai Parlament és a Tanács 2000/16/EK irányelve, a Bizottság 97/47/EK, 98/87/EK, 1999/61/EK irányelve,

b) a Tanács 95/53/EK irányelve (1995. október 25.) a takarmányok hivatalos ellenőrzésének szervezési alapelveiről, valamint az ezt módosító, a Tanács 1999/20/EK irányelve, az Európai Parlament és a Tanács 2000/77/EK, 2001/46/EK irányelve,

c) a Tanács 95/69/EK irányelve (1995. december 22.) a takarmányozási ágazatban működő létesítmények és forgalmazók engedélyezésének és nyilvántartásba vételének feltételeiről és az ezekkel kapcsolatos intézkedésekről, a 70/524/EGK, a 74/63/EGK, a 79/373/EGK és a 82/471/EGK irányelvek módosításáról, valamint az ezt módosító, a Tanács 1999/20/EK irányelve,

d) a Tanács 96/25/EK irányelve (1996. április 29.) a takarmány-alapanyagok forgalmáról, a 70/524/EGK, a 74/63/EGK, a 82/471/EGK és a 93/74/EGK irányelv módosításáról, valamint a 77/101/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről, valamint az azt módosító, a Bizottság 98/67/EK irányelve, a Tanács 1999/61/EK irányelve, az Európai Parlament és a Tanács 2000/16/EK és 2001/46/EK irányelve,

e) a Bizottság 2001/9/EK határozata (2000. december 29.) a 2000/766/EK tanácsi irányelv végrehajtásához szükséges ellenőrző intézkedésekről a szivacsos agyvelőgyulladás elleni védőintézkedés és az állati fehérje felhasználás területén, valamint az azt módosító, a Bizottság 2001/165/EK és 2002/248/EK határozata,

f) az Európai Parlament és a Tanács 2002/2/EK irányelve (2002. január 28.) az összetett takarmány forgalmazásáról szóló 79/373/EGK tanácsi irányelv módosításáról és a 91/357/EGK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

(2) Ez a rendelet a következő közösségi rendeletek végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapítja meg:

a) az Európai Parlament és a Tanács 1831/2003/EK rendelete (2003. szeptember 22.) a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról,

b) az Európai Parlament és a Tanács 183/2005/EK rendelete (2005. január 12.) a takarmányhigiéniára vonatkozó követelményeinek meghatározásáról.”

## 7. §

Az R.

a) 1. §-ának 2. pontjában, 17. §-ának (1) bekezdésében és (2) bekezdésének e) pontjában, 33. §-a (1) bekezdése a) pontjának 4. alpontjában és d) pontjának 3. alpontjában, 40. §-ának (1), (3) bekezdésében és (4) bekezdésének a) pontjában, valamint 41. §-ában a „minőségmegőrzési” kifejezés helyébe az „etethetőségi/felhasználhatósági, illetve minőségmegőrzési”

b) 3. számú melléklete 13. pontjában és 4. számú melléklete I. fejezete 1. pontjának d) alpontjában a „minőségmegőrzés ideje” kifejezés helyébe az „etethetőségi/felhasználhatósági, illetve minőségmegőrzési idő” kifejezés lép.

## 8. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba, egyidejűleg

a) az R. 23. §-ának (2) bekezdése, 29. §-a, 14. számú mellékletének II. fejezete, 18. számú melléklete I. fejezete és 19. számú melléklete I. fejezete, valamint

b) a takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény végrehajtására kiadott 43/2003. (IV. 26.) FVM rendelet, valamint a takarmányok hatósági vizsgálataiért fizetendő díjakról szóló 26/1997. (IV. 18.) FM rendelet módosításáról szóló 21/2004. (II. 27.) FVM rendelet 8. és 11. §-a hatályát veszti.

(2) E rendelet hatálybalépése előtt gyártott, a gyártás idején hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelő jelöléssel ellátott csomagolóeszközök, címkék 2007. május 31-ig, és az ezen csomagolóeszközzel, címkével forgalomba hozott termékek a minőségmegőrzési idő lejártáig használhatóak fel.

## 9. §

Ez a rendelet a takarmány-alapanyagok forgalmáról, a 70/524/EGK, a 74/63/EGK, a 82/471/EGK és a 93/74/EGK irányelv módosításáról, valamint a 77/101/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 1996. április 29-i 96/25/EK tanácsi irányelv 5–7. cikké-

nek, valamint az annak módosításáról szóló 2000/16/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke 4. pontjának való megfelelést szolgálja.

*Gráf József* s. k.,

földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter

## Az önkormányzati és területfejlesztési miniszter 4/2007. (II. 20.) ÖTM rendelete

### a helyi önkormányzatok és a többcélú kistérségi társulások létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos egyszeri költségvetési támogatás igénylésének, döntési rendszerének, folyósításának és elszámolásának részletes feltételeiről

A Magyar Köztársaság 2007. évi költségvetéséről szóló 2006. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: költségvetési törvény) 5. számú mellékletének 9. pontjában, az önkormányzati és területfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 168/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § a) pontja, valamint 6. § (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján – a pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

## 1. §

A költségvetési törvény 5. számú mellékletének 9. pontjában foglalt előirányzat szolgál a helyi önkormányzatok és a többcélú kistérségi társulások létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos költségvetési támogatás fedezetül, valamint a prémiumévek programról és a különleges foglalkoztatási állományról szóló 2004. évi CXXII. törvény szerinti munkáltatói kifizetések forrásául. A helyi önkormányzatok és a többcélú kistérségi társulások (a továbbiakban: pályázó) létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos költségvetési támogatás igénylését, döntési rendszerét, folyósítását és elszámolásának részletes feltételeit e rendelet (a továbbiakban: Rendelet) határozza meg.

## 2. §

(1) A központi támogatás a pályázót a feladatellátás racionálisabb megszervezéséből adódó – pályázó általi álláshely-megszüntetéssel együtt járó – létszámcsökkentési

döntéseihez kapcsolódó jogszabályi kötelezettségei teljesítéséhez illeti meg.

(2) Ahol e Rendelet a pályázó létszámadatait határozza meg, ott

a) *intézményi szintű létszámon* a helyi önkormányzatok esetében a létszámcsökkentéssel érintett intézmények, illetve az önkormányzat polgármesteri hivatalának létszámadatát, a többcélú kistérségi társulás esetében a társulás létszámcsökkentéssel érintett intézményeinek, illetve munkaszervezetének létszámadatát,

b) *összesített létszámon* a helyi önkormányzat valamennyi intézményének és polgármesteri hivatalának létszámadatát, a többcélú kistérségi társulás esetében a társulás valamennyi intézményének és munkaszervezetének létszámadatát kell érteni.

### 3. §

(1) Igénylést nyújthat be a pályázó, ha

a) a költségvetési szerveinél, ideértve az Országos Egészségbiztosítási Pénztár által finanszírozott feladatokat ellátó költségvetési szerveket is, főfoglalkozásban, határozatlan idejű közszolgálati, közalkalmazotti jogviszonyban vagy munkaviszonyban állók (a továbbiakban: munkavállaló) – kivéve a közhasznú munkavégzés címén foglalkoztatottak – jogviszonyának (a továbbiakban: munkaviszony) megszüntetéséről döntött,

b) 2006. szeptember 30-át követő – a 4. §-ban foglaltakra figyelemmel hozott – döntése következményeként fizetési kötelezettsége keletkezik,

c) a Magyar Köztársaság 2006. évi költségvetéséről szóló 2005. évi CLIII. törvény 5. számú mellékletének 10. pontja szerinti pályázat keretében e munkavállaló után támogatásban nem részesült,

d) a létszámcsökkentéssel érintett álláshelyen foglalkoztatott – munkaviszonyban töltött ideje folyamatosságának megszakítása nélküli – foglalkoztatására az önkormányzat költségvetési szerveinél, a többcélú kistérségi társulások esetében a társulás szervezetén belül a meglévő üres álláshelyeken, az előreláthatólag megüresedő álláshelyeken vagy a tervezett új álláshelyeken, illetve szervezeti változás, feladatátadás következtében a pályázó fenntartói körén kívüli munkáltatónál nincs lehetőség.

(2) A létszámcsökkentéssel érintett munkavállalóra és a létszámcsökkentéssel együtt járó álláshely-megszüntetésre a pályázó csak egy alkalommal nyújthatja be igénylését az abban foglalt összeg erejéig.

### 4. §

(1) Ha a létszámcsökkentéssel érintett munkavállaló esetében a pályázó a létszámcsökkentési döntését köve-

tően a Munka Törvénykönyvéről szóló 1992. évi XXII. törvény (a továbbiakban: Mt.) 90. §-ának (1) bekezdésében foglaltakra tekintettel csak későbbi időpontban tudja a munkaviszonyt megszüntetni, akkor az Mt. 90. §-ának (1) bekezdése szerinti idő elteltét követően nyújthatja be e munkavállaló után a támogatási igényét.

(2) Ha a létszámcsökkentéssel érintett munkavállaló a munkaviszony megszűnése vagy az azzal kapcsolatos járandósága tekintetében munkaügyi bírósághoz fordult jogorvoslatért, akkor a pályázó e munkavállaló utáni fizetési kötelezettségének támogatására az igénylését akkor nyújthatja be, amikor a bíróság jogerősen megállapítja a munkáltató által hozott döntés jogszerűségét.

### 5. §

(1) A pályázathoz mellékelni kell az alábbi dokumentumokat:

a) a pályázó létszámcsökkentéssel érintett költségvetési döntésének kivonatát, önkormányzat esetében rendelet, többcélú kistérségi társulás esetében a társulási tanácsi határozat, amelyben a költségvetési létszámkeret a létszámcsökkentéssel érintett évre meghatározásra került,

b) az 1. mellékletben összesített, a pályázó által benyújtandó igényt tartalmazó táblázatot,

c) a pályázó azon döntését – amennyiben az a) pontban előírt dokumentumok nem tartalmazzák –, amely a létszámcsökkentés előtti és az azt követően kialakult tényleges és intézményenként azonosítható álláshely-megszüntetéssel együtt járó létszámcsökkentés tételes kivonatát tartalmazza, amelyben a racionalizálási döntést követő intézményi szintű és összesített létszámadat is szerepel,

d) a 2. mellékletben meghatározott táblázatot, amelyben a pályázó a létszámcsökkentési döntést megelőző, valamint az azt követően kialakuló, intézményi szintű létszámadatokat, valamint az összesített létszámot mutatja ki; ha a pályázó a létszámcsökkentést követően akár intézményi szinten, akár összesítetten létszámnövekedést mutat ki, akkor ennek szöveges indokolása szükséges,

e) a 3. mellékletet képező táblázatot, amely a pályázó intézményenként, munkavállalónként feltüntetett adatait tartalmazza,

f) a 4. mellékletet képező, az öregségi nyugdíj, az előrehozott öregségi nyugdíj, illetve a rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjra való jogosultság/részesülés igazolására szolgáló adatokat tartalmazó táblázatot,

g) az 5. mellékletet képező, a korengedményes nyugdíjazás miatt megszüntetett munkavállalók munkaviszonyának megszűnésekor kötelezően kitöltendő táblázatot,

h) a foglalkoztatási jogviszony megszüntetésével kapcsolatos, az érintett munkavállaló által is aláírt, munkáltatói intézkedéseket igazoló dokumentumok má-



solati példányát (amely köztisztviselők – kivéve jegyző – esetén tartalmazza a tartalékállománnyal kapcsolatos rendelkezést is),

*i)* emelt összegű végkielégítésre jogosult esetén – az Mt. 95. §-ának (5) bekezdése, a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény 19. §-ának (2) bekezdése és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 37. §-ának (7) bekezdése alapján – a létszámcsökkentéssel érintett munkavállaló nyilatkozatát arra vonatkozólag, hogy korábban részesült-e emelt összegű végkielégítésben,

*j)* a képviselő-testületi vagy társulási tanácsi határozatot arról, hogy a pályázó fenntartói körén belül – önkormányzat esetén, költségvetési szerveinél és polgármesteri hivatalánál, többcélú kistérségi társulás esetén, intézményeinél és munkaszervezeténél – a meglévő üres álláshelyeken, az előreláthatólag megüresedő álláshelyeken vagy a tervezett új álláshelyeken, illetve szervezeti változás, feladatátadás következtében a pályázó fenntartói körén kívüli munkáltatónál a létszámcsökkentéssel érintett állás helyen foglalkoztatottak munkaviszonyban töltött ideje folyamatosságának megszakítása nélküli foglalkoztatására nincs lehetőség,

*k)* azoknál a munkavállalóknál, akiknél a pályázó a prémiumévek programról és a különleges foglalkoztatási állományról szóló 2004. évi CXXII. törvény alapján köteles felajánlani e lehetőség igénybevételét, a felajánlásról szóló dokumentumot, valamint a munkavállaló nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a programban részt kíván venni vagy sem,

*l)* költségvetési szerv, illetve intézmény jogutód nélküli megszűnése esetén a megszüntető okiratot.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott dokumentumokat a pályázat összes példányához eredetiben vagy hiteles másolatban kell csatolni.

(3) Az *a)* és *b)*, továbbá *d)* és *e)*, valamint *h)*, *j)* pontokban meghatározott dokumentumok pályázathoz való csatolása kötelező, ezek hiányában a pályázat nem kerül elbírálásra.

## 6. §

(1) A pályázat keretében a – tényleges létszámcsökkentést megvalósító – munkaviszony megszüntetése miatt jogszabályban előírt kötelező mérték szerint megállapított és kifizetendő felmentési időre járó illetmény fele, valamint a végkielégítés jogszabály szerinti teljes összege támogatható.

(2) A pályázat szempontjából támogathatók a létszámcsökkentéssel érintett

*a)* öregségi nyugdíjban,

*b)* előrehozott öregségi nyugdíjban,

*c)* korengedményes nyugdíjban,

*d)* csökkentett összegű előrehozott öregségi nyugdíjban,

*e)* rokkantsági nyugdíjban,

*f)* baleseti rokkantsági nyugdíjban

részesülő munkavállalókra benyújtott igénylések.

(3) Az öregségi nyugdíjban, a csökkentett összegű előrehozott öregségi nyugdíjban, a rokkantsági nyugdíjban, valamint a baleseti rokkantsági nyugdíjban részesülők esetében a felmentési összeg fele támogatható.

(4) Az előrehozott öregségi nyugdíjra jogosultak esetében vizsgálendő, hogy az érintett – közszolgálati jogviszonyának utolsó napjáig – részesül-e a nyugellátásban, illetve annak megállapítását kérte-e az illetékes Nyugdíjbiztosító Igazgatóságtól. Amennyiben a munkavállaló csak jogosult, de nem részesül a nyugellátásban, úgy a pályázó által jogszabály szerint kifizetendő felmentési összeg fele, valamint a végkielégítés teljes összege (az öregségi nyugdíj előtt öt évvel állók esetében az emelt összegű) kerül támogatásra. Ebben az esetben kötelezően kitöltendő az 5. § (1) bekezdés *f)* pontjában meghatározott táblázat, továbbá az emelt összegű végkielégítésre jogosultak esetében az 5. § (1) bekezdés *i)* pontjában meghatározottak csatolása is szükséges.

(5) Ha az érintett személy jogviszonya korengedményes nyugdíjazás miatt szűnik meg, a nyugdíjazással kapcsolatos költségek megtéríthetők, ha azok összege nem haladja meg a jogviszony felmentéssel történő megszűnése esetén járó támogatás összegét. Amennyiben a korengedményes nyugdíjazással együtt járó költségek meghaladják a felmentés esetén járó támogatás mértékét, akkor a korengedményes nyugdíjazás esetében is csak az az összeg illeti meg a pályázót, amely a felmentés esetében járna. Ha a pályázat az illetékes Nyugdíjbiztosító Igazgatóságtól kapott „fizetési értesítő” okmányon szereplő összeget támogatja, ebben az esetben kötelezően kitöltendő az 5. § (1) bekezdésének *g)* pontjában meghatározott dokumentum.

## 7. §

(1) A pályázatok benyújtása három ütemben történik. A pályázónak az I. ütemben 2007. április 15-éig, a II. ütemben 2007. július 15-éig, a III. ütemben 2007. október 1-jéig kell a pályázatát a Magyar Államkincstár illetékes területi igazgatóságaihoz, illetve a Budapesti és Pest Megyei Regionális Igazgatósághoz (a továbbiakban: Igazgatóság) két – egy eredeti és egy hiteles másolati – példányban megküldeni.

(2) A pályázatok esetleges hiányosságainak pótlására, hibáinak javítására az Igazgatóság – az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) 64/B. §-ának (3) bekezdése alapján e Rendelet alapulvéte-

lével – a rendelkezésére álló iratok, saját nyilvántartása, illetve helyszíni vizsgálat alapján szabályszerűségi szempontból megvizsgálja a támogatási igényt és szükség esetén, jogszabályban meghatározott rövid határidő kitűzésével hiánypótlásra, módosításra hívja fel az önkormányzatot. Amennyiben a pályázó a felhívásnak nem tesz eleget, vagy nem megfelelően teljesíti azt, az Igazgatóság a támogatási igényt nem továbbítja az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztériumnak (a továbbiakban: ÖTM) és erről értesíti a pályázót.

(3) A hiánypótlott pályázatokat az Igazgatóság számítógépen rögzíti, és elektronikusan továbbítja a kijelölt Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Regionális Igazgatósága (a továbbiakban: kijelölt Igazgatóság) részére. Az elektronikus módon országosan feldolgozott adatokat a kijelölt Igazgatóság, a pályázók által benyújtott igények eredeti példányát az illetékes területi Igazgatóság közvetlenül küldi meg az ÖTM részére.

#### 8. §

(1) Az önkormányzati és területfejlesztési miniszter a pályázatok elbírálására Tárcaközi Bizottságot hoz létre, amelybe az önkormányzati és területfejlesztési miniszter 2 főt, a pénzügyminiszter, a szociális és munkaügyi miniszter, az oktatási és kulturális miniszter, az egészségügyi miniszter, az Országos Egészségbiztosítási Pénztár főigazgatója 1-1 főt delegál. A Tárcaközi Bizottság a beérkező pályázatokat a hatályos jogszabályok és az ügyrendjében foglaltak alapján bírálja el.

(2) A pályázatokat a Tárcaközi Bizottság az I. ütemben 2007. június 15-éig, a II. ütemben 2007. szeptember 15-éig, a III. ütemben 2007. november 30-áig, a hatályos jogszabályok, továbbá a pályázati feltételek alapján bírálja el, és amennyiben az megfelel az e Rendelet szerinti feltételeknek, dönt a támogatásról.

(3) A Tárcaközi Bizottság döntését követően, a pályázók részére megítélt támogatások folyósítása az alábbiak szerint történik:

a) a pályázónál a 2007. évben jelentkező, a jogszabály által kötelezően kifizetendő felmentési és végkielégítési kötelezettség támogatása, 2007. évben – a költségvetési törvény 24. §-ának (2) bekezdése alapján – a Tárcaközi Bizottság döntését követő hónap nettó finanszírozása keretében;

b) a pályázónál a 2008. évben jelentkező jogszabály által kötelezően kifizetendő felmentési és végkielégítési kötelezettség támogatása 2008. évben – a 7. mellékletet képező, a 2008. évben esedékes kifizetést igazoló adatközlő táblázat szerint – külön jogszabály alapján.

(4) A Tárcaközi Bizottság által a pályázók részére megítélt támogatás folyósítása – a költségvetési törvény

24. §-ának (2) bekezdése alapján – a Tárcaközi Bizottság döntését követő hónap nettó finanszírozása keretében történik.

(5) Azoknál a pályázóknál, ahol a létszámcsökkentéssel érintett köztisztviselők a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény 20/A. §-ának (1) bekezdése alapján tartalékállományukat töltik a pályázat benyújtása időpontjában, a megítélt támogatás folyósítása csak igazolás után teljesíthető. A tartalékállomány megszűnésének igazolását a pályázók a 6. mellékleten, az illetékes Igazgatóság útján küldik meg az ÖTM részére. Az ÖTM a (3) bekezdésben foglaltak szerint intézkedik a támogatás folyósításáról.

#### 9. §

(1) Amennyiben a pályázó a támogatásról szóló döntést követő öt éven belül a megszüntetett álláshelyet annak elenére visszaállítja, hogy azt – önkormányzati rendeleten vagy társulási tanácsi határozaton kívüli – jogszabályváltozásból adódó, és az adott pályázó számára kötelezően el látandó többletfeladatok nem teszik szükségessé, úgy ezen álláshely megszüntetésére jóváhagyott támogatásról köteles haladéktalanul lemondani, és a támogatást a központi költségvetés javára visszafizetni.

(2) A jogtalanul igénybe vett összeg után a pályázó az Áht. 64/B. §-ának (2) bekezdése szerinti kamatot fizet a jogtalan igénybevétel napjától a visszafizetés napjáig.

(3) Az (1) bekezdésben foglaltakról a pályázó a támogatásról szóló döntést követő öt évig – az év végi elszámolás keretében az ÖTM által készített adatlapon – évente beszámol az illetékes Igazgatóságnak. Az év végi elszámolás szabályszerűségét az Igazgatóság az Áht. 64/D. §-a alapján felülvizsgálja.

#### 10. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetése napját követő 5. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg a helyi önkormányzatok létszámcsökkentési döntéseivel kapcsolatos költségvetési hozzájárulás igényléséről szóló 14/2006. (III. 14.) BM rendelet hatályát veszti.

(2) E rendelet 8. § (1) és (3) bekezdésében a Magyar Államkincstár illetékes területi igazgatóság, illetve a Budapesti és Pest Megyei Regionális Igazgatóság elnevezés 2007. április 1-jétől, Magyar Államkincstár illetékes regionális igazgatóság, illetve Közép-magyarországi Regionális Igazgatóság elnevezésre módosul.

Dr. Lampertth Mónika s. k.,  
önkormányzati és területfejlesztési miniszter

**Összesítő táblázat a 2006. szeptember 30-át követően megvalósuló munkaviszony megszűnések  
egyszeri többletkiadásaihoz**

Pályázó neve: .....

KSH kódja: \_ \_ \_ \_ \_  
(7 karakter)

Pályázat kulcsa: .....  
(Igazgatóság tölti ki!)

Forintban

Sorszám	Intézmény megnevezése	Létszám- csökkentés munkaviszony megszűnéssel, felmentéssel* (fő)	2007. évben pályázó által fizetendő					2008. évben pályázó által fizetendő				Összesen (9+10+11+12)	Koreged. nyugdíj befizetése
			Felmentési illetmény*	Végkielégítés	TB járulék	Munkaadói járulék	Összesen (4+5+6+7)	Felmentési illetmény*	Végkielégítés	TB járulék	Munkaadói járulék		
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Összesen:													

Dátum: .....

P. H.

.....  
polgármester vagy a közgyűlés elnöke\*\*  
többcélú kistérségi társulás elnöke\*\*\*

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

- KSH-kód: a megyekóddal kezdődő településazonosító kód
- 8. oszlop = 4+5+6+7. oszlopok
- a táblázat sorai a 4., 5., 6., 7., 8. oszlopok tekintetében = a 3. melléklet 9., 10., 11., 12., 13. oszlopainak intézményenkénti összesen adataival

\* Ebben az oszlopban kell feltüntetni munkaviszony esetén a felmondással érintett munkavállaló számát és illetményét.  
\*\* Helyi önkormányzat esetében.  
\*\*\* Többcélú kistérségi társulás esetében.

### A pályázattal érintett önkormányzati/kistérségi társulási létszámok kimutatása

Pályázó neve: .....

KSH kódja: \_ \_ \_ \_ \_  
(7 karakter)

Pályázat kulcsa: .....  
(Igazgatóság tölti ki!)

Sor-szám	Intézmény	Létszámsökkentést érintő év nyitó adata		Létszámsökkentési döntés		Az esetleges létszámnövekedést eredményező		Létszámsökken-tést/növekedést követően kialakult létszámadatok (fő)	Létszámsökke-nés/növekedés összesen (fő)	Jelen pályázatban szereplő, létszámsök- kentéssel érintettek száma (fő)
		döntés száma*	fő	döntés száma*	csökkentéssel érintett fő	döntés száma*	növekedéssel érintett fő			
Pályázó intézményi szintű összesített létszáma:										
A pályázó összesített létszáma:										fő

Az esetleges létszámnövekedés indokolása\*\*:

Dátum: .....

P. H.

.....  
jegyző\*\*\*  
munkaszervezet vezetője\*\*\*\*

.....  
polgármester vagy közgyűlés elnöke\*\*\*  
többcélú kistérségi társulás elnöke\*\*\*\*

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

\* A létszámsökkentést meghatározó KT (FKGY), (Költségvetési rendelet, határozat) társulási tanácsi döntés: száma, dátuma, megnevezése. A pályázatba kötelező becsatolni ezen hivatkozott döntések eredeti vagy hiteles másolati példányait.  
\*\* Az indokolás rövid leírása e táblázatban.  
\*\*\* Helyi önkormányzat esetében.  
\*\*\*\* Többcélú kistérségi társulás esetében.

## Intézményi tábla a 2006. szeptember 30-át követően megvalósuló munkaviszony megszűnések egyszeri többletkiadásaihoz

Költségvetési szerv neve, címe: .....

Oldalszám: .....

Forintban

Sor- szám	Munka- vállaló neve	Szül. ideje	Munka- viszony utolsó napja	Felmentés	Végkielégí- tés	Felmentéssel megvalósuló munkaviszony megszűnés esetén		2007. évben pályázó által fizetendő					2008. évben pályázó által fizetendő				Összesen (14+15+16+17)	Korenged. nyugdíj befizetése
				alapjául szolgáló évek száma	Végkielégí- tés	Felment. illetmény	Végkielégí- tés	Felmentési illetmény	Végkielégí- tés	TB járulék	Munkaadói járulék	Összesen (9+10+11+12)	Felmentési illetmény	Végkielégí- tés	TB járulék	Munkaadói járulék		
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.
Összesen:																		

Dátum: .....

P. H.

.....  
gazdasági vezető.....  
költségvetési szerv vezetője

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

- 3. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 4. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 7. és 9. oszlopok: felmentési időként, illetve illetményként csak az – a jogszabályban meghatározott idő, illetve illetmény – vehető figyelembe, amelyre a dolgozót a munkavégzés alól kötelezően mentesíteni kell (a felmentési idő fele), függetlenül attól, hogy a dolgozót ténylegesen mennyi időre mentették fel a munkavégzés alól
- 11. oszlop = (9+10. oszlop) × TB járulék (a TB járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 12. oszlop = (9+10. oszlop) × munkaadói járulék (a munkaadói járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 13. oszlop = 9+10+11+12. oszlopok, illetve korengedményes nyugdíjazás esetén 13. oszlop = 19. oszlop!

**Az öregségi nyugdíj, az előrehozott öregségi nyugdíj, illetve a rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjra való jogosultság/részesülés igazolására szolgáló adatok**

Költségvetési szerv neve, címe: .....

Oldalszám: .....

Sor-szám	Munkavállaló neve	Születési ideje	Öregségi nyugdíjra jogosult-e* (igen/nem)	Öregségi nyugdíjban részesül-e* (igen/nem)	Öregségi nyugdíj megállapításának időpontja*	Öregségi nyugdíj folyósításának kezdete*	Előrehozott öregségi nyugdíjra jogosult-e (igen/nem)	Előrehozott öregségi nyugdíjban részesül-e (igen/nem)	Előrehozott öregségi nyugdíj megállapításának időpontja	Előrehozott öregségi nyugdíj folyósításának kezdete
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.

Dátum: .....

P. H.

.....  
gazdasági vezető

.....  
költségvetési szerv vezetője

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

- 3., 6., 7., 10. és 11. oszlopok: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 4. és 8. oszlopok: a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény, valamint a végrehajtására kiadott 168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet alapján

\* Ezen oszlopok kitöltésénél az öregségi nyugdíj, a rokkantsági nyugdíj és baleseti rokkantsági nyugdíj kategóriákba tartozókat kell feltüntetni.

**Összehasonlító táblázat az egyes munkaviszony megszűnési módok költségkihatásairól**  
(Kizárólag a korengedményes nyugdíjazás miatt megszüntetett munkavállalók felmentésének esetében kell kitölteni!)

Költségvetési szerv neve, címe: .....

Munkavállaló neve, születési ideje: .....

Forintban

Megszüntetési módok	Felmentési illetmény (járulékaival együtt)*	Végkielégítés (járulékaival együtt)	Korengedményes nyugdíj befizetése	Összesen
1. Felmentés				
2.** Költségvetési szerv jogutód nélküli megszűnése				
3. Korengedményes nyugdíjazás				

Dátum: .....

P. H.

.....

gazdasági vezető

.....

költségvetési szerv vezetője

\* Jogszabályban meghatározott kötelező mértékig.

\*\* Csak közalkalmazotknál alkalmazható ez a módok, ha a költségvetési szerv jogutód nélkül szűnik meg.

**TÉNYLEGES KIFIZETÉS IGAZOLÁSA**  
a tartalékállomány megszűnését követő kifizetésekről

Költségvetési szerv neve, címe: .....

Forintban

Sor-szám	Munkavállaló neve	Születési ideje	Munkaviszony utolsó napja	Felmentés	Végkielégítés	Felmentéssel megvalósuló munkaviszony megszűnés esetén		Felmentési illetmény	Végkielégítés	TB járulék	Munkaadói járulék	Összesen
				alapjául szolgáló évek száma		Felment. illetmény	Végkielégítés					
						hónap száma						
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Összesen:												

Dátum: .....

P. H.

.....  
gazdasági vezető

.....  
költségvetési szerv vezetője

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

- 3. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 4. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 7. és 9. oszlopok: felmentési időként, illetve illetményként csak az – a jogszabályban meghatározott idő, illetve illetmény – vehető figyelembe, amelyre a dolgozót a munkavégzés alól kötelezően mentesíteni kell (a felmentési idő fele), függetlenül attól, hogy a dolgozót ténylegesen mennyi időre mentették fel a munkavégzés alól
- 11. oszlop = (9+10. oszlop) × TB járulék (a TB járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 12. oszlop = (9+10. oszlop) × munkaadói járulék (a munkaadói járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 13. oszlop = 9+10+11+12. oszlopok.



**2008. évi kifizetési kötelezettséget igazoló adatközlő tábla\***

Pályázó neve, címe: .....

Költségvetési szerv neve, címe: .....

Forintban

Sorszám	Munkavállaló neve	Születési ideje	Munkaviszony utolsó napja	Felmentés	Végkielégítés	2008. évben keletkező fizetési kötelezettség						
						felmentéssel megvalósuló megszűnés esetén		Felmentési összege	Végkielégítési összege	TB járulék	Munkaadói járulék	Összesen
						Felment. illetmény	Végkielégítés					
						alapjául szolgáló évek száma						
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
Összesen:												

Dátum: .....

P. H.

.....  
gazdasági vezető

.....  
költségvetési szerv vezetője

Ügyintéző: ..... Telefonja: .....

- 3. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 4. oszlop: az évszám négy számjegye, év, hónap és a nap arab számmal
- 7. és 9. oszlopok: felmentési időként, illetve illetményként csak az – a jogszabályban meghatározott idő, illetve illetmény – vehető figyelembe, amelyre a dolgozót a munkavégzés alól kötelezően mentesíteni kell (a felmentési idő fele), függetlenül attól, hogy a dolgozót ténylegesen mennyi időre mentették fel a munkavégzés alól.
- 11. oszlop = (9+10. oszlop) × TB járulék (a TB járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 12. oszlop = (9+10. oszlop) × munkaadói járulék (a munkaadói járulék csak a korengedményes nyugdíj kifizetésénél nem jelentkezik kiadásként)
- 13. oszlop = 9+10+11+12. oszlopok.

\* Ezt a táblát a 2008. évben, a kifizetési kötelezettség keletkezését követően az illetékes Igazgatóságon keresztül az ÖTM részére szükséges megküldeni.

**A szociális és munkaügyi miniszter  
9/2007. (II. 20.) SZMM  
rendelete**

**egyreszű szociális szolgáltatások  
2007. évi kiegészítő támogatásáról**

A Magyar Köztársaság 2007. évi költségvetéséről szóló 2006. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 86. §-ának *a*) pontjában és 5. számú mellékletének 19. pontjában foglalt felhatalmazás alapján, a szociális és munkaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 170/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *b*) pontjában megállapított feladatkörömben eljárva a pénzügyminiszterrel egyetértésben a következőket rendelem el:

*A rendelet hatálya*

1. §

A rendelet hatálya a Kvtv.

*a*) IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet 5. számú melléklet 19. pontja szerinti előirányzatára,

*b*) XXVI. Szociális és Munkaügyi Minisztérium fejezet, 16. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 48. Szociális célú humánszolgáltatások alcím, 2. Szociális szolgáltatások kiegészítő támogatása jogcímcsoporton biztosított előirányzatra terjed ki.

*Normatívkiegészítő támogatás*

2. §

(1) Vissza nem térítendő támogatást igényelheti a Kvtv. 31. §-ának (6)–(7) bekezdése, illetve 3. számú melléklete kiegészítő szabályainak 5. B) pontja alapján új belépőnek minősülő helyi önkormányzat, többcélú kistérségi társulás, egyházi és nem állami fenntartó az általa fenntartott szolgáltató, intézmény által nyújtott

*a*) jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz,  
*b*) támogató szolgáltatáshoz,  
*c*) közösségi ellátásokhoz,  
*d*) utcai szociális munkához,  
*e*) lakóotthoni ellátáshoz,  
*f*) emelt színvonalú bentlakásos ellátáshoz,  
*g*) demens betegek bentlakásos intézményi ellátásához kapcsolódó normatív állami hozzájárulás kiegészítésére, amelyet az adott szolgáltatás működési kiadásaihoz lehet felhasználni (a továbbiakban: normatívkiegészítő támogatás).

(2) A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 8. §-a, 9. §-a és 16. §-a szerinti intézményi társulás által fenntartott szolgáltató, intézmény esetén a Kvtv. 3. számú melléklete sze-

rinti normatív hozzájárulásra jogosult székhely önkormányzat (a továbbiakban: intézményi társulás székhelye szerinti önkormányzat) igényelhet normatívkiegészítő támogatást.

(3) A normatívkiegészítő támogatás igénybevétele feltétele, hogy a pályázó az igénylés alapjául szolgáló szociális szolgáltatások után 2007. évben járó normatív állami hozzájárulásra (a továbbiakban: alapszabvány) jogosult, és azt

*a*) a helyi önkormányzat, illetve a többcélú kistérségi társulás a Magyar Államkincstár illetékes területi szervénél (a továbbiakban: Igazgatóság) az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) 64. §-a szerinti megigényelte, illetve

*b*) az egyházi, nem állami fenntartó részére az Igazgatóságra személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmény és a falugondnoki szolgálat működésének engedélyezéséről, továbbá a szociális vállalkozás engedélyezéséről szóló 188/1999. (XII. 16.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Szmr.) 21. §-a szerinti jogerős határozatban megállapította.

(4) A megítélhető normatívkiegészítő támogatás nem haladhatja meg az alapszabvány megigényelt, illetve megállapított összegét.

*Működést segítő egyszeri támogatás*

3. §

(1) Vissza nem térítendő támogatást igényelhet az általa fenntartott szolgáltató, intézmény által nyújtott jelzőrendszeres házi segítségnyújtással, támogató szolgáltatással, közösségi ellátásokkal, illetve utcai szociális munkával kapcsolatos, működési, felhalmozási célú kiadásainak támogatására a Kvtv. alapján új belépőnek nem minősülő

*a*) többcélú kistérségi társulás,  
*b*) fővárosi kerületi önkormányzat,  
*c*) települési önkormányzat, ha egyedül alkot kistérséget,  
*d*) települési önkormányzat, illetve az intézményi társulás székhelye szerinti önkormányzat, ha a Kvtv. 8. számú melléklet IV. fejezete kiegészítő szabályainak 3.1. pontja alapján a többcélú kistérségi társulás feladatait látja el,  
*e*) egyházi, illetve nem állami fenntartó, ha többcélú kistérségi társulással, fővárosi kerületi önkormányzattal vagy a *c*) pont szerinti települési önkormányzattal a szolgáltatásra ellátási szerződést kötött, és ezt a pályázat beadásakor hatályos működési engedélye tartalmazza.

(2) Vissza nem térítendő támogatást igényelhet az általa fenntartott intézmény által nyújtott fogyatékos személyek, pszichiátriai és szenvedélybetegek bentlakásos intézményi ellátásával, emelt színvonalú bentlakásos ellátással, illetve demens betegek bentlakásos intézményi ellátásával kapcsolatos, működési, felhalmozási célú kiadásainak támogatására a Kvtv. alapján új belépőnek nem minősülő

a) megyei, fővárosi önkormányzat, illetve megyei jogú város önkormányzata,

b) egyházi, illetve nem állami fenntartó, ha megyei, fővárosi önkormányzattal vagy megyei jogú város önkormányzatával a szolgáltatásra ellátási szerződést kötött, és ezt a pályázat beadásakor hatályos működési engedélye tartalmazza.

(3) Az (1)–(2) bekezdés szerinti támogatás (a továbbiakban: egyszeri támogatás) rendszeres személyi juttatásokra és azok járulékaikra nem használható fel.

(4) Az egyszeri támogatás igénybevételének feltétele, hogy a pályázó az alapszabályára jogosult, és azt

a) a helyi önkormányzat, illetve a többcélú kistérségi társulás az Igazgatóságnál az Áht. 64. §-a szerint megigényelte, illetve

b) az egyházi, nem állami fenntartó részére az Igazgatóság Szmr. 21. §-a szerint jogerős határozatban megállapította.

(5) A megítélhető egyszeri támogatás nem haladhatja meg az alapszabály megigényelt, illetve megállapított összegének 10 százalékát, és

a) jelzőrendszeres házi segítségnyújtás esetén az 500 000 forintot,

b) emelt színvonalú bentlakásos ellátás és demens betegek bentlakásos intézményi ellátása esetén a 7 000 000 forintot,

c) fogyatékos személyek, pszichiátriai és szenvedélybetegek bentlakásos intézményi ellátása esetén a 15 000 000 forintot.

(6) Az (5) bekezdésben meghatározott összeghatárokat szolgáltatóként, illetve intézményenként kell figyelembe venni. Egy pályázó legfeljebb három szolgáltató, illetve intézmény után igényelhet egyszeri támogatást.

#### *A támogatások forrása*

##### 4. §

(1) Az 1. § a) pontja szerinti előirányzat összegét az 1. § b) pontja szerinti előirányzatra a rendelet hatálybalépését követő 3 napon belül a melléklet szerint kell csoportosítani.

(2) A támogatásokat az 1. § b) pontja szerinti előirányzat terhére kell biztosítani. Az (1) bekezdés alapján átcsoportosított összeg csak a Kvtv. 5. számú mellékletének 19. pontja szerinti célra használható fel.

#### *A pályázati felhívás*

##### 5. §

(1) A támogatások igénylése pályázat útján történik.

(2) A pályázati felhívást és a hozzá kapcsolódó adatlapot a szociális és munkaügyi miniszter (a továbbiakban:

miniszter) általi jóváhagyást követően, 2007. február 28-áig

a) a Szociális Közlönyben,

b) a Szociális és Munkaügyi Minisztérium (a továbbiakban: SZMM) honlapján,

c) az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium (a továbbiakban: ÖTM) honlapján, továbbá

d) az ESZA Európai Szociális Alap Nemzeti Programirányító Iroda Társadalmi Szolgáltató Közhasznú Társaság (a továbbiakban: ESZA Kht.) honlapján közzé kell tenni.

(3) A pályázati felhívás tartalmazza

a) a pályázat címét,

b) a pályázat kiírójának megnevezését,

c) a pályázat célját,

d) a pályázati keretösszeget,

e) a pályázattal elnyerhető támogatás összegét és a folyósítás határidejét,

f) a támogatásban részesíthetők körét,

g) a pályázat benyújtásának feltételeit,

h) a pályázattal benyújtandó okiratok felsorolását,

i) a teljes pályázati dokumentáció hozzáférhetőségének helyét és módját,

j) a pályázat benyújtásának határidejét, helyét és módját,

k) a pályázat elbírálásának szempontjait,

l) a pályázat elbírálásának és a támogatás igénybevételének eljárási rendjét,

m) a támogatási szerződés megkötésére vonatkozó tájékoztatást,

n) az elszámolás módját és határidejét,

o) a felhasználás ellenőrzésének módját.

#### *A pályázatok benyújtása és elbírálása*

##### 6. §

(1) A pályázatot 2007. július 31-éig az ESZA Kht.-hoz kell benyújtani.

(2) Az ESZA Kht. közreműködő szervezetként végzi a pályázatkezeléssel, a szerződéskötéssel, a folyósítással és az elszámolással kapcsolatos feladatokat.

##### 7. §

(1) Az ESZA Kht. a pályázatokat és azok mellékleteit a beérkezést követő 5 munkanapon belül megvizsgálja, és a pályázót szükség esetén egy alkalommal, legfeljebb 5 munkanapos határidővel hiánypótlásra hívja fel.

(2) Ha a pályázó a pályázat benyújtására meghatározott határidőt elmulasztja, vagy a hiánypótlási felhívásnak határidőben nem vagy nem megfelelően tesz eleget, a pályázatot az ESZA Kht. a benyújtás, illetve a hiánypótlási határidő leteltét követő 10 munkanapon belül érvénytelen-

nek nyilvánítja. Az érvénytelenné nyilvánításról és az érvénytelenség okáról a pályázót értesíteni kell. Az érvénytelenné nyilvánítás ellen jogorvoslatnak nincs helye.

(3) Az érvényes pályázatokat az ESZA Kht. a pályázat benyújtási határidejét, illetve a hiánypótlásra megállapított határidő leteltét követően előkészíti a pályázati bizottság részére.

(4) Az Igazgatóság az alpnormatívával kapcsolatos, pályázatban megadott adatokat az ESZA Kht. által elektronikus formában megküldött lista alapján, a lista megérkezésétől számított 5 munkanapon belül ellenőrzi, és annak eredményéről elektronikus úton értesíti az ESZA Kht.-t.

## 8. §

(1) A döntésre pályázati bizottság tesz javaslatot.

(2) A pályázati bizottság hat tagból áll,

a) elnökét és egy további tagját a miniszter,

b) egy tagját a pénzügyminiszter,

c) egy tagját az önkormányzati és területfejlesztési miniszter,

d) egy tagját az oktatási és kulturális miniszter,

e) egy tagját az Országos Szociálpolitikai Tanács kéri fel.

(3) A pályázati bizottság az ügyrendjét maga állapítja meg, és azt a miniszter hagyja jóvá.

(4) A pályázati bizottság köteles szakmai érvekkel alátámasztott döntési javaslatát

a) a 2007. április 5-éig benyújtott pályázatok esetén 2007. április 30-áig,

b) a 2007. április 5-e után benyújtott pályázatok esetén 2007. augusztus 31-éig elkészíteni.

## 9. §

(1) A támogatások odaitéléséről a pályázati bizottság döntési javaslata alapján,

a) a 2007. április 5-éig benyújtott pályázatok esetén 2007. május 15-éig,

b) a 2007. április 5-e után benyújtott pályázatok esetén 2007. szeptember 15-éig a miniszter dönt.

(2) A pályázat elbírálása során az igényeltnél alacsonyabb mértékű támogatás is megíthető.

(3) A pályázat eredményéről az ESZA Kht. a döntés meghozatalát követő 5 munkanapon belül írásban értesíti a pályázókat. Ezzel egyidejűleg a pályázat eredményét az SZMM, az ÖTM és az ESZA Kht. honlapján közzé kell tenni.

(4) A pályázat elutasítását indokolni kell, a döntés ellen jogorvoslatnak nincs helye.

(5) A támogatásról szóló értesítésben a támogatási szerződés megkötésére határidőt kell tűzni. Érvényét veszti a támogatási döntés, ha a szerződés a támogatásról szóló értesítésben megjelölt határidőn belül a pályázó mulasztásából, vagy neki felróható egyéb okból nem jön létre.

(6) A nyertes pályázóval a támogatási szerződést az ESZA Kht. köti meg.

(7) Az ESZA Kht. a támogatási szerződéssel rendelkező pályázók listáját elektronikus úton megküldi az Igazgatóságnak.

(8) Az ESZA Kht. a támogatás összegét az érvényes támogatási szerződéssel rendelkező pályázóknak két egyenlő részletben,

a) a 2007. április 5-éig benyújtott pályázatok esetén a támogatási szerződés megkötését követő 15 munkanapon belül, illetve 2007. szeptember 15-éig,

b) a 2007. április 5-e után benyújtott pályázatok esetén a támogatási szerződés megkötését követő 15 munkanapon belül, illetve 2008. január 15-éig utalja át.

## Az elszámolás

## 10. §

(1) A támogatás felhasználásról történő elszámolást 2008. március 25-éig az ESZA Kht.-hoz kell benyújtani.

(2) Az Igazgatóság 8 munkanapon belül, elektronikus úton értesíti az ESZA Kht.-t, ha a pályázó az alpnormatívával teljes összegéről lemond, vagy az Igazgatóság az alpnormatívával történő elszámolás, annak felülvizsgálata, illetve az általa lefolytatott ellenőrzés során megállapítja, hogy a pályázó az alpnormatívára nem volt jogosult, vagy az egyházi, nem állami fenntartó az alpnormatívát nem alapfeladatának ellátására fordította.

(3) Az elszámolást az ESZA Kht. megvizsgálja, és a pályázót szükség esetén egy alkalommal, legfeljebb 8 munkanapos határidővel hiánypótlásra hívja fel. Ha a pályázó az elszámolás benyújtására meghatározott határidőt elmulasztja, vagy a hiánypótlási felhívásnak határidőben nem vagy nem megfelelően tesz eleget, az elszámolást az ESZA Kht. elutasítja.

(4) Az elszámolás elfogadásáról és a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének elrendeléséről az ESZA Kht. dönt.

(5) Jogosulatlanul igénybe vett támogatásnak minősül, ha

a) a támogatást vagy annak egy részét nem használta fel, vagy nem a pályázatban megjelölt célra használta fel,

b) a támogatások igényléséhez valótlan adatokat szolgáltatott,

c) az alpnormatívára nem volt jogosult,

d) a szociális és munkaügyi miniszter felügyelete alá tartozó 2007. évi fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásáról szóló miniszteri rendeletben, illetve a támogatási szerződésben rögzített más kizáró körülmény következett be.

(6) A jogosulatlanul igénybe vett összeg után a pályázó

a) a jegybanki alapkamatnak megfelelő mértékű kamatot fizet, ha 2007. október 31-éig

aa) az igénybe vett támogatásról lemond, és

ab) a folyósított támogatást visszafizeti;

b) a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamatot fizet az a) pontban nem említett esetben.

(7) Az elszámolások eredményéről az ESZA Kht. elektronikus úton tájékoztatja az Igazgatóságot.

### Záró rendelkezések

#### 11. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

#### 12. §

Az e rendeletben nem szabályozott kérdésekben a szociális és munkaügyi miniszter felügyelete alá tartozó 2007. évi fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználásáról szóló miniszteri rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni.

Kiss Péter s. k.,

szociális és munkaügyi miniszter

### Melléklet a 9/2007. (II. 20.) SZMM rendelethez

#### IX. Helyi önkormányzatok támogatásai

#### XXVI. Szociális és Munkaügyi Minisztérium

### ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA\*

#### Költségvetési év: 2007.

Millió forintban, egy tizedessel

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet-szám	Cím-szám	Al-cím-szám	Jog-cím-csoport-szám	Jog-cím-szám	Elő-ir.-csoport-szám	Ki-emelt elő-ir.-szám	Fejezet-név	Cím-név	Al-cím-név	Jog-cím-csoport-név	Jog-cím-név	Elő-ir.-csoport-név	KIADÁSOK					A módosítás jogcíme	Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
														Kiemelt előirányzat neve														
	XXVI.							Szociális és Munkaügyi Minisztérium																				
		16						Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
266201			48					Szociális célú humánszolgáltatások																				
				2				Szociális szolgáltatások kiegészítő támogatása																				
						1		Működési költségvetés																				
							5	Egyéb működési célú támogatások, kiadások																150,9				
	IX.							Helyi önkormányzatok támogatásai																				
		5						Normatív, kötött felhasználású támogatások																				
229012			2					Kiegészítő támogatás egyes szociális feladatokhoz																				
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet-szám	Cím-szám	Al-cím-szám	Jog-cím-csoport-szám	Jog-cím-szám	Elő-ir.-csoport-szám	Ki-emelt elő-ir.-szám	Fejezet-név	Cím-név	Al-cím-név	Jog-cím-csoport-név	Jog-cím-név	Elő-ir.-csoport-név	TÁMOGATÁSOK					A módosítás jogcíme	Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
														Kiemelt előirányzat neve														
	XXVI.							Szociális és Munkaügyi Minisztérium																				
		16						Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
			48					Szociális célú humánszolgáltatások																				
266201				2				Szociális szolgáltatások kiegészítő támogatása																				
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												
												Foglalkoztatottak létszáma (fő) — időszakra																
												Foglalkoztatottak létszáma (fő) — időszakra																
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												

Az adatlap 5 példányban töltendő ki		Az előirányzatok felhasználása/zárolása (módosítás +/-)	Összesen	I. negyedév	II. negyedév	III. negyedév	IV. negyedév
Fejezet	1 példány						
Állami Számvevőszék	1 példány	időarányos					
Magyar Államkincstár	1 példány	teljesítményarányos					
Pénzügyminisztérium	2 példány	egyéb: azonnal	150,9	150,9			

\* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

## III. rész HATÁROZATOK

### A Kormány határozatai

#### A Kormány 1007/2007. (II. 20.) Korm. határozata

##### a Biztonságos Magyarországért Közalapítvány megszüntetéséről

1. A Kormány az államháztartás hatékony működését elősegítő szervezeti átalakításokról és az azokat megalapozó intézkedésekről szóló 2118/2006. (VI. 30.) Korm. határozat 2. számú mellékletében, illetve az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (3) bekezdésében foglaltak alapján kezdeményezi az 1070/2001. (VII. 10.) Korm. határozattal létrehozott Biztonságos Magyarország Közalapítvány (a továbbiakban: Közalapítvány) megszüntetését, mivel a Közalapítvány által ellátott közfeladat más módon, más szervezeti keretek között hatékonyabban megvalósítható.

2. A Kormány felhatalmazza az igazságügyi és rendészeti minisztert, hogy a Fővárosi Bíróságnál kérelmezze az alapító nevében a Közalapítvány megszüntetését, és kérje annak soron kívüli elbírálását.

*Felelős:* igazságügyi és rendészeti miniszter

*Határidő:* azonnal

3. A Kormány egyetért azzal, hogy a Közalapítvány megszűnése esetén

*a)* annak közfeladatait az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium (a rendészeti bünmegelőzési feladatok tekintetében) és az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium (tűz- és katasztrófavédelmi célú feladatok tekintetében) látja el,

*b)* a pénzügyi kötelezettségek teljesítését követően a megmaradt pénzbeli vagyron 2/3-a az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium „bünmegelőzéssel összefüggő feladatok támogatása” című, 1/3-a az Önkormányzati és Területfejlesztési Minisztérium katasztrófaelhárításban közreműködő szervezetek támogatását szolgáló fejezeti kezelésű előirányzatába kerüljön beépítésre,

*c)* a Közalapítvány megmaradt ingó vagyona (nem pénzbeli) a Nemzedékek Biztonságáért Közhasznú Alapítvány részére kerüljön átadásra,

*d)* a megszüntetésről és az *a)–c)* pontokban foglaltakról az igazságügyi és rendészeti miniszter, valamint az *a)* pont tekintetében az önkormányzati és területfejlesztési miniszter közleményben tájékoztatja a nyilvánosságot.

*Felelős:* igazságügyi és rendészeti miniszter  
önkormányzati és területfejlesztési miniszter

*Határidő:* a Közalapítvány nyilvántartásból való törlését követően azonnal

4. Ez a határozat a közzétételével lép hatályba, egyidejűleg a Biztonságos Magyarországért Közalapítvány létrehozásáról szóló 1070/2001. (VII. 10.) Korm. határozat, valamint a Kormány (köz)alapítványaiért felelősökről szóló 1081/2006. (VIII. 14.) Korm. határozat I. *d)* 2. pontjában „a Biztonságos Magyarországért Közalapítvány” szövegrész hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,  
miniszterelnök

## VI. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMÉNYEK

### Az Egységes Közszolgálati Sztrájkbizottság és a Kormány m e g á l l a p o d á s a a keresetek 2007. évi növelését szolgáló központi intézkedésekről a közszférában

Az Egységes Közszolgálati Sztrájkbizottság (a továbbiakban: Sztrájkbizottság) és a Kormány (a továbbiakban együtt: tárgyaló felek) több fordulóban egyeztetést folytattak a Sztrájkbizottság követeléseiről. Ennek eredményeként:

#### I.

1. A Kormány vállalja, hogy 2007. július 1-jétől kezdődően az év végéig havonta 13. havi illetményelőleg jogcímen a közszolgálatban dolgozók az illetményük 8,3%-ának megfelelő összegben részesülnek. Ez a kereset-elem a 2008. évi keresetnövelés számításakor a 2007. évi báziskeresetek részét képezi. 2008. január 16-án – illetve 2007. második félévi jogviszony megszűnés esetén az esedékesség időpontjában – sor kerül az általános szabályok szerint járó 13. havi illetmény és a 2007-ben fizetett illetményelőleg különbözetének rendezésére. A Kormány vállalja, hogy ennek megvalósítására az Országos Közszolgálati Érdekegyeztető Tanácsban (OKÉT) történt egyeztetést követően törvényjavaslatot nyújt be az Országgyűléshez 2007. március 31-ig. A Kormány kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a konvergencia-program teljesülése azt lehetővé teszi, félhavi illetménynek megfelelő összeg 2008. első felében történő kifizetéséről intézkedik.

2. A jelen megállapodásban foglaltak nem érintik a 2007. évi költségvetési törvényben szereplő, a közszférában átlagosan mintegy 2,5%-os bruttó keresetnövekedést.

3. A tárgyaló felek felhívják a munkáltatókat (fenntartókat) és a szakszervezeteket: szektorális, ágazati és helyi megállapodásokkal segítsék elő, hogy a közszolgálat különböző jogviszonyaiban és a Munka Törvénykönyve hatálya alá tartozó foglalkoztatottak keresetnövekedése megfeleljen az Országos Érdekegyeztető Tanács 2007. évi bérmegállapodásában rögzített mértékű keresetnövekedésnek.

4. A tárgyaló felek 2007-ben folyamatosan figyelemmel kísérik és negyedévenként az OKÉT keretében értékelik a keresetek alakulását. A Központi Statisztikai Hivatal adatai alapján a Kormány havi rendszerességgel átadja

- a központi és a helyi költségvetési alrendszerre külön-külön feldolgozva,
- ágazati, alágazati bontásban,
- a rendszeres és nem rendszeres keresetekre vonatkozóan

a tényleges bruttó keresetalakulást bemutató összeállításokat az OKÉT tagjainak.

#### II.

5. A tárgyaló felek 2007 augusztusában tárgyalásokat kezdenek az OKÉT-ban a 2008. évi keresetemeléssel és az illetményrendszer minden eleméről azzal a céllal, hogy a közszférában a reálkeresetek 2008-ban ne csökkenjenek. Ennek részeként a Kormány vállalja, hogy 2008-ban január 1-jétől az év végéig havonta 13. havi illetményelőleg jogcímen a közszolgálatban dolgozók az illetményük 8,3%-ának megfelelő összegben részesülnek. 2009. január 16-án – illetve a 2008. évi évközi jogviszony megszűnés esetén az esedékesség időpontjában – sor kerül az általános szabályok szerint járó 13. havi illetmény és a 2008-ban fizetett illetményelőleg különbözetének rendezésére.

6. A tárgyaló felek egyetértenek abban, hogy a központi forrásból a közszolgálatok teljes körére biztosított, az 1. és 5. pont szerinti 13. havi illetményelőleg nem vezethet létszámcsökkentéshez.

7. A tárgyaló felek megállapodnak, hogy 2009. január 1-jétől kerüljön sor a közalkalmazotti illetménytáblák bértételeinek, valamint a köztisztviselői illetményalap legalább 4,0%-os növelésére.

8. A tárgyaló felek megállapodnak, hogy 2009-től – először 2009 decemberében – az eddig tárgyévét követő év január 16-án fizetendő 13. havi illetményt a tárgyév decemberében kell fizetni.

9. A Kormány vállalja, hogy az 5., 7. és a 8. pont megvalósítására törvényjavaslatot nyújt be az Országgyűléshez.

10. A Sztrájkbizottság a jelen megállapodás aláírásának napján tevékenységét felfüggeszti.

A Kormány  
képviselőjében:

A Sztrájkbizottság  
képviselőjében:

*Csizmár Gábor* s. k.,  
szociális és munkaügyi minisztériumi  
államtitkár

*Dr. Szabó Endre* s. k.,  
a Sztrájkbizottság elnöke

### Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal k ö z l e m é n y e a 2007. március 1-je és március 31-e között alkalmazható üzemanyagokról

A személyi jövedelemadóról szóló – többször módosított – 1995. évi CXVII. törvény 82. § (2) bekezdése arra kötelezi az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalt, hogy havonta tegye közzé a tárgyhónapban a fogyasztási norma szerinti üzemanyagköltség-elszámolással kapcsolatosan alkalmazható üzemanyagárakat.

*Ólmozatlan motorbenzinek:*

ESZ-95 ólmozatlan motorbenzin	248 Ft/l
ESZ-98 ólmozatlan motorbenzin	259 Ft/l
<i>Gázolaj</i>	243 Ft/l
<i>Keverék</i>	268 Ft/l

Ha a személyi jövedelemadó törvény hatálya alá tartozó magánszemély az üzemanyagköltséget a közleményben szereplő árak szerint számolja el, nem szükséges az üzemanyagról számlát beszerezni.

*Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal*

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének  
k ö z l e m é n y e  
a személyi jövedelemadó meghatározott részének  
felhasználásáról rendelkező magánszemély  
nyilatkozatával kedvezményezhető kiemelt  
költségvetési előirányzat technikai számáról**

A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) módosításáról rendelkező 1997. évi CXXIX. törvény 4/A. §-ának (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal a Tv. 4/A. § (1) bekezdés *b*) pontja szerinti kedvezményezett részére a következő technikai számot adja:

Sor-szám	Kedvezményezett	Technikai szám
1.	Társadalmi bűnmegelőzés	1294
2.	Parlagfű-mentesítés feladatainak támogatása	1153
3.	Egészségjavítást célzó sporttevékenység támogatása	1304
4.	A Szülőföld Alap támogatása	1311
5.	Az erdőterület közjóléti célú védelmének és bővítésének feladatai	1445
6.	Az illegális hulladéklerakók felszámolásának feladatai	1517

*Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal  
elnöke*

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal elnökének  
k ö z l e m é n y e  
a személyi jövedelemadó meghatározott részének  
felhasználásáról rendelkező magánszemély  
nyilatkozatára igényt tartó egyház részére történő  
technikai szám kiadásáról**

A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló

1996. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Tv.) módosításáról rendelkező 1997. évi CXXIX. törvény 11. §-ának (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal a Tv. 4/A. §-a (1) bekezdése szerinti kedvezményezett részére a következő technikai számot adja:

Sor-szám	Kedvezményezett	Technikai szám
1.	Újszövetség Egyháza	1562

*Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal  
elnöke*

**Az ARTISJUS  
Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület  
k ö z l e m é n y e  
Ü07  
a magáncélú másolásokra tekintettel  
megállapított üres hang- és képhordozó  
jogdíjakról a 2007. évre**

I.

**JOGDÍJAK**

Az ARTISJUS Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szjt.) 20. § (1) és (2) bekezdése alapján az érintett jogosultak közös jogkezelő szervezeteivel, a FilmJus Filmszerzők és Előállítók Szerzői Jogvédő Egyesületével, a HUNGART Vizuális Művészek Közös Jogkezelő Társasága Egyesülettel, a Magyar Hanglemezkiadók Szövetségével, valamint a Művészeti Szakszervezetek Szövetsége Előadóművészi Jogvédő Irodájával egyetértésben a kép-, illetve hangfelvételek magáncélú másolására tekintettel az üres kép- és hanghordozókra az alábbi szerzői jogdíjat állapítja meg:

Időtartam/Megnevezés	Fizetendő jogdíj
----------------------	------------------

*1. Audiokazetta*

60 percig	23 Ft/db
90 percig	28 Ft/db
90 perc felett	34 Ft/db

*2. Videokazetta*

120 percig	55 Ft/db
180 percig	70 Ft/db
195 percig	76 Ft/db
240 percig és a felett	98 Ft/db



Időtartam/Megnevezés	Fizetendő jogdíj
<i>3. Nyersanyag</i>	
Hanghordozó nyersanyag	244 Ft/1000 m
Videó-képhordozó nyersanyag	286 Ft/1000 m
<i>4. CD-R típusok</i>	
CD-R és CD-RW 300 MB-ig	16 Ft/db
CD-R és CD-RW/Data 700 MB-ig	44 Ft/db
CD-R és CD-RW/Audió, illetve 700 MB felett	64 Ft/db
<i>5. DVD típusok</i>	
DVD-R/+R, DVD-RW/+RW, DVD-RAM 4,7 GB alatt	16 Ft/db
DVD-R/+R, DVD-RW/+RW, DVD-RAM 4,7 GB	110 Ft/db
DVD-R/+R, DVD-RW/+RW, DVD-RAM 9,4 GB-ig	250 Ft/db
<i>6. Egyéb nagy kapacitású optikai diszk</i>	
4,7 GB	110 Ft/db
9,4 GB-ig	250 Ft/db
15 GB-ig	300 Ft/db
25 GB-ig	400 Ft/db
50 GB-ig	500 Ft/db
100 GB-ig	700 Ft/db
200 GB-ig	800 Ft/db
200 GB felett	850 Ft/db
<i>7. Minidiszk</i>	
Minidiszk	64 Ft/db
<i>8. Kép-, illetve hanghordozóként használható memóriakártyák (például kártya hordozható multimédia eszközhez, CF, MMC, MS, Smart Media, SD, Mini SD, MicroSD, xD, Microdrive-típusú kártyák)</i>	
64 MB-ig	50 Ft/db
128 MB-ig	100 Ft/db
256 MB-ig	300 Ft/db
512 MB-ig	600 Ft/db

Időtartam/Megnevezés	Fizetendő jogdíj
1 GB-ig	800 Ft/db
2 GB-ig	1 200 Ft/db
4 GB-ig	1 500 Ft/db
8 GB-ig	2 000 Ft/db
12 GB-ig	3 000 Ft/db
<i>9. Audio, illetve audiovizuális tartalom lejátszására alkalmas, hordozható multimédia eszközbe integrált tárolóegységek</i>	
32 MB-ig	125 Ft/db
64 MB-ig	250 Ft/db
128 MB-ig	500 Ft/db
256 MB-ig	800 Ft/db
512 MB-ig	1 500 Ft/db
1GB-ig	2 000 Ft/db
2 GB-ig	2 400 Ft/db
4 GB-ig	4 000 Ft/db
10 GB-ig	6 000 Ft/db
40 GB-ig	9 000 Ft/db
80 GB-ig	10 000 Ft/db
<i>10. Audio, illetve audiovizuális tartalom tárolására szolgáló, szórakoztató elektronikai eszközökbe integrált tárolóegységek (beépített tárolóegységgel rendelkező video felvevő-lejátszó készülékek, beépített tárolóegységgel rendelkező DVD-író, felvevő-lejátszó készülékek, beépített tárolóegységgel rendelkező televízió készülék, beépített tárolóegységgel rendelkező set-top-boksz és műholdvevő készülék)</i>	
80 GB-ig	4 000 Ft/db
160 GB-ig	5 000 Ft/db
250 GB-ig	7 000 Ft/db
250 GB felett	9 000 Ft/db

## II.

*1. A jogdíj megfizetése*

Az Sztj. 20. § (2) bekezdése alapján a fenti jogdíjat az üres kép- vagy hanghordozó gyártója, külföldön gyártott kép- vagy hanghordozó esetén pedig a jogszabály szerint vám fizetésére kötelezett személy, vagy – vámfizetési kötelezettség hiányában – egyetemlegesen a hordozót az országba behozó személy és az azt belföldön először forgalomba hozó személy köteles az ARTISJUS Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesülethez a vámkezelés befejezésétől, vámfizetési kötelezettség hiányában pedig a forgalomba hozataltól vagy – ha ez a korábbi – a forgalomba hoza-

tali céllal történő raktáron tartás megkezdésétől számított nyolc napon belül megfizetni. A jogdíj megfizetéséért az adott hordozó összes belföldi forgalmazója is egyetemlegesen felel.

A Jogdíjközlemény időbeli hatálya alatt forgalomba hozott, a Jogdíjközlemény I. részének megfelelő pontjának hatálya alá általános funkcionális ismérveik alapján besorolható, de az ott feltüntetett legnagyobb tárolókapacitást legalább 100%-kal meghaladó tárolókapacitású hang- és képhordozók után az ARTISJUS a jogdíjat az alábbiak szerint állapítja meg:

– a jogdíj a Jogdíjközlemény I. részének az adott hang- és képhordozóra alkalmazandó pontjában meghatározott legnagyobb tárolókapacitást 100%-kal meghaladó tárolókapacitású hordozó után az adott pontban meghatározott legmagasabb jogdíj 50%-ával növelt összege. E rendelkezést minden további 100%-os tárolókapacitás növekedés esetén alkalmazni kell. A 100%-os kapacitásnövekedésnél kisebb mértékű tárolókapacitás növekedés a fizetendő jogdíj összegét nem érinti.

A Jogdíjközlemény időbeli hatálya alatt forgalomba hozott, kép-, illetve hangfelvételek magáncélú másolására alkalmas olyan hang- és képhordozók után, amelyek általános funkcionális ismérveik alapján a Jogdíjközlemény I. részének egyik pontja hatálya alá sem tartoznak, a jogdíjat az ARTISJUS az Szjt. 90. §-a szerint állapítja meg.

Az egyenlő bánásmód követelményét szem előtt tartva a közzétett jogdíjakhoz képest a Jogdíjközlemény időbeli hatálya alatt az alábbi feltételek együttes teljesülése esetén jogdíjkezdvezmény adható. Jogdíjkezdvezményben részesülhet az üres kép- vagy hanghordozó gyártója, külföldön gyártott kép- vagy hanghordozó esetén a vám fizetésére kötelezett személy, illetve vámfizetési kötelezettség hiányában a hordozót az országba behozó személy vagy az azt belföldön először forgalomba hozó személy, ha

a) az Szjt. 22. § (1) bekezdése alapján és a jelen Jogdíjközlemény II.2. pontja szerinti adatszolgáltatási kötelezettségének minden általa gyártott, behozott, illetve forgalomba hozott üres kép- és hanghordozóval kapcsolatosan maradéktalanul eleget tett

b) jogdíj tartozása nincs,

c) a jelen Jogdíjközlemény III. pontjában foglalt védjegyhasználati engedélyt, minden egyes optikai védelemmel ellátott címkével kapcsolatosan maradéktalanul betartotta,

és a kedvezmény igénybevételeéről és az ehhez társuló kötelezettségvállalásokról az ARTISJUS-szal szerződést köt.

A jelen Jogdíjközleményben meghatározott jogdíjak az áfát nem tartalmazzák. A jogdíjat a törvényes áfát is tartalmazó összegben kell megfizetni.

## 2. Adatszolgáltatási kötelezettség

Aki üres kép- vagy hanghordozót gyárt, vámfizetési kötelezettség nélkül az országba behoz, vagy az így behozott

hordozót először belföldi forgalomba hozza, köteles az ARTISJUS-t az Szjt. 20. § (2) bekezdése szerinti jogdíjigény érvényesítéséhez szükséges adatokról tájékoztatni. Az üres kép- vagy hanghordozó behozatala miatt jogszabály szerint vám fizetésére kötelezett személy a fentiek felül köteles az ARTISJUS-nak bemutatni a vámhatóság által hitelesített behozatali vámokmányt is.

Bármely bejelentésre, illetve tájékoztatásra kötelezett személy köteles az ARTISJUS kérésére adatszolgáltatást nyújtani az üres kép- és hanghordozók beszerzési forrásairól, illetve azok egyéb forgalomba hozatali adatairól. A fenti tájékoztatási kötelezettség – akár részleges – elmulasztása esetén a tájékoztatásra kötelezett az üres kép-, illetve hanghordozók után a jelen Jogdíjközlemény alapján számított jogdíjjal azonos mértékű költségátalányt köteles fizetni [Szjt. 22. § (2) bek.].

### 3. A jogdíj megfizetése alóli mentesség esetei

A fenti jogdíj megfizetése alóli mentesség fennállásának igazolásához az alábbi okiratok benyújtása szükséges:

3.1. Az Szjt. 20. § (3) bekezdés a) pont szerinti mentesség esetén a kivitel igazolásához benyújtandó okiratok:

– a kivitt áru azonosítására alkalmas, legalább a kivitt mennyiséget, a hordozó márkanévét és típusát tartalmazó nyilatkozat, valamint

– az Európai Közösség területén kívülre irányuló forgalomban a vámhatóság által hitelesített behozatali és kiviteli vámokmány,

– az Európai Közösség területére irányuló forgalomban olyan, a felek közösségi adószámát hitelt érdemlően tartalmazó számla, amelyből aggálytalanul megállapítható, hogy a díjigénnyel érintett üres hordozót tartalmazó küldemény címezettje az Európai Közösségen belül lakóhellyel rendelkező személy, illetve székhellyel (telephellyel, fiókteleppel) rendelkező jogi személy vagy egyéb szervezet, és a felek nevét, székhelyét (lakóhelyét), valamint az üres hordozó mennyiségét, fajtáját és a külföldi rendeltetési helyet hitelt érdemlően feltüntető olyan okirat, amelyből aggálytalanul megállapítható, hogy a hordozókat Magyarországról elszállították (például: fuvarlevél, szállítólevél, átadás-átvételt igazoló okirat).

3.2. Amennyiben a mentességi okra a jogdíj megfizetésére kötelezett személy a jogdíj megfizetése után hivatkozik, a megfizetett jogdíjat a 3.1. pontban meghatározott okiratok benyújtása után az alábbi feltételek együttes fennállása esetén az ARTISJUS visszatéríti:

a) ha a kivitt is a jogdíjat az ARTISJUS-nak megfizető személy végzi;

b) a jogdíjat az ARTISJUS-nak megfizető személy a jogdíj visszatérítése iránti igényt az ARTISJUS-hoz írásban a jogdíj megfizetésének évében bejelenti;

c) a hordozóról eltávolított hologramos címkét a jogdíjat az ARTISJUS-nak megfizető személy a visszatérítési igény írásbeli bejelentésével egyidejűleg az ARTISJUS-nak sorszám szerint azonosítható módon tételesen visszaszolgáltatja; valamint

d) abban az esetben, ha a kivitel célországában működik ún. üreshordozójogdíj-igényt érvényesítő közös jogkezelő szervezet, ez a szervezet tételes adatokkal azonosíthatóan igazolja, hogy a kivitt üreshordozókra vonatkozóan a jogdíjat a jogdíjfizetésre kötelezett, vagy a célországban alkalmazandó jogszabály szerint fizetésre kötelezett, vagy arra feljogosított más személy a célországban megfizette, vagy a célország jogi szabályozása alapján a jogdíjfizetés alól mentesült.

3.3. A díj megfizetése alóli mentesülési feltételek megvizsgálása céljából a díj megfizetése alóli mentesülés esetén is az, aki üres kép- vagy hanghordozót gyárt, vámfizetési kötelezettség nélkül az országba behoz, vagy az így behozott hordozót először belföldi forgalomba hozza, köteles az ARTISJUS-t az Sztj. 22. § (1) bekezdése szerinti adatokról tájékoztatni.

### III.

#### 1. Védjegyhasználati engedély

Az ARTISJUS a jelen Jogdíjközleménnyel érintett hang-, illetve képhordozók közül a

- CD-R típusú hang- és képhordozók,
- DVD típusú hang- és képhordozók,
- egyéb nagy kapacitású optikai diszkek,
- kép-, illetve hanghordozóként használható memóriakártyák (kivéve: a 32 MB-ig, valamint a 64 MB-ig terjedő tárolókapacitással rendelkező memóriakártyák),
- audio, illetve audiovizuális tartalom lejátszására alkalmas hordozható multimédia eszközökbe integrált tárolóegység (kivéve: a 32 MB-ig, valamint a 64 MB-ig terjedő tárolókapacitással rendelkező hordozható multimédia eszközökbe integrált tárolóegységet), továbbá

– audio, illetve audiovizuális tartalom tárolására szolgáló, szórakoztatóelektronikai eszközökbe integrált tárolóegység [I. fejezet 4., 5., 6., 8., 9., 10. pontok] tekintetében történő jogdíjigény érvényesítéssel összefüggésben ingyenesen, nem kizárólagos védjegyhasználati engedélyt ad a jogdíjat az Sztj. fenti idézett 20. § (2) bekezdése alapján megfizető személynek az „ARTISJUS” védjegy használatára. Az ARTISJUS védjegy a Jogdíjközlemény szerinti használat során – az ellenkező bizonyításáig – igazolja a jogdíj megfizetését, továbbá jogkezelési adatnak is minősül [Sztj. 96. § (2) bekezdés], amelynek jogosulatlan eltávolítása, megváltoztatása szerzői jogi és büntetőjogi jogkövetkezményekkel jár.

#### 2. A védjegy hordozója

A védjegyet az ARTISJUS által kibocsátott, a jogdíjat az Sztj. fenti idézett 20. § (2) bekezdése alapján megfizető személynek térítésmentesen, az érvényesített jogdíjigény által meghatározott darabszámban használatába adott optikai védelemmel ellátott címke hordozza. A védjegyet hordozó címke az ARTISJUS tulajdona.

#### 3. A védjegy és a hordozó használata

A jogdíjat az Sztj. fenti idézett 20. § (2) bekezdése alapján megfizető személy a védjegyet hordozó címkét az üres hang-, illetve képhordozó forgalomba hozatalát megelőzően jogosult és köteles a hang-, illetve képhordozón, vagy ha ez lehetetlennek bizonyul a hang-, illetve képhordozó csomagolásán más jogkezelési adatot vagy árjelző észlelését nem akadályozó módon a címke sérülése nélkül eltávolíthatatlanul a címke átvételét követően azonnal, de legkésőbb 5 munkanapon belül elhelyezni (felragasztani), egyébként a védjegyet nem használhatja. A védjegy használatát harmadik személynek nem engedélyezheti, és a hordozón el nem helyezett (fel nem ragasztott) hologramos címkét harmadik személy birtokába/használatába nem adhatja. A védjegy használatáért (a hologramos címkéért) sem a jogdíjat az Sztj. fenti idézett 20. § (2) bekezdése alapján megfizető személy, sem más személy ellenértéket nem kérhet és nem fogadhat el. A védjegyhasználati engedély hatálya az első jogszerű forgalomba hozattalal megszűnik.

### IV.

#### A JOGDÍJKÖZLEMÉNY IDŐBELI HATÁLYA\*

A fenti Jogdíjközlemény 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig hatályos.

ARTISJUS

Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület

Az ARTISJUS által megállapított szerzői jogdíjakat az Sztj. 90. § (2) bekezdése alapján jóváhagyom:

Budapest, 2007. január 29.

Dr. Hiller István s. k.,  
oktatási és kulturális miniszter

\* Az Sztj. 90. §-ának (3) bekezdése szerint a jogdíjakat és a felhasználás egyéb feltételeit tartalmazó díjszabást a jogkezelő egyesület a jóváhagyást követően a Magyar Közlönyben saját nevében nyilvánosságra hozza. Ennek megtörténteig az előző időszakra megállapított és jóváhagyott – a Magyar Közlönyben korábban nyilvánosságra hozott – díjszabást kell alkalmazni akkor is, ha az az időtartam, amelyre ez utóbbi díjszabást megállapították, időközben lejárt.

**Az ARTISJUS  
Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület  
közleménye  
(107)**

**zeneművek nyilvánosság számára egyedi lehívásra („on demand”) hozzáférhetővé tétele fejében fizetendő szerzői jogdíjakról, valamint a felhasználás engedélyezésének egyéb feltételeiről, 2007**

A már nyilvánosságra hozott zeneművet, kivéve a zenedramai műveket vagy jeleneteiket vagy keresztmetszeteiket [azaz ún. kisjogos zeneműveket (lásd II. fejezet *B*) alfejezet 7. a) pontját)], vagy azok részleteit számítógépes hálózat útján lehívásra a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tevő szolgáltató [lásd II. fejezet *A*) alfejezet 5.1. pont] által történő felhasználás tekintetében az ARTISJUS a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szt.) 16. § (1) bekezdésében, 26. § (8) bekezdésének második mondatában, 27. § (3) bekezdésében, valamint 90. § (1) bekezdésében és 92. § (5) bekezdésében foglalt rendelkezések alapján zeneművek nyilvánosság számára lehívásra („on demand”) hozzáférhetővé tétele engedélyezése fejében fizetendő alábbi szerzői jogdíjakat, valamint a felhasználás egyéb feltételeit állapítja meg:

I. Fejezet

*AZ ENGEDÉLY FEJÉBEN FIZETENDŐ SZERZŐI JOGDÍJ*

*1. Letöltést nem engedő felhasználás*

A műszaki feltételektől függően a nyilvánosság tagja számára elsősorban csupán érzékelést (meghallgatást), nem pedig letöltést (tartós másolatkészítést) engedő felhasználáskor az alábbi, a feltett művek számától függő átalánydíj fizetendő:

*1.1. Zenemű és videoklip*

Műrészlet/mű száma db	Nem kereskedelmi célú szolgáltatás		Kereskedelmi célú szolgáltatás [letölthető tartalomként nyújtott szerzői művek elektronikus kereskedelmére irányuló szolgáltatás]		Egyéb kereskedelmi célú szolgáltatás	
	Műrészlet 1 perc alatt Ft/hó	Műrészlet és teljes mű 1–7 percig Ft/hó	Műrészlet 1 perc alatt Ft/hó	Műrészlet és teljes mű 1–7 percig Ft/hó	Műrészlet 1 perc alatt Ft/hó	Műrészlet és teljes mű 1–7 percig Ft/hó
1–10-ig	2000	3000	2000	3 000	2000	3 000
11–100-ig	9 000	24 000	6 000	24 000	12 000	24 000
101–500-ig	28 000	42 000	16 000	42 000	32 000	42 000
501–1000-ig	50 000	56 000	23 000	56 000	50 000	56 000
1000 felett (ha a szolgáltató letöltést is enged)	52 000	60 000	26 000	60 000	52 000	60 000
1000 felett (ha a szolgáltató letöltést nem enged)	52 000 + művenként 5 Ft	60 000 + művenként 10 Ft			52 000 + művenként 5 Ft	60 000 + művenként 10 Ft

A 7 percet meghaladó mű/műrészlet a jogdíjszámítás szempontjából minden további megkezdett hét perc után újabb műnek minősül. Ezt a rendelkezést nem kell alkalmazni a kereskedelmi célú, több mint 1000 mű lehívásra hozzáférhetővé tételét nyújtó szolgáltatások esetében, ha a szolgáltató a 2. pont szerint letöltést is enged.

### 1.2. Filmalkotás, egyéb audiovizuális mű, illetve ezek részlete

1.2.1. Letöltést nem engedő formában ingyenesen történő lehívásra hozzáférhetővé tétel esetén a 30 Ft/film/hó.

1.2.2. Letöltést nem engedő formában, díjfizetés ellenében történő lehívásra hozzáférhetővé tétel esetén az alábbi díjak fizetendők:

Filmalkotás teljes hossza: legfeljebb 30 perc	a lehívásért fizetett díj 6%-a, ilyen díjbevétele hiányában az egyéb (reklám- és szponzorációs) bevétel 6%-a, de legalább a jogdíjminimum	lehívásonként 10 Ft
Filmalkotás teljes hossza: 31–60 perc között		lehívásonként 20 Ft
Filmalkotás teljes hossza: 60 perc felett		lehívásonként 30 Ft

### 1.3. Hívódallam („ring back tone”, „fun dial” stb.)

Hívódallam szolgáltatás esetén az alábbi összegű jogdíj fizetendő:

- a szolgáltatónak fizetett előfizetési díj 8%-a, valamint
- a szolgáltató által a zenemű kiválasztásért felszámított díj 8%-a, de legalább 18 Ft/mű, valamint
- a szolgáltató által a zenemű hívószámhoz rendelésért felszámított díj 8%-a, de legalább hívószámonként 18 Ft.

## 2. Letöltést engedő felhasználás

2.1. Zenemű/zeneművekből álló album, filmalkotás, egyéb audiovizuális mű, csengőhangként, MMS-be vagy egyéb hasonló, műfelhasználással összekapcsolt üzenetbe foglalt mű „download”-típusú, vagyis a letöltést (tartós másolat készítését) is lehetővé tevő felhasználásáért a jelen fejezet 1. pontjában meghatározott jogdíjon felül az alábbi díjak fizetendők:

Kategóriák	Fizetendő díj	Jogdíjminimum
Zenemű megkezdett 7 percenként	a letöltésért fizetett díj vagy az előfizetési díj 10%-a, ilyen díjbevétele hiányában az egyéb (reklám- és szponzorációs) bevétel 6%-a, de legalább a jogdíjminimum	28 Ft
Teljes, zeneművekből álló zenei album egyben történő letöltése esetén		művenként 24 Ft
Videoklip		28 Ft
Filmalkotás teljes hossza: legfeljebb 30 perc	a letöltésért fizetett díj vagy az előfizetési díj 6%-a, ilyen díjbevétele hiányában az egyéb (reklám- és szponzorációs) bevétel 6%-a, de legalább a jogdíjminimum	20 Ft
Filmalkotás teljes hossza: 31–60 perc között		40 Ft
Filmalkotás teljes hossza: 60 perc felett		60 Ft
Csengőhangként felkínált legfeljebb 1 perc időtartamú zenemű vagy zeneműrészlet	a letöltésért fizetett díj vagy az előfizetési díj 10%-a, ilyen díjbevétele hiányában az egyéb (reklám- és szponzorációs) bevétel 6%-a, de legalább a jogdíjminimum	22 Ft
Egyéb, műfelhasználással összekapcsolt üzenet		20 Ft

2.1.1. Filmalkotás esetében a szerzői jogdíj a filmbeli zenefelhasználás időtartamának a teljes film játszási idejéhez viszonyított arányában fizetendő.

2.1.2. Amennyiben a felhasználással összefüggésben a szolgáltató nem ér el bevételt, a jogdíjminimum fizetendő.

2.2. Ha a közönség tagja által történő letöltés külföldön valósul meg, a fizetendő jogdíj a külföldi célszországban fizetendő jogdíj, de legalább a jelen Jogdíjközleménybe foglalt jogdíj.

## II. Fejezet

## A) A JOGDÍJKÖZLEMÉNY ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI

1. A nyilvánosság számára lehívásra történő hozzáférhetővé tétel a zeneműveknek vagy azok részleteinek (a továbbiakban együtt: „művek”) vezeték útján vagy bármely más eszközzel vagy módon történő olyan nyilvánosságához közvetítése, amelynek során a közönség tagjai a művekhez úgy férhetnek hozzá, hogy mind az egyes műveket, mind a hozzáférés helyét és idejét egyénileg választhatják meg („lehívás”) (a továbbiakban: „lehívásra hozzáférhetővé tétel” vagy „felhasználás”).

2. A lehívásra történő hozzáférhetővé tétel megvalósul tekintet nélkül arra, hogy a nyilvánosság tagjai a lehívott műveket számítógépre vagy bármely hordozóra letöltetik-e.

3. A jelen Jogdíjkozlémény körében az ARTISJUS a saját nevében jogosult a szolgáltatóknak a felhasználási engedélyeket megadni, velük szemben a jogdíjigényeket érvényesíteni, a jogdíjakra nézve a szolgáltatóknak számát kibocsátani, és a bíróságok és hatóságok előtti jogérvényesítés körében eljárni. Az ARTISJUS a jelen Jogdíjkozlémény alapján és körében a felhasználási engedély megadását a jogdíj megfizetésétől teszi függővé. A szolgáltató az engedélyt a jogdíj megfizetésével egy időben, utólagos jogdíjfizetés esetén visszamenőleges hatállyal szerzi meg.

4.1. A már nyilvánosságra hozott művek lehívásra történő hozzáférhetővé tételéhez az engedélyt kizárólag a jelen Jogdíjkozléményben meghatározott művekre és felhasználásokra, és kizárólag abban az esetben lehet megadottnak tekinteni, ha a szolgáltató [lásd jelen fejezet A) 5.1.1. pont] teljesíti a jelen Jogdíjkozlémény I. fejezetében foglalt feltételeket.

4.2. A jelen jogdíjkozléménnyel nem érintett szerzői mű [lásd II. fejezet B) alfejezet 7/b) pontja] vagy audiovizuális mű vagy hangfelvétel lehívásra hozzáférhetővé tételéhez a jelen Jogdíjkozlémény szerinti szerzői engedélyen felül az egyéb érintett jogosultak (szerzői mű esetében a szerzői jogosult, audiovizuális mű, illetve hangfelvétel esetében a filmelőállító, illetve a hangfelvétel-előállító és az előadó művész) engedélye is szükséges.

## 5.1. A szolgáltató fogalma, tartozásátvállalás

5.1.1. A jelen Jogdíjkozlémény alkalmazásában „szolgáltató” a művet lehívásra hozzáférhetővé tétel céljára többszöröző, a lehívásra hozzáférhetővé tételre felajánló, továbbá a hozzáférhetővé tétel céljára felajánlott műhöz történő hozzáférés biztosításában részt vevő olyan személy vagy szervezet, amely az Szjt. 19. §-ban, illetve a 26. § (8) bekezdésében meghatározott felhasználási cselekményt valósít meg.

5.1.2. a) Amennyiben a jelen jogdíjkozléménnyel érintett felhasználási folyamatban több olyan személy vagy szervezet működik közre, amely az 5.1.1. pont szerint szolgáltatónak minősül, köztük a jelen Jogdíjkozlémény alapján fizetendő jogdíj megfizetésére vonatkozó tartozásátvállalásnak az ARTISJUS írásba foglalt hozzájárulása esetén van helye. Ezen hozzájárulás feltétele különösen, hogy a tartozást átvállaló szolgáltató

– a lehívásra hozzáférhetővé tétel teljes felhasználási folyamatában az összes közreműködőt és közreműködőként a tanúsított felhasználási cselekményt (többszörözés, illetve nyilvánosságához közvetítés) az ARTISJUS-szal legkésőbb a szolgáltatás megkezdésekor írásban megjelölje, valamint

– írásban kötelezettséget vállaljon annak biztosítására, hogy az ARTISJUS a felhasználás módját, körülményeit és mértékét a teljes felhasználási folyamat összes közreműködője tekintetében személyesen vagy képviselője útján ellenőrizni tudja.

5.1.3. Az ARTISJUS hozzájárulhat ahhoz is, hogy a tartozást a külföldi szolgáltató belföldi képviselője vállalja át, ha a képviselő igazolja, hogy fel van jogosítva a saját nevében a szolgáltató javára, vagy a szolgáltató nevében és képviselőjében bármely más, a lehívásra hozzáférhetővé tétel folyamatában részt vevő szolgáltatóval szerződést kötni és/vagy e körben ellenértéket átvenni, illetve az ARTISJUS-szal felhasználási szerződést kötni, és ennek fejében jogdíjat fizetni.

## 5.2. A hozzáférést biztosító szolgáltatók felelőssége korlátozásának szabályai

5.2.1. Ha az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Ektv.) 2. § k) és l) pontjaiban meghatározott szolgáltató az Ektv. 9–11. §-okban meghatározott feltételeknek megfelelő tevékenységeket végzi, és egyébként úgy jár el, ahogy az a szolgáltatótól az adott helyzetben általában elvárható, az ARTISJUS és az ARTISJUS által képviselt bel- és külföldi zenei és irodalmi szerzői jogosultak irányában a szerzői jogsértésért az Szjt. 94. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott jogkövetkezményeken (a jogsértéstől eltiltás és abbahagyásra kötelezés) túl nem felel, így engedélyt sem kell kérnie, és jogdíjfizetési kötelezettsége sem áll fenn.

5.2.2. Ha a jelen fejezet 5.2.1. pont szerint eljáró szolgáltató önként vagy az ARTISJUS-szal kötött megállapodás alapján lefolytatja az Ektv. 13. § szerinti eljárást, mentesül az Szjt. 94. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott jogkövetkezménytől is.

5.2.3. A jelen fejezet 5.2.2. pont szerinti megállapodás az Ektv. 13. §-ban meghatározott tartalom felül az Ektv. 13. § (11) bekezdésében meghatározott felhatalmazás alapján az alábbiakat tartalmazza:

– a szolgáltató által végzett, a jelen fejezet 5.2.1. pontjában felsorolt tevékenységek szerzői jogi felhasználást valósítanak meg;

– az ARTISJUS a sérelem tárgyát és a jogsértést valószínűsítő tényeket, továbbá a szerzői jogot sértő tartalmú információ azonosításához szükséges adatokat akként határozza meg, hogy megjelöli a lehívásra hozzáférhetővé tétel általa gyakorolható engedélyezésére vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket [Szjt. 27. §, 91. § (1) bekezdés, 92. § (3) bekezdés] és a közös jogkezelő egyesületekről szóló nyilvántartásba vételét tartalmazó, a hivatalos lapban megjelent közlemény megfelelő részeit, és egyben kijelenti, hogy csak olyan szerzői mű tekintetében és csak olyan vagyoni jog érvényesítése iránt lép fel, amely a megjelölt jogszabályi rendelkezések és nyilvántartásba vétel alapján közös jogkezelésébe tartozik;

– a felek a megállapodással összefüggésben hatályos írásbeli közlésnek tekintik a nekik vagy általuk harmadik személyhez címzett írásbeli magánokirat hű másolatát, továbbá az elektronikus úton tett közlést is, ha annak megérkezését a címzett elektronikus úton igazolja.

### 5.3. A hozzáférést biztosító szolgáltatókkal szemben fennálló adatszolgáltatási igény

Az 5.2. pontban írt felelősségkorlátozás nem érinti az ARTISJUS által az Szjt. 94. § (4) bekezdés c) pontja alapján azon hozzáférést biztosító szolgáltatókkal szemben támasztható adatszolgáltatási igényt, amelyek kereskedelmi mértékben nyújtottak szolgáltatást jogsértés elkövetéséhez.

## B) A JOGDÍJKÖZLEMÉNY ALAPJÁN KÖTHETŐ FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉSEK KÖZÖS SZABÁLYAI

6.1. A jelen Jogdíjközleményben említett egyéb (reklám- és szponzorációs) bevételen a bármilyen forrásból származó mindazon befizetéseket és dolog átadásával vagy tevékenység végzésével teljesített szolgáltatásokat érteni kell, amelyekre az adott szervezet beszámolási/könyvvezetési kötelezettsége a mindenkor hatályos számviteli jogszabályok értelmében kiterjed.

6.2. Ha a jelen Jogdíjközlemény alapján a jogdíjat a bevétel arányában kell megfizetni, bevételen a nettó (áfa nélküli) bevételt kell érteni.

7. a) Az I. fejezet 1. és 2., 3. pontjaiban meghatározott jogdíj magában foglalja a már nyilvánosságra hozott zene-művek közül az ún. kisjogos – azaz az alábbi b) pont alá nem tartozó – zeneművek bel- és külföldi, a jelen Jogdíjközleményben meghatározott felhasználása ellenértékét is. Ha az I. fejezet 1–3. pontjaiban meghatározott, letöltést is lehetővé tevő lehívásra hozzáférhetővé tétel nyomán a közönség tagja által történő letöltés külföldön valósul

meg, és a letöltés helye szerinti közös jogkezelő társasággal kötött kölcsönös képviseleti szerződés vagy több, az EGT-ben részes tagállam területén működő közös jogkezelő társaság által a több ország területén magvalósuló lehívásra hozzáférhetővé tétel közös engedélyezésére, és az engedélyezés alapján befolyt jogdíj felosztására kötött szerződés ekként rendelkezik, a fizetendő jogdíj a letöltésre a letöltés államában működő, a szerződésben félként részt vevő közös jogkezelő szervezet által az adott államban hatályos jogszabálynak vagy – ha jogszabály erre rendelkezést nem tartalmaz – az érintett jogosultakkal kötött tagsági megállapodásnak megfelelően megállapított jogdíjat is magában foglalja. Ezt a rendelkezést megfelelően alkalmazni kell arra az esetre is, ha a felhasználási engedélyt az előző mondatban említett megállapodások valamelyike alapján külföldi közös jogkezelő szervezet önállóan, vagy az ARTISJUS közvetítésével, vagy külföldi közös jogkezelő szervezet és az ARTISJUS közösen adja meg. Ha az ARTISJUS és a szolgáltató között létrejött felhasználási szerződésbe foglalt engedély csak belföldre hatályos, a földrajzi terület helyett a belföld más ismervvel is (pl. a Magyar Köztársaságot jelölő országhívó szám) meghatározható.

b) Az I. fejezet 1. és 2., 3. pontjaiban meghatározott jogdíj nem foglalja magában a színpadra szánt zenedramai művek vagy jeleneteik, illetve keresztmetszeteik lehívásra nyilvánossághoz közvetítésének, és a zenei nagyjog fogalma alá tartozó egyéb zeneművek lehívásra nyilvánossághoz közvetítésének szerzői jogdíját, valamint a zene reklám célra történő rögzítésének (hangfelvételének), valamint megváltoztatásának, átdolgozásának szerzői jogdíját, amelyre nézve a szolgáltatók az egyes szerzőkkel vagy más igazolt jogosultakkal közvetlenül kötelesek megállapodni.

c) Ha az ARTISJUS és a szolgáltató között a nyilvánossághoz közvetítés engedélyezésére létrejött szerződés másként nem rendelkezik, a felhasználások fejében az I. fejezet 1. és 2., 3. pontjaiban meghatározott és szerződésszerűen megfizetett jogdíj a műveknek a szolgáltatók ellenőrzése alatt álló számítógépre vagy bármely digitális hordozón rögzített elektronikus adatbázisba történő, az ismételt lehívásra hozzáférhetővé tételt is lehetővé tevő rögzítéséért járó (mechanikai) jogdíjat is magában foglalja.

d) A jelen díjszabásban átalány-jelleggel meghatározott jogdíjak megállapítása tekintettel van arra, hogy ezekben az esetekben az ARTISJUS által gyakorolt közös jogkezelés hatálya alá nem tartozó művek [szerzői jogi védelem alatt a védelmi idő eltelte miatt már nem álló, vagy olyan művek, amelyek tekintetében szerzőjük az Szjt. 92. § (1) bekezdésében meghatározott jogszerű nyilatkozatot tett] felhasználása is megtörténhet. A forgalmi alapú (egyes művek felhasználására tekintettel megállapított) díjakat csak olyan művek felhasználása fejében kell megfizetni, amelyekre az ARTISJUS által ellátott közös jogke-

zelés hatálya kiterjed. Amennyiben az ARTISJUS által megadott felhasználási engedély hatálya alá tartozó művek számának / arányának megállapítását a hiányos szolgáltatói adatszolgáltatás nem teszi lehetővé, a díjat az összes felhasznált műre meg kell fizetni. Ez esetben az ARTISJUS által megadott felhasználási engedély hatálya alá nem tartozó művekre megfizetett jogdíjat a szolgáltatónak elszámolás alapján visszafizeti.

e) Amennyiben a szolgáltató felhasználási szerződésre irányadó díjfizetési időszakon belül változtatja a lehívásra hozzáférhetővé tett művek kínálatát, az adott díjfizetési időszakra vonatkozó díj meghatározásakor a hozzáférhetővé tett művek vagy műrészletek díjalapot képező darabszámba beleszámít minden olyan mű vagy műrészlet, amelyet a szolgáltató az adott díjfizetési időszakban hozzáférhetővé tett.

f) Amennyiben a jelen díjszabás alapján az audiovizuális művekbe foglalt zene időtartamának az audiovizuális mű teljes hosszához viszonyított arányában fizetendő meg a jogdíj, de ezen arányt a szolgáltató adatközlése során az ARTISJUS-szal nem közli, a jogdíj megállapításakor a zenefelhasználás arányát 100%-nak kell tekinteni.

8. Amennyiben a szolgáltató az I. fejezet 2. és 3. pontjában meghatározott felhasználás során kizárólag szerzői jogi védelem alatt nem álló műveket használ fel, és ezt a tényt hitelt érdemlően igazolja, felhasználási engedélykérési és jogdíjfizetési kötelezettség nem áll fenn.

9. A jelen Jogdíjközleményben meghatározott jogdíjak az áfát nem tartalmazzák. A jogdíjat a törvényes áfát is tartalmazó összegben kell megfizetni.

10. A jelen Jogdíjközlemény szerint köthető felhasználási szerződések és egyéb nyilatkozatok, kivéve az 5.2.3. pont szerint elektronikus úton is érvényesen megtehető nyilatkozatokat, csak írásbeli alakban érvényesek. A felhasználási szerződések tartama legfeljebb a naptári évre szólhat, vagy olyan bontó feltételt tartalmazhat, amely szerint a szerződést az ARTISJUS 3 hónapi felmondási idővel felmondhatja, ha a felhasználás technikai körülményei vagy a jogosítás jogi jellegű előfeltételei úgy változnak meg, hogy a változás az átengedett felhasználási jog terjedelmét, a jogátengedés vagy a szerzői jogdíj meghatározásának módját, illetve a kikötött szerzői jogdíj mértékét lényegesen érinti.

11.1. Az elszámolás naptári negyedévenként, a jogdíj pedig – figyelemmel az A) alfejezet 3. pontjára is – a negyedévet követő hónap utolsó napjáig esedékes. Az esedékességet követő jogdíjfizetés esetén a késedelmi kamatfizetés kezdő napja az esedékesség utolsó napja. Ha a szolgáltató a felhasználáshoz nem kért engedélyt, vagy a felhasználási engedély terjedelmét túllépte, és a felhasználásra jogosító szerződést a felek utólag, a felhasználás meg-

kezdésének időpontjára visszamenőleges hatállyal kötik meg, a késedelmi kamat megfizetésének kezdő időpontja a felhasználás megkezdésének napja, és a késedelmi kamatot a felhasználás megkezdésének napjától a szerződés megkötésének napjáig terjedő időszakra kell megfizetni. Ha a felhasználási szerződés bármely okból – ideértve a 10. pont szerinti felmondást, illetve hatályvesztést is – megszűnik, az elszámolás a megszűnés napjára nézve a megszűnéstől számított tizenöt napon belül, a jogdíj a megszűnést követő hónap utolsó napjáig esedékes.

11.2. A szolgáltató az Szjt. 92. § (5) bekezdése alapján fennálló adatszolgáltatási kötelezettségnek úgy köteles eleget tenni, hogy az ARTISJUS által a felhasználási szerződésben meghatározott adatokat a 2003. évi C. törvény adatvédelemre vonatkozó rendelkezéseit nem sértő módon, a műlehívással egyidejűleg internetes kapcsolat útján az ARTISJUS e célra folyamatosan fenntartott adatbázisába regisztrálja. Tekintettel arra, hogy az adatszolgáltatás az ARTISJUS hatályos Felosztási Szabályzata szerint alapját képezi az üreshordozó-jogdíjak felosztásának is, a szolgáltató köteles a fenti adatokat az Szjt. 91. § (2) bekezdésében írt nyilatkozatot joghatályosan tett jogosultak műveire is kiterjedően megadni. Az adatokat az ARTISJUS üzleti titokként kezeli.

11.3. Ha a zeneművek lehívásra hozzáférhetővé tétele emeldíjas szolgáltatás keretében történik (pl. SMS, MMS, egyéb, műfelhasználással összekapcsolt üzenet), a szolgáltató az Szjt. 16. § (7) bekezdése és 92. § (5) bekezdése alapján köteles hitelt érdemlően [pl. a szolgáltatás elérési azonosítójának (telefonszámának) különválasztása útján] akként elkülöníteni a zeneművek lehívásra hozzáférhetővé tételének mértékére vonatkozó adatokat, hogy a 11.2. pont szerint a felhasználás mértéke megállapítható legyen. Ha a felhasználás mértékére vonatkozó adatokat a szolgáltató a jelen jogdíjközleménnyel nem érintett egyéb emeldíjas szolgáltatás (pl. mobil logo szolgáltatás) adataitól hitelt érdemlően nem különíti el, az ARTISJUS a jogdíjszámítás alapjául az érintett emeldíjas szolgáltatással elért bevételt, illetve az összes lehívás számát veszi figyelembe.

11.4. Az ARTISJUS vagy megbízottja a jogdíjelszámolás alapjául szolgáló adatokat, valamint a felhasználás módját és mértékét ellenőrizheti. Mivel a lehívásra hozzáférhetővé tétel fejében fizetett jogdíjak felosztásához a 11.2. pontban meghatározott adatok nélkülözhetetlenek, lényeges szerződésszegés, ha a szolgáltató a jogdíj megállapításához szükséges adatokat a felhasználási szerződésben meghatározott határidőben nem közli, vagy az elszámolásában közölt és az ellenőrzéskor feltárt, jogdíjelszámolás alapjául szolgáló adatok között 5%-nál nagyobb eltérés mutatkozik. Ebben az esetben a szolgáltató köteles az eltérésből adódó jogdíjkülönbözet kétszeresét kötbéreként (Ptk. 246. §) az ARTISJUS-nak megfizetni.

11.5. A szolgáltató köteles az ARTISJUS-szal történő egyeztetés alapján a lehívásra hozzáférhetővé tett mű azono-



sítására alkalmas elektronikus jogkezelési adatot [Szt. 96. § (2) bekezdés] a lehívásra hozzáférhetővé tett művön, illetve ahhoz kapcsolva kezelni. E kötelezettség csak az említett adat alkalmazásának nemzetközi gyakorlatban való elfogadásától vagy szabvánnyá minősítésétől kezdve áll fenn.

12. A jelen szerzői Jogdíjközleményben meghatározott bármely kedvezmény kizárólag azt a szolgáltatót illeti meg, akinek az ARTISJUS-szal szemben három hónapnál régebbi lejárt tartozása nem áll fenn, és a felhasználás mértékére, illetve a felhasznált művekre (teljesítményekre) vonatkozó adatközlési kötelezettségének határidőben eleget tett.

13. A jelen Jogdíjközleményben egyedileg nem meghatározott, a zeneművek nyilvánosság számára lehívásra hozzáférhetővé tétele körébe eső felhasználások esetén a közzétett szerzői jogdíjmértékek elveinek és arányainak alkalmazásával az ARTISJUS által esetenként megállapított szerzői jogdíj fizetendő. E rendelkezés alkalmazható abban az esetben is, ha a szolgáltató a szolgáltatást igénybe vevővel szemben a jelen Jogdíjközleményben nem említett ellenérték-meghatározási módot alkalmaz.

14. Zeneművek jelen Jogdíjközleményben meghatározott felhasználása esetében a szolgáltatókkal kötött, a Jogdíjközlemény megfelelő rendelkezéseiben meghatározott, %-os szerzői jogdíjfizetést előíró felhasználási szerződésekben az ARTISJUS jogdíjkezdvezményt nyújthat. Jogdíjkezdvezményt nyújtó felhasználási szerződés csak akkor köthető, ha

- az azzal érintett szolgáltatónak az ARTISJUS-szal szemben szerzői jogdíjtartozása nincs, és a felhasználás mértékére vonatkozó adatközlési kötelezettségének az Szt. 92. § (5) bekezdésre figyelemmel eleget tett,

- a jogdíjkezdvezmény nyújtását a felhasználás sajátos körülményei, vagy a felhasználás és ennek folytán a szolgáltató által fizetendő szerzői jogdíj jelentős mértéke lehetővé és indokoltá teszi.

A jogdíjkezdvezmény nyújtása során az ARTISJUS a jogdíjkezdvezménnyel érintett szolgáltatók között az egyenlő bánásmód követelményét sértő megkülönböztetést nem alkalmazhat, azaz azonos feltételek mellett azonos kedvezményeket nyújt. E körben a szolgáltató által fizetendő jogdíj elszámolási időszakonként 5%-kal csökken, ha a szolgáltató a jelen díjszabással érintett szolgáltatásai megismertetése érdekében közzétett reklámjának (hirdetéseinek) hitelt érdemlő módon igazolt költségei elérik vagy meghaladják az általa az adott elszámolási időszakban fizetendő jogdíj 5%-át.

15. Az ARTISJUS a jelen Jogdíjközleményben meghatározott felhasználások engedélyezésével összefüggésben ingyenesen nem kizárólagos védjegyhasználati engedélyt ad a szolgáltatónak az „ARTISJUS” védjegy használatára. Az engedély időbeli hatálya az engedélyezett felhasználás tartamához igazodik. A szolgáltató a védjegyet az engedélyezett nyilvánosságához közvetítéssel összefüggésben köteles a szolgáltató szolgáltatását igénybe vevő számára

könnyen észlelhető módon megjeleníteni, egyéb körben a védjegyet nem használhatja. A megjelenítéssel kapcsolatban a szolgáltató jogosult és köteles utalni arra, hogy a felhasználáshoz az ARTISJUS-tól engedélyt kapott.

16. Az ARTISJUS helytáll azért, hogy a jelen Jogdíjközlemény hatálya alá tartozó felhasználások tekintetében – kivéve az Szt. 91. § (2) bekezdés szerinti nyilatkozatot tett (a továbbiakban: az ARTISJUS által nem képviselt) jogosultakat – kizárólagosan jogosult szerzői felhasználási engedélyt adni, azaz az ARTISJUS által nem képviselt jogosultak vagy megbízottjuk kivételével más személy, szervezet jogszerűen nem érvényesíthet igényt a szolgáltatóval szemben. A jelen Jogdíjközlemény hatálya alá tartozó felhasználási cselekmények szerzői közös jogkezelési engedélyezése körében más személlyel, szervezettel való megállapodás, másnak történő díjfizetés az ARTISJUS irányában nem hatályos, és nem mentesíti a szolgáltatót a szerzői jog megsértésének jogkövetkezményei alól (Szt. 87. § (1) bek.).

#### *C) A DÍJSZABÁSBAN ALKALMAZOTT TECHNIKAI FOGALMAK*

17. Videoklip: elsődlegesen egy adott zenemű illusztrálására, aláfestésére megalkotott audiovizuális mű.

18. Mobiltelefon-csengőhang: elektronikus hírközlő hálózat útján bármely műszaki megoldás útján átvitt adat mobil rádiótelefon készülékre való érkezését jelző, elsősorban figyelmeztető, megkülönböztető céllal felhasznált, legfeljebb 1 perces időtartamú zenemű vagy zeneműrészlet, ideértve az ún. „true tone” és a videocsengőhangokat is (a továbbiakban: csengőhang).

19. MMS („multimédia üzenet”): olyan szolgáltatás, amellyel a szolgáltató mobil rádiótelefon készülékre olyan adatcsoportot továbbít, amely képi megjelenítéssel összekapcsolva a szolgáltató által hozzáférhetővé tett zeneműveket (műrészleteket) tartalmaz.

20. Egyéb hasonló, műfelhasználással összekapcsolt üzenet: olyan szolgáltatás, amellyel a szolgáltató zeneműveket (műrészleteket) csak érzékelést engedő lehívásra hozzáférhetővé tesz, és a hozzáférhetővé tett művek közül a szolgáltatást igénybe vevő személy által egyedileg kiválasztott művet (műrészletet) a személy saját üzenetéhez kapcsolva harmadik személy számára érzékelhetővé tesz.

21. Ring back tone: az előfizető által a szolgáltató adatbázisából kiválasztott, a hívó számához rendelhető és a hívó számára hallható csengetési hangot helyettesítő zene-mű, illetve zeneműrészlet.

22. Alapdíjas a szolgáltatás, ha a szolgáltató az általa nyújtott mobil csengőhang, MMS és egyéb, műfelhasználással összekapcsolt üzenet (tartalom) szolgáltatásért a távbeszélő, illetve mobil rádiótelefon szolgáltatás alapdíjához képest magasabb díjat nem számít fel.

23. Emeldíjas a szolgáltatás, ha a szolgáltató a mobil csengőhang, MMS és egyéb, műfelhasználással összekapcsolt üzenet (tartalom) szolgáltatásért a távbeszélő, illetve mobil rádiótelefon szolgáltatás alapidíjához képest magasabb díjat számláz vagy továbbszámház.

### III. Fejezet

#### *A JOGDÍJKÖZLEMÉNY IDŐBELI HATÁLYA\**

A fenti Jogdíjközlemény 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig hatályos.

#### *ARTISJUS*

*Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület*

Az ARTISJUS által megállapított jogdíjakat az Sztj. 90. § (2) bekezdése alapján jóváhagyom:

Budapest, 2007. január 29.

*Dr. Hiller István s. k.,*  
oktatási és kulturális miniszter

\* Az Sztj. 90. §-ának (3) bekezdése szerint a jogdíjakat és a felhasználás egyéb feltételeit tartalmazó díjszabást a jogkezelő egyesület a jóváhagyást követően a Magyar Közlönyben saját nevében nyilvánosságra hozza. Ennek megtörténteig az előző időszakra megállapított és jóváhagyott – a Magyar Közlönyben korábban nyilvánosságra hozott – díjszabást kell alkalmazni akkor is, ha az az időtartam, amelyre ez utóbbi díjszabást megállapították, időközben lejárt.

#### **A Központi Igazságügyi Hivatal k ö z l e m é n y e a 2007. március 20–március 30-ig terjedő időszak – II/1. földalapra vonatkozó – termőföld árveréseiről**

A Központi Igazságügyi Hivatal a 2007. március 20–március 30-ig terjedő időszakra eső termőföld árverési hirdetményeit az 1995. évi LXIII. törvény 1. §-ával módosított 1991. évi XXV. törvény 27. §-ának (2) bekezdése alapján (II/1. földalap) az alábbiakban tesszük közzé:

#### *Tájékoztató az árverések fontosabb szabályairól*

1. Az ingatlanok tehermentesen kerülnek árverésre, kivéve az 1991. évi XXV. törvény 25. §-ának (1) bekezdésében meghatározott AK értékben ki nem fejezett értéknövekedésének állami támogatással csökkentett összegű megtérítésének kötelezettségét.

2. A hirdetmény az ingatlan fekvése szerinti önkormányzat hirdetőtábláján és a gazdálkodó szervezetnél megtekinthető.

3. Az ingatlanok AK értékben kerülnek árverezésre, egészség hiányában a licit 3000 Ft/AK értéken indul.

4. Az árverésen a vételre szánt kárpótlási jegyet (banki letéti igazolást, maradványérték igazolást) letétbe kell helyezni, amelynek 20%-a az árverési előleg, amely a vételárba beszámít.

5. Az árverésen az a kárpótlásra jogosult vehet részt:

a) akinek az állandó lakhelye 1991. június 1-jén az érintett településen volt és jelenleg is ott rendelkezik állandó bejelentett lakhellyel, vagy

b) a kárpótlás alapjául szolgáló termőföld tulajdona a település közigazgatási határán belül volt.

Az árverésen részt venni kívánó jogosultak egyrészt személyi igazolványukkal vagy önkormányzati igazolással bizonyíthatják a lakhely szerinti illetékességüket.

A kárpótlás alapjául szolgáló termőföld fekvését az illetékes földhivatal igazolhatja, amennyiben ez a határozatból nem derül ki.

Ezenkívül szükséges a kárpótlási jegy átvételekor kapott banki igazolás, öröklés esetén a közjegyzői végzés is.

Meghatalmazással árverező személy esetében a fenti igazolásokat – a meghatalmazó nevére kiállítva – az adatfelvételnél szintén be kell mutatni.

A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

Az árverésen mezőgazdasági vállalkozást támogató utalvánnyal tulajdont szerezni nem lehet.

#### *Figyelmeztetés*

Az árverés vezetője kizárja a további árverésből azt az árverezőt, aki az ajánlat lezárását követően nem él vételi jogával. A kizárt személy az árverési előlegét elveszti. Az elvesztett árverési előleg az államot illeti.

A vételi jog alapján szerzett termőföldnek a tulajdonszerzéstől számított három éven belül történő elidegenítéséből származó bevételt az elidegenítés évében kell a tulajdonosnak a személyi jövedelemadó alapjául szolgáló összjövedelméhez hozzászámítani.

Bevételnek az illetékkiszabás alapjául szolgáló forgalmi értéket kell tekinteni.

Az árverésen bármely okból meg nem jelenő kárpótlásra jogosult később, a mulasztásra hivatkozva semmiféle jogot nem érvényesíthet, ebből az okból az árverés eredménye nem változtatható meg.

Árverési kifogást nyújthat be az árverésen részt vevő árverező, továbbá az árverésből kizárt személy az árverés lezárását követő három napon belül a Központi Igazságügyi Hivatalhoz.

Az árverés és a tulajdonszerzés egyéb szabályairól az árverés színhelyén, a Hivatal államigazgatási jogkörben eljáró alkalmazottja, az árverésvezető részletes tájékoztatót tart.

*Központi Igazságügyi Hivatal*

## Csongrád megye

A Központi Igazságügyi Hivatal SZENTES településen a Felszabadulás Mg. Szövetkezet, Szentes használatában (kezelésében) lévő termőföldterületből a Magyar Állam által kijelölt földrészletre a II/1. típusú

árverést kitűzi.

1. Az árverés helye: Szentes, Polgármesteri Hivatal, Emeleti kis tanácskozó terem
2. Az árverést a Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal közreműködésével tartjuk meg.
3. A regisztráció időpontja: 2007. március 26., 11–12 óra között
4. Az árverés kezdete: 2007. március 26., 12 óra
5. Az árverésre kerülő földrészletek:

Település: Szentes

Helyrajzi szám	Terület	Művelési ág	Aranykorona értéke	Korlátozó intézkedés	
				megnevezése	értéke
01146/11	2 ha 5218 m <sup>2</sup>	gyep	8,83		
01146/24 a	2 ha 5109 m <sup>2</sup>	szántó	39,96	*	
01146/24 b	6114 m <sup>2</sup>	gyep	0,61	*	
01148/8	2 ha 6568 m <sup>2</sup>	gyep	9,30		
01148/14-ből	4 ha 9436 m <sup>2</sup>	nádas	137,43	*	
01150/19	1 ha 7933 m <sup>2</sup>	szántó	42,46		
01150/27 a	2 ha 7284 m <sup>2</sup>	szántó	61,66		
01161/5	10 ha 0814 m <sup>2</sup>	szántó	157,27	*	
01171/2	2 ha 9555 m <sup>2</sup>	gyep	10,34		

\* Szolgalmi joggal közelíthető meg.

Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Igazságügyi Hivatal

Szakátsné Hegedűs Borbála s. k.,  
igazgató

**A Központi Igazságügyi Hivatal  
közleménye  
termőföld árverés elmaradásáról**

A Magyar Közlöny 2006. december 12. napján megjelent 2006/152. számának a 12028. oldalán közzétett, Kelenfia településen 2007. március 5. napjára kitűzött II/2. típusú termőföld árverés elmarad. Az árverés későbbi időpontban kerül meghirdetésre.

*Központi Igazságügyi Hivatal*

**A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások  
Központi Hivatalának közleménye**

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala a 35/2000. (XI. 30.) BM rendelet 73. § (1) bekezdése alapján – az eddig közzétettek kivül – alábbi elveszett, megsemmisült gépjármű törzskönyvek sorszámaát teszi közzé:

717152G  
426457F  
450752A

724063D	160432B
033187F	909363E
005276A	815420E
489745D	817495G
650850C	082824D
304466B	792316D
793741B	607207B
047125C	515630B
135809E	502416B
818948C	211184G
386128B	313115B
895572E	259015A
412480G	289582C
501807D	519530B
197563F	085967A
166457F	313160C
491818C	256296D
191167F	308086F
084904E	984726E
568433F	226401D
868156B	756526A
577871F	950809E
299278E	939197B
758516A	571201E
998936F	217320B
733315E	253527A
555082C	276082E
928448F	811585E
216483E	239573B
951731C	177802D
888177A	455609C
334338A	126484F
016741D	193497E
381979E	655327E
901534F	734058D
142861E	375139F
898407E	032017B
779684B	065077D
566741E	622861D
370969E	676964E
429369D	880900F
997739B	267782C
627514F	042049F
851524E	546122E
658463D	838806E
788581E	424498C
969270D	261326E
236158B	037841C
092001E	717662A
457042A	017087F
318634B	048497D
355812E	609917D
574914B	557818C
449094E	938972B
147472F	160855C
838017D	119474E

155029C	043031A
669302C	762567C
872492G	238079E
408199G	282072C
405561F	494656C
349112F	021718F
621440C	358199C
838377B	622671C
903646G	585315E
373712G	774423F
968070A	688011G
665311G	099448C
366327F	019455C
402536E	964442F
897588C	371184E
411617G	323168G
896558D	517508G
977023C	000100B
394434B	160459G
447054D	901018B
150257G	791354B
245989D	997582D
461073E	313172B
883419B	457637E
013146A	962243D
288013G	429716F
290317E	961371A
906733F	111829D
411868G	782978B
311258F	975518C
139036C	775782B
967812C	086239D
539562B	673141C
024319E	444261A
192052C	698609A
432058D	076279A
007300A	780318C
069480C	019893D
096208C	303189F
683739G	735331D
409028A	003017B
142219B	918562C
074401D	036749D
799240B	552999B
144467D	825767F
621061E	425400B
705721D	057142A
317262B	362788B
421333E	193012E
770050A	816189C
770231C	255882B
159454E	
749039B	
869501F	

## ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény rendelkezik – többek között – a Magyar Köztársaság Kormánya hivatalos lapjának, a **Határozatok Tárának** megjelentetéséről.

A Határozatok Tárát szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal a Szerkesztőbizottság közreműködésével, évente mintegy 60 alkalommal jelenik meg.

A Határozatok Tára a Kormánynak azokat a határozatait (kétezres) közli, amelyeknek közzétételét a Kormány elrendelte, továbbá tartalmazza a miniszterelnök határozatait, a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter határozatait, valamint a minisztériumok, az országos hatáskörű szervek, az önkormányzatok közleményeit, hirdetményeit, különféle tájékoztatóit, továbbá azokat a közleményeket stb., amelyeket a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter engedélyez.

A Határozatok Tára megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címén (Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6.; postacím: 1394 Budapest 62, Pf. 357) vagy a 318-6668 faxszámán.

Éves előfizetési díja 2007. évre: 22 932 Ft áfával.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a [www.mhk.hu/kozlonybolt](http://www.mhk.hu/kozlonybolt) internetcímen.

---

## MEGRENDELŐLAP

Megrendelem a

### HATÁROZATOK TÁRA

című lapot ..... példányban.

A megrendelő (cég) neve: .....

Címe (város, irányítószám): .....

Utca, házszám: .....

Az ügyintéző neve, telefonszáma: .....

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma: .....

2007. évi előfizetési díj egy évre: 22 932 Ft áfával.

fél évre: 11 466 Ft áfával.

Csekket kérek a befizetéshez

*Kérjük, a négyzetbe történő X bejelöléssel jelezze az előfizetés időtartamát!*

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutaljuk.

Keltezés: .....

.....  
cégszerű aláírás

# 5 érvünk van:

hivatalos és hiteles  
jogszabályszovegek

hasznos kiegészítők  
(pl. iratmintatár)

folyamatosan  
aktualizált  
kommentárok

megújult, gyors  
keresőprogram

online frissítés  
naponta

**Éves előfizetési díj:**  
72 000 Ft + áfa  
diákkedvezmény: 50%

Készült a  
**MAGYAR KÖZLÖNY**  
nyomdai tőpéldánya  
alapján  
HU ISSN 1787-7784

MAGYAR HIVATALOS KÖZLÖNYKIADÓ

**+1**

**klubtagság**

**KÖZLÖNY KLUB**  
premium kártya

MINTA JÁNOS  
0025709  
érvényes: 2007

**5-50% kedvezmény**  
több mint 1000 elfogadóhelyen

Előfizetésével Ön jogosult lesz a Közlöny Klub névre szóló prémium kártyájára, amellyel nem csak a Magyar Hivatalos Közlönykiadó boltjaiban részesül azonnali árkedvezményben, hanem az Euro Discount Club partnercégeinél is országszerte.

 [www.mhk.hu](http://www.mhk.hu)  
06 (80) 200-723

### Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2007. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utcacím-megjelöléssel). Az esetleges módosítást szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 1030002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levél-cím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

### A 2007. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	99 792 Ft/év	Környezetvédelmi és Vízügyi Értesítő	15 120 Ft/év
Hivatalos Értesítő	15 372 Ft/év	Közlekedési Értesítő	24 696 Ft/év
Határozatok Tára	22 932 Ft/év	Kulturális Közlöny	18 900 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	5 544 Ft/év	Külgazdasági Értesítő	20 160 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	18 900 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	15 372 Ft/év
Bányászati Közlöny	4 788 Ft/év	Oktatási Közlöny	21 924 Ft/év
Belügyi Közlöny	25 452 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	30 492 Ft/év
Egészségbiztosítási Közlöny	22 176 Ft/év	Sportértesítő	5 040 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	27 720 Ft/év	Statisztikai Közlöny	13 104 Ft/év
Ellenőrzési Figyelő	3 528 Ft/év	Szociális Közlöny	15 624 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	18 396 Ft/év	Turisztikai Értesítő	11 844 Ft/év
Gazdasági Közlöny	23 436 Ft/év	Ügyészségi Közlöny	6 552 Ft/év
Hírközlési Értesítő	6 552 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alap Hírlevele	5 040 Ft/év
Honvédelmi Közlöny	18 648 Ft/év	Pénzügyi Szemle	19 908 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	15 876 Ft/év	L'udové noviny	3 780 Ft/év
Jogtanácsadó	6 804 Ft/év	Neue Zeitung	4 788 Ft/év

### Cégek Közlöny CD

A **Cégek Közlöny** hatályos és hiteles céginformációs – az üzleti életben részt vevők számára nélkülözhetetlen, naprakész – adatbázisát tartalmazó, heti rendszerességgel lemezen megjelenő lap formátuma 2007. október 1-jétől várhatóan megújul. Erre tekintettel a CD a 2007. évben január 1-jétől szeptember 30-ig fizethető elő. A háromnegyed éves előfizetés díja a 20%-os áfával: 106 272 Ft.

### Közbeszerzési Értesítő

A hetente több száz, minden szakterületre kiterjedő közbeszerzési felhívás részletes leírását és feltételeit tartalmazó **Közbeszerzési Értesítő** című hivatalos lap révén az előfizetők a leggyorsabban, autentikus forrásból értesülhetnek a pályázatokról. Az Értesítő – a tervezett formátumváltás miatt – a 2007. évben fél évre fizethető elő. A féléves előfizetés díja áfával: 55 062 Ft.

### A HIVATALOS JOGSZABÁLYTÁR (CD)

hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2007. évi éves előfizetési díjai:

(Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Önálló változat	72 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	260 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	130 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	340 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	160 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	590 000 Ft

### Az EU-JOGSZABÁLYTÁR (CD)

Az Európai Unió Jogszabályai gyűjteményének 2007. évi éves előfizetési díjai

(Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Önálló változat	72 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	260 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	130 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	340 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	160 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	590 000 Ft

**Facsimile Magyar Közlöny.** A hivatalos lap 2006-os évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti küllak megőrzésével, de könnyen kezelhetően. Ára: 12 000 Ft + áfa.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével. A Szerkesztőbizottság elnöke: Gilyán György. A szerkesztésért felelős: Kovácsné dr. Szilágyi-Farkas Zsuzsanna. Budapest V., Kossuth tér 1-3. Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató. Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel.: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2007. évi éves előfizetési díj: 99 792 Ft. Egy példány ára: 210 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána +8 oldalanként +189 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközbéli emelésének jogát fenntartja.

**HU ISSN 0076—2407**

07.0489 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert vezérigazgató-helyettes.

